

# FUE ASESINADO EL EMBAJADOR ALEMÁN EN GUATEMALA

(INFORMACION EN LA PAG. 15)



## Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 7 ABRIL 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.767 — PRECIO: 3 PESETAS

### VIGUETAS



Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

## El Caudillo visitó la estación de comunicaciones por satélite de Buitrago

Cuya segunda antena parabólica será inaugurada el próximo día 13

MADRID, 6. (Prensa). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha visitado a mediodía de hoy la estación terrena de comunicaciones por satélite, de Buitrago, cuya segunda antena parabólica será inau-

gurada el próximo día 13 y permitirá, a través del satélite Intelsat III, situado sobre el Índico, comunicar a España con Filipinas, Indonesia, Japón y países de Extremo Oriente.

Su Excelencia llegó a la estación terrena de comunicaciones de Buitrago a las doce menos cuarto, en compañía del Ministro de la Gobernación, D. Tomás Garciano Gofil, y de los jefes de sus casas militar y civil y ayudantes de servicio.

## PABLO VI: «En el ordenamiento jurídico radican los inviolables derechos sobre la vida y la libertad de la persona humana»

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Efe). — «En vuestra actividad profesional habéis tenido la ocasión de constatar que la idea del derecho es hoy frecuentemente controvertida y confundida en su interpretación», ha dicho Su Santidad Pablo VI durante una audiencia concedida a miembros de la Asociación Austríaca de Jueces.

«Justamente se habla de crisis de la autoridad. El motivo más profundo de tal situación va unido al intento del hombre moderno de sustraerse a la supremacía de Dios creador, reclamando para sí una autonomía erróneamente concebida.

«He aquí —ha continuado el Papa— porque se debe promover entre los jóvenes y los adultos el sentido de un orden jurídico que deriva de la suprema autoridad de Dios y que está por encima de cualquier intervención arbitraria del hombre. En el ordenamiento jurídico radican los inviolables derechos sobre la vida y la libertad de la persona humana.

En ellos la justicia humana encuentra su fundamento y su orientación. Ley y justicia son los principios seguros de la convivencia humana que adquiere después una nueva dimensión en la ley de Cristo o sea en la ley del amor. Si llega a ser realidad feliz aquel sentido noble de humanidad que vuelve fecunda la convivencia de los individuos en la familia y en el Estado.

El Caudillo contempló una maqueta reproducida al mismo tamaño del satélite Intelsat II y diversos movimientos de la antena y, posteriormente, regresó al edificio central, donde visitó la residencia y firmó en el libro de honores. Le fue ofrecida una escultura simbólica realizada por el escultor señor Ferrero, que representa tres brazos de bronce con una reproducción del satélite. Finalmente, tras serle ofrecido un vino de honor, Su Excelencia regresó a su residencia en el palacio de El Pardo.

A su llegada fue recibido por el Ministro de Hacienda, D. Alberto Monreal; por el Presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica, señor Barrera de Irino; por el subsecretario de Hacienda, el Director General de Correos, el Vicepresidente de la compañía, el consejo de administración de la misma y la comisión directiva con el director general y otras personalidades.

Tras saludar a estas personalidades, pasó a visitar la exposición de realizaciones de la compañía Telefónica desde su creación y, especialmente, desde los últimos veinticinco años en que el Estado adquirió las acciones propiedad de extranjeros y que venían a representar el cuarenta por ciento del total del capital.

El Presidente de la Compañía, señor Barrera de Irino, explicó al Caudillo, sobre diversos mapas y planos, las realizaciones logradas y los proyectos en vía de ejecución, entre ellos distintas redes de crecimiento, los teléfonos instalados en nuestro país, los enlaces del microonda, radio-enlace, países a los que estamos unidos por comunicaciones de satélites, cables submarinos, etc.

El jueves próximo se inaugurará en Cádiz el cable que, a través del Atlántico, comunicará nuestro país con Greenhinn, en la costa norteamericana.

El Caudillo se dirigió seguidamente a una sala de control, donde los técnicos de la Compañía y el director general le explicaron el funcionamiento y movimiento de las antenas de comunicación y los sistemas de enlaces por satélite.

Como es sabido, la primera estación de comunicación con satélite de España fue la de Maspalomas, en Canarias, que fue inaugurada en abril de 1967 y tiene como misión apoyar, a través del satélite Intelsat II, las comunicaciones relativas al proyecto «Apolo». La segunda se inauguró en esta estación de Buitrago, el 11 de enero de 1968 y, a través de ella, España se comunica actualmente con Estados Unidos y países iberoamericanos. Trabajan estas antenas con el satélite Intelsat III, situado desde el 14 de enero pasado sobre el Atlántico, y cursa a través del mismo 73 circuitos.

## Los Príncipes de España, presentes en una gran solemnidad militar en León

En la que juraron bandera más de cinco mil reclutas

LEÓN, 6. (Prensa). — Con gran brillantez y solemnidad se celebró en la mañana de ayer la jura de la bandera de los reclutas del primer llamamiento del reemplazo de 1969, que, en número de 5.430, pertenecientes a los regimientos de la región, recibieron el periodo de instrucción en el centro de Ferral de Bañeza, próximo a la capital leonesa.

El acto fue realizado por la presencia de los Príncipes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía, quienes juntamente con el Ministro del Ejército, Teniente General Castañón de Mena, el Capitán General de la séptima región, General Fornells-Ruiz, y las primeras autoridades civiles y eclesiásticas leonesas, presenciaron la brillante jornada castrense en el magnífico y amplio escenario del Paseo de la Facultad, con un día primaveral y ante la presencia de unas cincuenta mil personas, entre ellas gentes llegadas de la provincia y de las de Asturias, Zamora, Salamanca, Palencia, Valladolid y Segovia, a las que pertenecen los regimientos y agrupaciones cuyas banderas y estandartes figuraban al frente, de las mismas.

A la llegada del Príncipe D. Juan Carlos de Borbón le fueron rendidos los honores propios de su rango, mientras una banda militar interpretaba el himno nacional. El Príncipe revisó la formación en coche descubierta, acompañado por el Ministro del Ejér-

cito, antes de iniciarse la parada, tras la misa de campaña.

La alocución, patriótica y emocionada, fue pronunciada por el Coronel Jefe del Centro de Instrucción regional de Ferral de Bañeza, D. Inocente Vázquez Fernández Arroyo. Inició a continuación el desfile, en el que tomaron parte, asimismo reactores «saca» de la base aérea de Villanueva de Valladolid, que sobrevolaron a lo largo de la explanada, del paseo de la Facultad y de Agalaguinda.

Una vez finalizado el desfile, el Príncipe de España fue despedida con los mismos honores que a su llegada ante las aclamaciones del público. Se trasladó a continuación al Hostal de San Marcos, donde se le ofreció un vino de honor y, tras unas palabras de agradecimiento del Capitán General de la región, contestó el Príncipe con las siguientes palabras:

«Mi General: muchas gracias por las palabras de saludo que en

«Un «Oscar» al español Juan de la Cierva

Por el «mejor logro técnico en la industria cinematográfica»

LOS ANGELES (California), 6. — (Efe). — Por su invento del sistema «Dyalens», la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood premiará mañana con uno de sus premios anuales «Oscar» al español Juan de la Cierva.

El «Oscar» que ha merecido el español es que la Academia concede «al mejor logro técnico en la industria cinematográfica» y le será entregado en la gala que mañana tendrá lugar en Hollywood (California).

Pasa a la pág. 14

## Transatlánticos rusos, en La Coruña



LA CORUÑA. — Los transatlánticos rusos «Nadeshda Krupskaja» y «Michail Kalinin» llegaron a este puerto y quedaron atracados en los muelles «Almirante Vierna» y «Méndez Núñez», respectivamente. A bordo viajan turistas escolares ingleses. Los escolares turistas ingleses durante su visita a los monumentos de la ciudad, deteniéndose particularmente en el Jardín de San Carlos para contemplar la tumba de Sir John Moore. — (Foto CIFRA-GRAFICA)

## DIO COMIENZO LA CUENTA ATRAS para el lanzamiento del «Apolo XIII»

Este tercer viaje a la Luna es calificado como el «más ambicioso» de los realizados hasta ahora

Ha sido superada una avería técnica presentada en uno de los depósitos de helio del módulo lunar

CABO KENNEDY, 6. (Efe). — A pesar de un problema aparecido ayer tarde en uno de los depósitos de helio del módulo lunar del Apolo XIII comenzó a las 10:00 de la noche, hora local (04:00 hora española), la cuenta atrás para el lanzamiento el próximo sábado a las 14:13, hora local.

Los técnicos de Cabo Kennedy y del Centro Espacial de Houston aseguran que el defecto del depósito será superado y en caso contrario, se cambiaría.

Los astronautas James Lovell, Thomas Natf Ngly y Fred Haise, tienen ahora 136 horas y 13 minutos de preparación final antes del lanzamiento.

Los técnicos confían en que el próximo día 11 las condiciones atmosféricas hagan posible el lanzamiento. Caso contrario este tendría que aplazarse hasta el 9 de mayo.

Las autoridades de la NASA califican el viaje del Apolo XIII a la Luna, como el «más ambicio-

so» de los emprendidos hasta ahora.

LA AVERÍA TÉCNICA, SOLUCIONADA

NUEVA YORK, 6. (Efe). — Las pruebas en el tanque de helio averiado, del módulo lunar en el «Apolo XIII» han sido satisfactorias y tanto la presión como la temperatura se mantienen estables, ha informado esta mañana un portavoz de la NASA al hacer el anuncio de haberse superado la avería técnica ocurrida ayer antes de iniciarse la cuenta atrás.

Después de reparada esta avería, la cuenta atrás continuará hoy normalmente en la nave espacial Apolo XIII que con los astronautas Lovell, Mattingly y Haise realizará el tercer viaje del hombre a la Luna el próximo sábado.

Los tres astronautas deberán someterse hoy al último de los grandes reconocimientos médicos anteriores al vuelo, esperando tanto ellos como los médicos que podrán superar la prueba.

## Lista de las reducciones arancelarias españolas

Fue entregada por la misión española a la Comunidad Económica Europea

BRUSELAS, 6. — (EFE). — La misión de España ante el Mercado Común Europeo entregó hoy en Bruselas a las autoridades comunitarias las cuatro listas donde se contienen los productos españoles que serán afectados por las rebajas arancelarias negociadas en el acuerdo concluido entre ambas partes.

Se trata de las cuatro listas definitivas de desarme arancelario español en el sector industrial, listas cuyo valor cifrado según las últimas estadísticas, correspondría a un volumen global de 731 millones de dólares del comercio exterior español.

Para la primera lista, correspondiente a unos 482 millones de dólares, España rebajará sus aranceles del 60 al 78 por ciento.

La segunda lista para la que España ofrece rebajas del 25 al 38 por ciento, representa unos 271,3 millones de dólares.

La lista «C», por último, tendrá una rebaja del 25 por ciento y su valor cifrado es de 414,4 millones de dólares.

La misión española ha presentado una cuarta lista de productos españoles sometidos a contingentes diversificados el volumen en cifras de las exportaciones españolas a todo el mundo, contingentes, se eleva, aproximadamente, a unos 110 millones de dólares.

En cuanto a los productos españoles exentos, es decir, que no han sido objeto de negociación y que suponen un valor de 140 millones de dólares, España no ha presentado a las autoridades comunitarias lista alguna.

La entrega del contenido definitivo de las cuatro listas del desarme industrial español dentro del acuerdo España-CEE constituye un paso necesario para que el texto definitivo del acuerdo pueda estar en posesión del Consejo de Ministros de los «Seis» con tiempo suficiente como para que el Consejo pueda deliberar sobre el mismo, y posiblemente aprobarlo, en su sesión de los próximos días y 21 de abril.

Efectivamente, como se recordará, los Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, reunidos en Bruselas, examinaron el pasado 20 de marzo parcialmente el acuerdo con España en lo que constituyó la notificación oficial de la Comisión Europea al Consejo sobre la feliz conclusión de las negociaciones y en la declaración de prensa se leía textualmente: «El Consejo ha tomado acta de que las negociaciones con España e Israel han terminado en principio en cuanto al fondo y que la Comisión estaba en condiciones de entregar para la aprobación del Consejo el conjunto de textos negociados si fuera posible para su sesión del 20 de abril.

Escoge la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216489



## ANGEL GINER, gran triunfador en la final del programa de T. V. E. «Los hombres saben, los pueblos marchan»

Gran emoción anoche en los estudios de Televisión, y quizá mayor en muchos hogares frente al televisor, cuando a las diez y media dio comienzo el popular concurso «Los hombres saben, los pueblos marchan».

Como es sabido, tras las dos fases finales celebradas en Almería y Vinaroz, respectivamente, quedaron empatados Angel Giner y

D. Antonio Quesada. Ambos, nos dijeron en Vinaroz, que se tenían mutuamente, quizá porque los dos iban bien preparados, y también porque sus equipos estaban formados por destacadas personalidades de sus respectivas provincias.

En contra de lo que se dijo en repetidas ocasiones, los dos concursantes pudieron anoche llevar hasta los estudios de Prado del Rey a su equipo asesor, lo que intentó a los Alcaldes de ambas para estar más tranquilos.

Antes del comienzo del concurso, Joaquín Soler Serrano presentó a los Alcaldes de ambas poblaciones, intercambiándose regalos entre los dos. Luego las cámaras nos presentaron a la gran hinchada que había seguido a los dos finalistas. En este ambiente,

Pasa a la pág. 14

AYER EN LA CIUDAD



El tiempo ha ido a mejor. Bien es verdad que tanto el domingo como ayer siguió notándose el frío a poco que uno se pusiera enfrente de las corrientes de aire o saliera al campo, a la playa o a la montaña. Pero el sol lució en su plenitud, y si no acabó de calentar el ambiente, sí que animó y permitió gozar de los dos días de la nueva Pascua que con motivo de la fiesta de San Vicente es radiacional que celebremos en nuestra región.

El domingo hubo animación general en la ciudad, por muchos conceptos y razones. Se vivió ya jornada pasenera, y además en el Hospital tuvo lugar el comulgar de enfermos, también celebrado en alguna Parroquia. Con ello y con la desbandada de los que se fueron a pasar en otras partes los dos días o fueron y vinieron en la jornada, la animación se mantuvo y se acentuó por la tarde. También lo que de fiesta de calle tiene el fútbol con su movimiento de automóviles y de público, contribuyó a animar Castellón.

Ayer fiesta completa. Tanto que prácticamente no hubo mercado extraordinario semanal, aunque a pesar de todo se montaron algunos puestos y hubieron algunos compradores. Pero el día tuvo perfil juvenil con los grupos que salieron y con el retorno siempre alegre después de la merienda.

Por cierto que a pesar de la fiesta vimos por la mañana salir numerosos grupos de cogedores de naranja en un momento muy activo de la campaña.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Regreso del Jefe Provincial y Gobernador Civil

De regreso a esta capital en el día de hoy me reintegro en el mando de la Provincia, cesando en el mismo el Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia Provincial que, con carácter accidental lo ha ejercido durante mi ausencia.

Castellón de la Plana, 6 de Abril de 1970.

EL GOBERNADOR CIVIL

Joé Fernández Ramírez

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- SEGARRA, Mayor, 51.
REBULLADA, Enmedio, 16.
BALTANAS, R. Mijeres, 105.
FIBLA, San Roque. Chafarán
Bernat Artola, sin número.

Noticias de la Ciudad Noticias de la Ciudad

La fiesta de San Vicente Ferrer en la calle que lleva su nombre



Con diversos actos celebraron ayer la fiesta de su patrón los vecinos de la calle San Vicente. Los festejos, muy populares en nuestra ciudad, convocaron un año más a numerosos castellanenses.

A primera hora de la mañana se produjo la consabida "desper-tá", recorriendo la calle el sonido de tamboril y dulzaina entre el tronar de los cohetes.

Poco antes de las doce la imagen del Santo fue trasladada procesionalmente hasta la Iglesia Parroquial de la Trinidad. En el cortejo figuraban numerosos fieles, destacando un grupo de jóvenes y niñas ataviadas con el traje de castellanera, que portaban los pañes que después serían bendecidos. Con los Clavarios saliente y entrante, D. Juan José Giner Cardona y D. Francisco Ballester Caudet, figuraba en la presidencia el Cura Párroco, Rvdo. D. Juan Pallarés, desfilando finalmente la banda de música de la Cruz Roja.

En el templo parroquial, tuvo lugar la misa, oficiando el Rvdo. Padre José María Pérez, asistido por los Rvds. Gil y Pallarés. Interpretó el órgano distintas composiciones de música religiosa el Rvdo. D. Eduardo Navarro. El Padre María, tras la lectura del Evangelio, pronunció un emotivo panegírico en el que glosó distin-

tos aspectos de la vida de San Vicente. Al final de la misa, el Cura Párroco bendijo los panes y, seguidamente, se procedió a la ofrenda de los mismos a la Parroquia.

Nuevamente la imagen del Santo fue trasladada procesionalmente hasta el domicilio del Clavario saliente.

La "torná", que tuvo lugar al-

rededor de las ocho y media de la tarde, convocó también a un numeroso público. Y la imagen, como es tradicional, fue trasladada al domicilio del Clavario entrante, D. Francisco Ballester Caudet. Terminó la fiesta con el disparo de una gran traca y cohetes de colores, siendo obsequiados los niños con golosinas.

Notas de Sociedad

Enlace BLASCO-FABREGAT

En el Santuario de Lidón contra- trajeron matrimonio, nuestro estimado amigo, D. Alfredo-Carlos Blasco Fillol, con la encantadora señorita María Teresa Fabregat Fabregat.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial. La novia, que lucía preciosas galas nupciales, del brazo de su abuelo y padrino, D. Benjamín Fabregat Fabregat; y el novio, dando el brazo a su madre y madrina, doña Carlota Fillol de Blasco. Portaban las arras, las encantadoras niñas Paloma, Silvia y Elena Fabregat Fabregat, hermanas de la novia.

Bendijo la unión y celebró la Santa Misa el Rdo. D. Luis Gascó, que en el Evangelio, pronunció una homilía. Durante la ceremonia religiosa, Alejandro García interpretó al órgano diversas composiciones.

Terminado el acto, los desposados, pasaron a besar el manto de la Virgen, extendiéndose a continuación en la sacristía el acto matrimonial, que autorizó por de-

legación del Juez, el abogado D. Antonio Fabregat, padre de la desposada, firmando como testigos del novio, D. Francisco Campos, D. Francisco Blasco, D. Vicente Blasco, D. José Campos, D. Alfredo Fillol, D. Fernando Antolí-Candela, D. Julio Pascual, D. José Antonio de Francia, D. Miguel Alloza y D. Francisco Javier Blasco; como testigos de la novia, firmaron D. Manuel Segarra, D. José Luis Vicent, D. Ramón Fabregat, D. Francisco Fabregat, D. Fernando Roca, D. José Marco, D. José Luis Santacruz, D. Ramón Alvaré y D. Benjamín Fabregat Fabregat.

Más tarde el nuevo matrimonio, ofreció a sus numerosos invitados un lunch en los salones del Casinó Antiguo, partiendo a continuación en viaje de bodas en el curso del cual visitarán las principales capitales italianas, y españolas. Al desear a los desposados una eterna luna de miel, queremos felicitar muy sinceramente a sus respectivas familias, todos ellos estimados amigos.

Enlace PUERTO-GOMEZ

En el Santuario de la Virgen de Lidón, profusamente adornado, contra- trajeron matrimonio la encantadora señorita Isabel Gómez Santana, con D. Lorenzo Puerto Contreras.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial; la novia, con preciosas galas nupciales, del brazo de su padre y padrino, D. José Gómez Rodríguez. Y el novio, dando el brazo a su madrina María del Rosario Savyago Puerto.

Bendijo la unión y celebró la Santa Misa, el Rdo. D. Manuel Herrero, Prior del Santuario que en el Evangelio pronunció una homilía. Durante la ceremonia religiosa fueron interpretadas al órgano diversas composiciones sacras. Terminado el acto, en la Sacristía se extendió el acto matrimonial, que firmaron como testigos D. Justo Molina, D. Juan Lloria, D. Juan Gómez Rodríguez y D. Antonio y D. José Puerto.

A continuación el nuevo matrimonio ofreció a sus numerosos invitados un lunch en el Farador

de la Magdalena, partiendo a continuación en viaje de bodas en el curso del cual, visitarán las principales capitales del norte de España y sur de Francia.

Reciban los desposados nuestra cordial felicitación y los votos por una eterna luna de miel, y reciban también sus respectivas familias, nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva particularmente al padre de la novia, nuestro estimado amigo, D. José Gómez Rodríguez.

—En la Clínica del Dr. Alegret ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, primer fruto de su matrimonio, doña Elvira Badenes Rebullida, esposa de nuestro estimado amigo D. Llorenç Villanueva Nieto. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

Felicitemos a los venturosos padres por este feliz acontecimiento, que hacemos extensiva a sus respectivas familias, especialmente a la bisabuela de la recién nacida doña Elvira Carratalá.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 7,2 grados a las 3 horas 20 minutos. Temperatura máxima 18,6 grados a las 16 horas 15 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 42 y 38%, respectivamente. Inyección eficaz 11 horas 25 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 116 kilómetros. Dirección dominante del viento SE.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 758,5 mm.

Tendencia estacionaria. BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 6,8 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima 16,7 grados a las 14 horas 15 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 58 y 61%, respectivamente. Inyección eficaz 10 horas 25 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 74 kilómetros. Dirección dominante del viento SE.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula. Presión atmosférica a las 19 horas 758,3 mm.

Tendencia bajando.

Comulgar de enfermos en el Hospital Provincial

El domingo se celebró en el Hospital Provincial el comulgar de enfermos, acto siempre emotivo por su especial significación.

Poco antes del acto se fueron congregando en el Hospital Provincial, miembros de la Corporación Provincial, que al inicio del acto formó, bajo mazas, al frente de la cual figuraba el Vicepresidente, D. Miguel Serrano, y los Diputados, D. Manuel Albiol, D. Macario Guardiola, Secretario accidental, D. Gonzalo Sanahuja; Interventor, D. Timoteo Pérez y Jefe de Protocolo, D. Manuel Sanz.

Celebró la Santa Misa el Cura Párroco de la Trinidad, D. Juan Pallarés, asistido del Cura del centro, Rdo. D. Guillermo Puig. Al Evangelio, el Párroco de la Trinidad, pronunció una homilía, pasando a continuación por todas las salas para llevar la comunión a los enfermos internados en el centro. En lugares destacados, tomaron asiento, los facultativos del Hospital, Dres. Agut, Muñoz, Masotti, Barrera, Capdevila, Alegret, Pérez Sanfeliú; farmacéutico, doña Pilar Gil, médicos de guardia, practicantes, enfermeros, personal administrativo, con su Secretario al frente, y todo el personal auxiliar del Hospital, así como la Comunidad de Religiosas, con la Madre Superiora.

Terminado el solemne acto, las personalidades asistentes, se despidieron de los facultativos y de la Comunidad de Religiosas.

D. Luis Ponce de León en los Circuitos Medina de Castellón y Burriana

El próximo día 8 en Burriana y el 9 en Castellón, tendremos entre nosotros a este ilustre conferenciante. Su disertación versará sobre "Las mujeres de Bécquer", conmemorando el centenario de la muerte del gran poeta sevillano.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Epifanio, ob.; Peleusio, pb.; Donato, Rufino, Calpurnio, Ciríaco, mrs.; Saturnino, ob.; Advantes, anc.; Hegtisipo, ob. — MISA DEL DIA. — De Feria.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Eudesio, Jenaro, Máxima, Macaria, Herodión, Plegote, Concesa, Asincrito, mrs.; Dionisio, Perpetuo, Amancio, obs. — MISA DEL DIA. — De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6,30 y 7,30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7,45, 8,30, 9,15 de la mañana y 7,20 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6,30 de la tarde.

SAN VICENTE PÉREZ. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7,30 y 8,30 de la mañana. Por la tarde a las 7,30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 5,30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7,45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7,47 Despierta con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El tiempo; En forma; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 9,45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11,30 Melodías y canciones; 12 Cuchi Cuchi y yo; 12,30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13,25 Neptuno aconseja; 13,40 Festival; 13,45 Información local; 14 Ecos de sociedad; 14,30 Conexión con Radio Nacional de España; 14,45 La hora del Almanaque; 14,50 Cotizaciones de Bolsa; 15 Canta para Vd.; 15,50 La canción de la semana; 16 Más allá de las Estrellas, guión de Antonio Losada. Cap. 37; 16,30 La sangre de los Iberos, de José Mallorquí. Cap. 57; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo, en adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez. Cap. 2; 17,30 La mujer de Roque Bravo, novela de Miguel Aranzul, en adaptación de Rafael Barón. Cap. 7; 18,15 Atrevete a ser joven; 18,35 La infame, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo. Cap. 7; 20 Extraño poder, novela de Sautier Casaseca. Cap. 57; 20,15 Su música favorita; 20,25 Servicio meteorológico; 20,30 Los famosos frente a frente; 20,55 Información local; 21 Música clásica; Sinfonía del Nuevo Mundo, de Dvorak; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22,20 Ráfagas deportivas, por Chenecho; 22,50 Se escribe con G; 22,55 Mundorama; 23,10 La hora sinfónica; Sinfonía núm. 41 en do mayor (Júpiter), de Mozart; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1,15 Música para esta hora; 2 Cierre.

CELEBRÓ LA SANTA MISA el Cura Párroco de la Trinidad, D. Juan Pallarés, asistido del Cura del centro, Rdo. D. Guillermo Puig. Al Evangelio, el Párroco de la Trinidad, pronunció una homilía, pasando a continuación por todas las salas para llevar la comunión a los enfermos internados en el centro. En lugares destacados, tomaron asiento, los facultativos del Hospital, Dres. Agut, Muñoz, Masotti, Barrera, Capdevila, Alegret, Pérez Sanfeliú; farmacéutico, doña Pilar Gil, médicos de guardia, practicantes, enfermeros, personal administrativo, con su Secretario al frente, y todo el personal auxiliar del Hospital, así como la Comunidad de Religiosas, con la Madre Superiora.

TERMINADO EL SOLEMNE acto, las personalidades asistentes, se despidieron de los facultativos y de la Comunidad de Religiosas.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA DE 957 MEGACICLOS

16 Música F-70. El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios pop, soul, jazz, grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas. Cuatro horas y media de música sin interrupción, con la realización en directo de Alex Querol. Club en la tarde, con la mejor música. Teléfono 216088; 18 Los Cuarenta Principales. Revisión de los éxitos en la vanguardia musical del mundo. Superventas e hits internacionales, hasta las 7,30 de la tarde; 19,30 Nuestro concierto de hoy. Cada día una hora de música selecta con recitales de canto, conciertos sinfónicos, música de cámara, solistas instrumentales, ópera y zarzuela. Todo lo que gusta al público amante de la gran música; 20,30 Despedida y cierre.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 8,01 Música al despertar; 8,45 Cita en la mañana; 9 Diario fe-

menho; 9,15 Con ustedes: Los Conexión; 9,30 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 11,05 Desfile de intérpretes; 11,55 Así canta España.

MEDIODÍA. — 12 Regina Coelli; 12,02 Hora punta. Con musical Castilla y el Club de los novios; 13 Sabor español; 13,25 España y su música; 13,30 El directo de las 13,30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA. — 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 Cartelera de espectáculos, farmacias de guardia y cambio de moneda; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16,40 Canción de cuna, novela de Carmen Guerra. Cap. 21.

TARDE. — 17 A vueltas con los discos; 17,30 Usted programa. En su segunda edición; 18,30 El espectáculo de la melodía; 19 Sala de Concursos. Sintonía núm. 4 en sí bento, Op. 60, de Beethoven. Interpreta la Orquesta Sinfónica de la NBC dirigida por Arturo Toscanini; 19,30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 19,50 Desfile de orquestas.

NOCHE. (OM y FM). — 20 Educación 70; 20,20 Sala de conciertos, (II parte), Grand Canyon, Suite, de Ferde Grofé. Interpreta The Hollywood Bowl Symphony Orchestra dirigida por Felix Slatkin; 21 Edición de noche; 21,15 Coplas; 21,30 Penalty. Audición deportiva; 21,45 Escenario lírico; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Actos primero y segundo de Otello, de Verdi; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR Emisiones en O M y FM

PRIMER PROGRAMA. — 8 Apertura; 8,01 Primer minuto; 8,02 Siete en circuito. La primera hora musical del día, 9 Disco Tour. Una gran competición musical en la que participan los "grandes" de la música ligera; 11 Te había una mujer. Espacio nacional; 11,30 Temas mediterráneos. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA. — 12,01 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Pequeño festival. Un festival sin problemas porque el único jurado es usted; 13,30 Stop. Un espacio en el cual la música queda suelta al stop de la palabra; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Guión de M. C. Montañés.

TERCER PROGRAMA. — 16,01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad; 17,10 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 ¡Viva la música! Realiza y presenta Manuel Molina; 19 Radio Ambiente. Un paso en compañía de la música.

CUARTO PROGRAMA. — 20,01 El Evangelio hoy. Un comentario de Mosén Avelino Flors; 20,06 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas; 21 Boletín; 21,05 Estilos. Dos nombres importantes dentro de la música ligera; 21,20 Deportes. Realiza y presenta Catalán Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22,30 Buenas noches buena música. El telón musical que cierra los programas de Radio Popular; 23,58 Último minuto. Escribe Carlos Castillo; 24 Fin de transmisión.

CASTELLON y BURRIANA HABLAN con VILLARREAL DE LOS INFANTES

Desde las doce de la noche del sábado día 4 de abril, los abonados de Castellón y Burriana, pueden hablar por teléfono con los de Villarreal de los Infantes, marcando el número 501122 y la operadora les completará la comunicación con el abonado deseado.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

SE PRECISAN AJUSTADORES TORNEROS SOLDADORES y PINCHES de 14/17 años: Interesados presentarse para realizar pruebas en TALLERES BAGANT - Ctra Valencia-Barcelona Km. 63,8 - Castellón

SE NECESITA PERSONAL EN Radiadores ORDOÑEZ

Compañía Técnica de Protección y Asesoramiento Social, Mercantil y Fiscal de Ambito Nacional

PRECISA cubrir tres plazas en su Departamento Comercial de Castellón y Provincia

SE EXIGE: Buena presencia, don de gentes, cultura a nivel de bachiller, carnet de conducir de 2.º, servicio militar cumplido.

SE OFRECE: Capacitación por cuenta de la Empresa, importante sueldo, fuertes comisiones, alta seguridad social, auténticas posibilidades de promocionar a puesto directivo.

Interesados, llamar al teléfono 22 14 30, de 9 a 1 para concertar entrevista personal.

Casa Falch CONFECCIONES ENMEDIO, 4,4

# EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL VISITÓ AYER ALCORA, FIGUEROLES Y LUCENA DEL CID

## Recibido en las tres localidades con gran entusiasmo, presidió activas reuniones a concejo abierto y visitó diversas obras y realizaciones

**A**YER por la mañana, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, acompañado del Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salamero; Subjefe Provincial, D. Andrés Villalobos; Procurador en Cortes por los Municipios de la provincia y Alcalde de Castellón, D. Francisco Gran-

gel; Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu; Delegado Provincial de Trabajo, D. Luis Burguera; Delegado Provincial de Industria, D. Casimiro Meliá; Delegado de Política Local, D. Gonzalo Blay; Inspector Provincial del Movimiento, D. José Juncosa; Inspector Jefe de Primera Enseñanza, D. Arturo Rodríguez de la Torre; Inspector de

Primera Enseñanza de la Zona, D. José Roig; Delegado de Agricultura, D. Pedro Boñas, Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, D. Benjamin Fabregat; Secretario de dicho organismo, D. Carlos Murría; y el Secretario Particular del Gobernador, D. Manuel F. Coliantes, marchó a Alcora.

### En Alcora



En la industriosa villa de Alcora, fue recibido por las autoridades y vecindario en la Plaza de España. La Banda de Cornetas y Tambores del Colegio La Salle y la Banda de Música Alcaiaten, interpretaron diversas composiciones en honor de nuestra primera autoridad. El Alcalde y Jefe Local, D. Guillermo Badenes, dio la bienvenida al Sr. Fernández Ramírez, entregándole el bastón de mando y seguidamente le fue presentando a las primeras autoridades locales y a los miembros del Ayuntamiento y del Consejo Local. Seguidamente se formó la comitiva para trasladarse al templo parroquial, donde nuestra primera autoridad, con breves instantes ante el Sagrario, acompañando al Rvdo. Sr. Cura, D. Ignacio Mechó, durante su visita al templo.

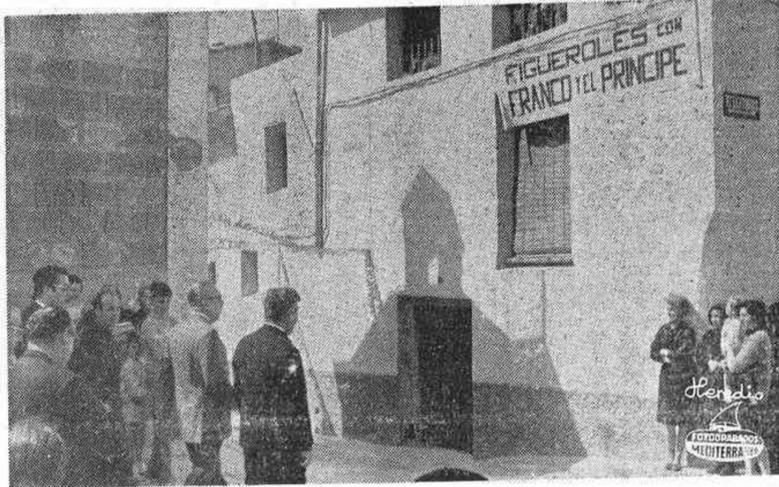
Terminada esta visita se trasladaron al Ayuntamiento en cuyo salón de sesiones celebró una reunión a concejo abierto. En primer lugar, el Alcalde y Jefe Local hizo uso de la palabra para dar la bienvenida al Jefe Provincial y Gobernador Civil D. José Fernández Ramírez y luego expuso la tarea recientemente realizada y la que en estos momentos se está llevando a la práctica, entre las que destaca un Grupo Escolar, otro de 100 viviendas de la Obra del Hogar y una Casa de Cultura. Finalmente pasó de relieve su adhesión al Caudillo, a los Principios del Movimiento y al Principio de España.

Seguidamente informaron los Delegados Provinciales de Trabajo, Industria y Agricultura, poniendo de relieve los factores positivos y negativos de la economía alcorcense en sus materias respectivas. El Presidente de la Hermandad puso de relieve el problema de personal que tiene la agricultura como consecuencia de la expansión de la industria azulejera, creando numerosos puestos de trabajo. La intervención del Alcalde de Castellón y Procurador en Cortes, D. Francisco Granjel, fue brillantísima y sus palabras fueron subrayadas con una gran ovación por el público que llenaba

el salón de sesiones. El empresario azulejero D. Alfredo Moutier expuso los momentos que atraviesa la industria que constituye una seria preocupación para los industriales, dada la situación de los mercados, tanto nacionales como extranjeros. El Inspector de Enseñanza Primaria de la Zona, D. José Roig, expuso los problemas referentes a Primera Enseñanza que tiene planeados Alcora y las soluciones que se le están dando. Asimismo expuso la tarea en construcciones escolares que se está realizando. Finalmente el Rvdo. D. Ignacio Mechó informó al Jefe Provincial y Gobernador Civil sobre costumbres y moralidad de los vecinos de la populosa villa.

Antes de levantarse la reunión, el Alcalde y Jefe Local, D. Guillermo Badenes, ofreció al Jefe Provincial y Gobernador Civil una preciosa cerámica producida en moldes de la que fue famosísima fábrica del Conde de Aranda instalada en Alcora a finales del siglo XVII. Con las mismas muestras de entusiasmo y adhesión fue despedido el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, que siguió viaje hacia Figueroles.

### En Figueroles



En la Plaza de Villalonga fue recibido en Figueroles el Jefe Provincial y Gobernador Civil, que visitó la villa por vez primera. El pueblo estaba engalanado con pancartas y colgaduras, pancartas

de bienvenida y de adhesión al Caudillo y al Principio de España. El Alcalde y Jefe Local, D. Enrique Gil, le dio la bienvenida y le ofreció el bastón de mando, entre los vitores del vecindario y el agitar de banderas nacionales de los niños, mientras la rondalla de cuerda interpretaba composiciones populares. Tras el expresivo y entusiasta recibimiento, el Alcalde presentó a nuestra primera autoridad a los miembros de la Corporación Municipal y del Consejo Local, trasladándose la comitiva, seguida del vecindario, a la Iglesia visitando el Sagrario.

Terminada la visita al templo parroquial, se trasladaron al Ayuntamiento, donde se celebró una reunión que comenzó con unas palabras del Alcalde y Jefe Local dando la bienvenida al Jefe Provincial y Gobernador Civil. Expuso seguidamente las obras de alcantarillado, suministro de aguas, asfaltado de calles y plazas, construcción de una piscina —comienzo de un complejo deportivo que está en marcha— y en general de todas las inquietudes municipales. Terminó manifestando su adhesión al Caudillo, a los principios del Movimiento y al Principio de España. Tras la intervención del Alcalde, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, agradeció al Alcalde sus palabras y anunció que iba a celebrarse una sesión de trabajo, invitando al Presidente de la Diputación a que expusiera la relación del Municipio con la Corporación Provincial haciéndolo cumplidamente y con gran claridad. D. Nicolás Pérez Salamero, Seguidamente informaron el Presidente de la Hermandad, los Maestros Local de la Sección Femenina, comentándose sus puntos de vista.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil hizo entrega de 25.000 pesetas para contribuir a la pavimentación de las calles Abadía y Mayor, y 17.000 pesetas para reparar los daños habidos en el abastecimiento de aguas. Seguidamente el Sr. Fernández Ramírez cerró el acto, trasladándose con su séquito y vecindario al Complejo Deportivo, donde fueron invitados a un vino de honor. Terminado este agasajo prosiguió viaje a Lucena.

### En Lucena del Cid



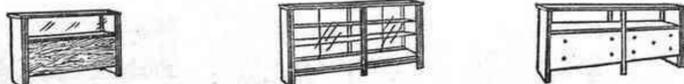
**HOTEL LAS FUENTES**  
BANQUETES  
Su playa, su Sala de Fiestas, su cocina Tel: 102 de Alcalá de Chivert

**PLAZAS DE GARAJE**  
Desde 43.000 P.a.s.  
Informes: calle Herrero, 24.  
8º Teléfono 22-33-71 Horas de 9 a 1 y de 4 a 7.

**SOLARES**  
A cambio de obra necesaria para viviendas subvencionadas.  
**Construcciones M. BELLON**  
Dirigirse por escrito adjuntando croquis y pretensiones en calle Camino San José núm. 4 (Frente Gasolinera Padrell) (Castellón).  
**Construcciones M. BELLON**  
necesita piseros y yesalres. Frente Gasolinera Padrell. Teléfono 22-17-54. Castellón

**Stylsaf**

**MOSTRADORES VITRINAS LIBRERIAS GONDOLAS BURÓS**



**J. Llansola, S. L.**

RONDA MIJARES, 48 - TELÉF. 21 33 21 \*\* CASTELLÓN

A la una de la tarde llegó el Jefe Provincial y Gobernador Civil a esta villa. En cuanto se avisó a esta villa, se lanzaron las campanas al vuelo y se dispararon fuegos aéreos. En los balcones y ventanas de las casas destacaban pancartas con plantas y flores y meaban a la nueva brisa. La Plaza de España estaba llena de vitores a nuestra primera autoridad, así como expresivos carteles del Plantel completaban la decoración. A la puerta del Ayuntamiento

Pass a la pág. siguiente

El Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó ayer Alcora, Figueroles y Lucena del Cid

Viene de la anterior

le dio la bienvenida el Alcalde y Jefe Local, D. Gonzalo Puerto, entregándole el bastón de mando. Seguidamente le presentó a las autoridades comarcales y locales, a los miembros de la Corporación Municipal, a los Consejeros Locales y a los representantes de las Delegaciones de Gobierno.

El Secretario dio lectura al texto del Boleín del Movimiento concediendo la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros a D. Deodoro García Saura y D. Gonzalo Puerto Mezquita, Primer Teniente Alcalde y Jefe Local, respectivamente, a quienes les impuso las insignias el Jefe Provincial y Gobernador Civil entre los aplausos de todos los presentes.

Acallados los aplausos el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, pronunció unas palabras para manifestar que resultaba grato visitar una población con el deseo de promocionarla y comenzar imponiendo unas condecoraciones que ponían de relieve el espíritu de trabajo, la ilusión de progreso y la esperanza de futuro. Seguidamente expuso las consignas para la actuación futura.

Finalmente tuvo palabras de admiración y adhesión para el Caudillo, y a los principios del

Movimiento, inspiradores de toda tarea que Lucena realiza con el deseo de legar una villa mejor a la juventud que llega y con la seguridad de que se consolidarán bajo el mandato del Principado de España. Rogó a nuestra primera autoridad que manifieste al Caudillo la alegría de los lucenenses al laborar bajo su Capitanía, y que le trasladase su adhesión. Finalmente le reiteró su gratitud por haberse dignado visitar la villa. Sus palabras fueron subrayadas por una cálida y prolongada ovación.

El Secretario dio lectura al texto del Boleín del Movimiento concediendo la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros a D. Deodoro García Saura y D. Gonzalo Puerto Mezquita, Primer Teniente Alcalde y Jefe Local, respectivamente, a quienes les impuso las insignias el Jefe Provincial y Gobernador Civil entre los aplausos de todos los presentes.

Acallados los aplausos el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, pronunció unas palabras para manifestar que resultaba grato visitar una población con el deseo de promocionarla y comenzar imponiendo unas condecoraciones que ponían de relieve el espíritu de trabajo, la ilusión de progreso y la esperanza de futuro. Seguidamente expuso las consignas para la actuación futura.

Finalmente tuvo palabras de admiración y adhesión para el Caudillo, y a los principios del

sidente de la Cooperativa para exponer la labor que realiza y la necesidad de crear alguna entidad de crédito agrícola para poder desarrollar todos los ilusionados proyectos que acaricia la Junta. Recorrió la casa de la Junta, Recorrió la casa de la Junta, Recorrió la casa de la Junta...

Desde la Central telefónica se trasladó al complejo turístico "El Prat" que recorrió con detenimiento y desde cuyo lugar observó en la otra ladera la construcción de una importante industria que dotará a Lucena de 120 nuevos puestos de trabajo.

Al descender de El Prat y desde el coche a marcha lenta fue escuchando las explicaciones del Alcalde de la Villa de las mejoras que está realizando el Ministerio de Obras Públicas, la urbanización de ciertos sectores de la Villa y el edificio de la Escuela Hogar Comarcal, así como de los solares donde se construirán pronto las instalaciones deportivas.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

En un restaurante de la Media Luna almorzó con las autoridades provinciales y locales, concejales y consejeros locales. Terminado el almuerzo visitó el Parque Infantil y la ermita de San Vicente, aludido saludado por el vecindario allí congregado con aplausos y vitores, que se reprodujeron y confundieron con el estallido de una traca en el momento de emprender su viaje no sin antes reiterar su satisfacción al Alcalde y Jefe Local.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

MADRID

Convocatoria a Juntas generales ordinaria y extraordinaria de accionistas

El Consejo de Administración de este Banco citó a Junta general ordinaria de señores accionistas para el día 25 del corriente mes de abril, a las once y media de la mañana, y a Junta general extraordinaria, el mismo día, a las doce cuarenta y cinco horas, en el local del cine Carlos III (calle de Goya número 5, de esta Capital) en primera convocatoria, y para el siguiente día 26, a iguales horas y en el mismo local, para celebrarla en segunda convocatoria, si a la primera no hubiera concurrido el número de accionistas y de acciones legalmente necesario, a fin de deliberar y resolver sobre los siguientes asuntos:

ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA ORDINARIA

1.-Examen y censura de la gestión social, aprobación de la Memoria, cuentas y Balance del ejercicio 1969 y distribución de beneficios.

2.-Reelección de señores Administradores.

3.-Designación de accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes.

4.-Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA EXTRAORDINARIA

1.-Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social, de conformidad con el artículo 96 de la Ley sobre régimen jurídico de las Sociedades Anónimas; y acuerdos complementarios relativos a las incorporaciones al capital social conforme a la Ley 78/1961, de 23 de diciembre y disposiciones reglamentarias.

2.-Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.

Tienen derecho de asistencia todos los señores accionistas que posean, por lo menos, cien acciones inscritas a su favor con cinco días de antelación a la fecha anunciada en la presente convocatoria, y también los que con igual antelación reúnan el indicado contingente de acciones en concepto de accionistas que, por no tener cada uno de ellos el número necesario para poder asistir personalmente a la Junta, se hayan agrupado para conferir su representación, haciéndolo constar así en carta di-

rigida al Consejo de Administración de la Sociedad.

Se expedirán a los accionistas con derecho de asistencia tarjetas de admisión nominativas y personales, en las que constará el número de acciones que posean o representen y el de votos que les correspondan.

Cada accionista con derecho a votar podrá ser representado por un mandatario con tal de que éste, por su carácter de accionista, forme parte de la Junta general.

Las representaciones que con arreglo a los Estatutos, son válidas mediante la firma de la fórmula impresa al dorso de la tarjeta de admisión deberán presentarse en el domicilio social o en cualquiera de las sucursales de la Sociedad, en el Banco de Vitoria, Vitoria, o en el Banco Gorría Nogués, Barcelona, por lo menos cinco días antes del señalado para la celebración de la Junta, tanto en primera como en segunda convocatoria.

SI LA JUNTA HUBIERA DE CELEBRARSE EN SEGUNDA CONVOCATORIA SE PONDRÁ OPORTUNAMENTE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES ACCIONISTAS MEDIANTE ANUNCIOS PUBLICADOS EN LA PRENSA DIARIA.

Madrid, 1.º de abril de 1970.

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION RAFAEL PEREZ ESCOLAR

FRANCISCO ESQUITINO, S. A. SU ESTANTERIA Sin herramientas ni tornillos.



V. García Lomillos C/ Herrero, 42, Tno. 221872. CASTELLON.

LA CALIDAD no se improvisa... 25 años de superación constante nos autoriza para hablar de PERFECCION. Tropik Washington calentador instantáneo a gas. A GAS O ELECTRICIDAD... Dos marcas de garantía comprobada, dando servicio y satisfacción al usuario. Y con atención post-venta para su tranquilidad... aunque jamás la necesite. Con TROPICKO y Washington... ¡AGUA CALIENTE GARANTIZADA! DELEGADO PARA CASTELLON Claudio Vilar - Zaragoza, 23-25 - Telef. 214 963

Señora, Señorita, ¿Conocen Vds. los tratamientos Corporales, Relax del Cuerpo, Adelgazamiento, Recuperación Física, etc. con el famosísimo aparato PANTHERMAL? Consulten a la señorita diplomada Antonita, C/ Colón, 74-2.º. Teléfono 216921, de 10 mañana a 1 y de 4 a 7 tarde.

Se precisa encargado máquina esmaltar azulejos Razón INCA, S. L. Avda Enrique Gimeno, s/n. CASTELLON

LAVADO AUTOMATICO DE AUTOMOVILES. AUTOMOVILISTA.-En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores, con el sistema más moderno de Castellón. SERVICIO DIARIO HASTA LAS 8 TARDE. DOMINGOS HASTA LA UNA DEL MEDIODIA. PRECIOS: 50, 60 y 70 pesetas, según coche. SERVICIO RAPIDO Y ESMERADO. VISITENOS EN RONDA MIJARES, 40, CASTELLON. Tl. 214279.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels. 22 38 02 y 22 78 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º Teléfono 223303.

(531) DETECTIVES C. I. P. - Diplomados, Autorización Gubernativa núm. 2. Informaciones e investigaciones. Delitos Privados. Reserva absoluta en sus gestiones. Apartado 239, Castellón.

VENTAS (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON.

(9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221239, Castellón.

(10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micolux, puertas plegables, todos Alumatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.

(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95 CASTELLON.

(12) PERSIANA veneciana plegable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD. Rielles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.

(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llansola. Ronda Mijares 48.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (403) APARTAMENTOS Saiycar: Alquiler apartamentos para los meses de verano en la playa de Benicassim. Teléfono: 213120. (516) SE ALQUILAN PISOS LUJO en Edificio Capitoio, próximos a terminarse, 150 m2, recibidor, salón-comedor, cinco dormitorios, Baño, aseo servicio, cocina y trastero. Razon Bartolomé Reus, 15-1.ª Derecha. (541) SE ALQUILA almacén de 900 m2. zona industrial Lliam. Teléfono. 216228 y 23-37-83. (565) ALQUILO planta baja comercial o almacén calle Dr. Fleming. Razon Teléfono 21 35 20 de 1 a 2. Sr. Ernesto. (575) NECESITO Almacén en Alquiler de 500 m2, como mínimo. Razon teléfono 224800. (586) PISO deseo en alquiler alrededores nueva telefónica. Ofertas a DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (588) SE NECESITA chico a partir de 14 años para botones. Interesados presentarse por la tarde al Hotel El Cid, o llamar al Teléfono 158 Benicassim. (594) INGRESOS GRANDES. Horas libres o jornada completa. Cultura media. Para Castellón y Pueblos. Presentarse en Valencia. Garrigues, 2, 3.º B. De cinco a nueve tarde. Atenderá Sr. Sánchez. (595) OFRECESE ADMINISTRATIVO libre servicio militar. Jornada completa. Razón DAMA Publicidad. - Gral. Aranda, 6. (598) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 26. Tel. 21-33-32.

COLOCACIONES

- (35) PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a MEDICA REUS S. A. Calle Vilafaña, 2. (328) SEÑORA O SEÑORITA Aproveche sus horas libres distribuyendo los famosos productos Avon Cosméticos. Llame al teléfono 21 23 04 de Castellón o escriba al apartado 14875 de Madrid. Entérese. Gran oportunidad. (448) SE OFRECE ALBANIL para reparaciones cocinas y cuartos de aseo. Teléfono 221134. (506) SE NECESITA chica de 14 a 17 años. Razón: Autoservicio Navarra.

(299) AUTOMOVILES La Flauta le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos totalmente revisados. Escoja el suyo entre 40 coches. 600 y 500 D, 850, 1.400 y 1.500. Renault 4 L y 4 F, R-8 y R-10, Simca Standart y G. L. Morris y M. G. Citroen 2 CV, Berlina y furgonetas 4 plazas. Mercedes 220 S. E., Fiat 1.500. Jover, 16 (junto clínica 18 de Julio). Tel. 223566. Castellón.

(540) SE TRASPASA droguería y perfumería por no poder atender. Buena clientela. Informes: Rda. Mijares, 54.

(587) POR NO PODERLO atender traspasamos Bar-Restaurante Razón: Generalísimo, 78. Almazora.

(234) AUTOMERCADO DE OCA-SION, vehículos usados todas marcas furgonetas, turismos, totalmente revisados. Toda prueba. Máximas facilidades. Autos MADRID. Generalísimo 2 y 9. Burriana.

(388) LUCAN AUTOMOVILES, Unión, 11, Teléf. 216038 Para entrega inmediata: Furgoneta DKW gasolina CS-44; Furgonetas Alfa-Romeo con motor PERKINS CS.; Furgoneta SAVA, BMC, 850 kg. CS; Camión Avia 3.500; motocicletas Trimak y R. O. A.; Seat 600-D "Transformado"; y toda clase de turismos lujo y utilitarios; Furgonetas: Citroen 4 plazas, 4-F, y Formicheas; ¡ATENCIÓN, todos los vehículos revisados por talleres propios; gran servicio POST-VENTA; y máximas facilidades de pago.

Dos muertos en el choque de dos camiones en la curva del Km. 75 en la carretera N-340, en término de Benicasim

Uno de los vehículos, por causas desconocidas, invadió la parte izquierda de la calzada, chocando ambos de frente

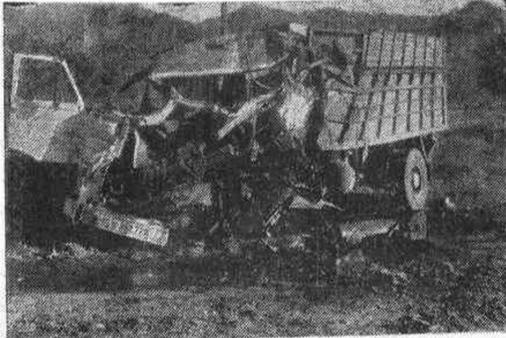
Mortal accidente de tráfico en el término municipal de Benicasim, en la curva existente en el km. 75 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, cuando circulaba el camión cisterna matrícula M-494.616 conducido por Antonio Martínez Bosca, de 29 años, vecino de Valencia, que por causas que no han podido ser determinadas invadió la parte izquierda de la calzada, en la curva chocando de frente contra el camión matrícula M-652.729 conducido por Joaquín Molina Ramírez, de 32 años, natural de Villar del Arzobispo y vecino de la misma población.

El choque fue espectacular, tal como hemos dicho, y a causa del mismo resultó muerto en el acto Antonio Martínez Bosca, y lesionado de importancia, Joaquín Molina. Pero la violencia del choque fue tal que al herido no podía sacarse de la cabina, y hubo necesidad de pasar aviso al Parque de Bomberos y a la Cruz Roja, para intentar el rescate. Tras imprevistos esfuerzos, se logró sacar de la cabina a Joaquín Molina, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, donde los facultativos de guardia pudieron apreciar sufría gravísimas lesiones, de las que falleció al poco de haber ingresado, haciendo inútiles los esfuerzos por salvar su vida.

El camión cisterna, tras el choque, comenzó a derramar en la carretera el líquido que transporta, e ignorándose su contenido fueron tomadas las precauciones pertinentes para evitar el posible incendio del líquido. Para ello la Guardia Civil de Tráfico —que instruyó las primeras diligencias—, tomó las oportunas medidas a fin de que los vehículos que habían detenidos en ambos sentidos, tuviesen que ser apartados a bastante distancia del lugar del siniestro, ante el posible peligro de una explosión. Por otra parte, el otro camión transportaba estireno, materia también inflamable, estando alertados los bomberos para una posible intervención.

La magnitud del accidente movilizó a la Guardia Civil de Tráfico, Bomberos, Cruz Roja y Brigadas de la Jefatura Provincial de Carreteras que en perfecta cohesión lograron limpiar la carretera, transportar al herido y tomar las medidas oportunas para dejar pronto expedita la carretera.

Finalmente, se supo que la carga de la cisterna era melaza (miel industrial), que aunque no era peligrosa a efectos de incendio, sí lo era por haber dejado la calzada



Impregnada del viscoso elemento.

Tras casi cuatro horas de trabajos, se logró apartar la cuba y el camión, y dejar expedita la carretera.

MURIO AL SER ALCANZADO POR UN TORO

En una corrida de vaquillas celebrada en Alcora, una de las reses alcanzó a Esteban García Toboso, de 29 años, natural de La Roda (Albacete) y vecino de Castellón, resultando lesionado de importancia.

Trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, fue asistido en el servicio de urgencia por los facultativos de guardia, que le apreciaron gravísimas lesiones que determinaron su muerte, en el momento de ingresar en el centro.

SE SALIO EN UNA CURVA

En el km. 1 de la carretera de

acceso al Desierto de las Palmas, de la carretera nacional Valencia-Barcelona, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula CS-45.125, conducido por David Gil Moreno, vecino de Castellón, que por causas que no han podido ser determinadas, se salió de la calzada en una curva, chocando contra un árbol y volcando posteriormente.

A causa del accidente resultaron lesionados el conductor, David Gil, que sufre heridas de pronóstico reservado; y Ana María Ferrando Monter, que le acompañaba, que sufre lesiones de carácter leve. Fueron asistidos en la Residencia de la Seguridad Social.

CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el km. 3 de la carretera del Grao a Las Villas, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula CS-43.130 conducido por Manuel Esteve Bombay, que alcanzó al turismo

matrícula CS-56.405, conducido por José Alfredo Dauden Marín. No hubo desgracias personales, sufriendo los vehículos daños de alguna consideración.

PADRE E HIJO HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

En un accidente de tráfico, cuyas circunstancias no hemos podido precisar, aunque según parece ocurrió en la Avenida Cernuda y Velasco, resultaron lesionados padre e hijo, siendo trasladados al Hospital Provincial, y asistidos en el servicio de urgencia por el médico de guardia, que nos facilitó los siguientes partes facultativos: Fernando Fernández Delfont, de 47 años, vecino de Castellón, sufre herida contusa anfractuosa en cabeza, con ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

Fernando Fernández Torres, de 19 años, hijo del anterior, sufre herida contusa de 2 cm. de extensión en región frontal, de pronóstico leve s/c.

LESIONADA EN CAIDA FORTUITA

Ana María Cuesta Tornero, de 81 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia, que le apreció herida en raíz nasal con lesión, de pronóstico leve s/c.

HERIDO EN ACCIDENTE CASUAL

Antonio Monferrer Albiol, de 19 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo trasladado al Hospital, donde el médico de guardia le apreció fractura de cúbito y radio derecho, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

LESIONADO EN CAIDA

Peter Kraus, de 13 años, que vive en Inglaterra, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció herida inciso-contusa en rodilla izquierda, de pronóstico leve s/c.

LESIONADA EN CAIDA

María del Carmen Mor Guillamón, de 47 años, vecina de Cortes de Arenoso, resultó lesionada en caída casual, en la citada población, siendo trasladada al Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció luxación hom-

SUCESOS: SUCESOS

OTRO LESIONADO EN CAIDA

Juan Sánchez Berenjel, de 46 años vecino de Borriol, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital, donde el facultativo de guardia le apreció contusión en hombro izquierdo, de pronóstico leve s/c.

INTENSA ACTIVIDAD DE LOS BOMBEROS

El Parque de Bomberos de nuestra ciudad, ha tenido en estos dos últimos días intensa actividad. Como hemos dicho al principio, acudieron al accidente de la carretera general, para extraer de la cabina del camión al conductor herido. Allí, acudió el retén número 3, al mando del Cabo Luis Martínez de Osaba, que trabajaron intensamente para la extracción del herido, y en la limpieza de la calzada, regresando al Parque tras cuatro horas de servicio. Este servicio, fue llevado a cabo bajo la dirección del Arquitecto-Jefe D. Carlos Garrido, asistido del Subjefe D. Vicente Esteve. También acudió el Teniente de Alcalde encargado de Bomberos, D. José Roque.

GRAN INCENDIO EN BENICASIM

Por otra parte, efectuaron una salida hasta Benicasim los retenes 1 y 2; el primero al mando del Cabo Luis Peris y el segundo del Cabo Javier Fortanet. La salida fue para sofocar un pavoroso incendio ocurrido en una serrajería mecánica, instalada en la travesía de la citada localidad, en la que el material almacenado, de gran combustibilidad, daba características de gran incendio. El problema creció por momentos, e hizo trabajar a los bomberos con gran actividad, faltándoles la materia primordial para sofocar el incendio: el agua. No había bocas de incendio, por lo que las cubas tuvieron que efectuar viajes interminables desde las tres de la madrugada hasta las nueve de la noche, teniendo que desplazarse hasta una masía situada a un kilómetro del pueblo. Se calcula que las cubas transportaron más de 100.000 litros de agua, lo que da idea de la magnitud del fuego.

No se conoce el origen del fuego, ni tampoco las pérdidas ocasionadas, aunque deben ser cuantiosas, por cuanto tal como puede apreciarse en la casa del siniestro, el fuego pasó a las colindantes.

UN BOMBERO LESIONADO

En los trabajos de extinción del

fuego, resultó lesionado el bombero Vicente Muñoz Valls, de 46 años, vecino de Castellón, siendo trasladado a la Clínica del Dr. Palomo, donde quedó internado, y según nos informaron sufre una lesión de importancia en el pie izquierdo; no pudimos establecer contacto con el Dr. Palomo para que nos informara sobre el particular.

EN UN MINUTO... Duplicamos la llave de su coche o piso. Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros. FERRETERIA TRAVER. Colón, 43 - CASTELLÓN

FABRICANTE ESTANTERIAS DELEGACION (zona CAPITAL y PROVINCIA) Nuestra diversidad de modelos son adecuados a cualquier clase de establecimientos. Escribir URGENTE al N.º 30.106 PUBLICITAS S. A. Apartado 828. BARCELONA. Estaremos en esta zona finales mes en curso.

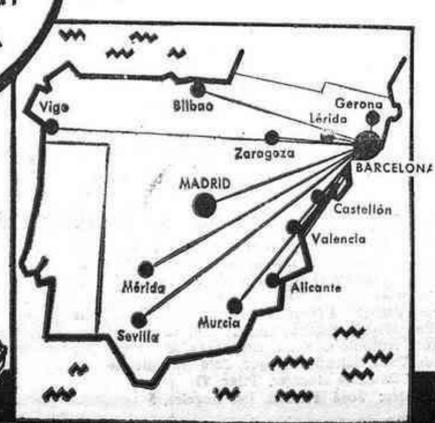
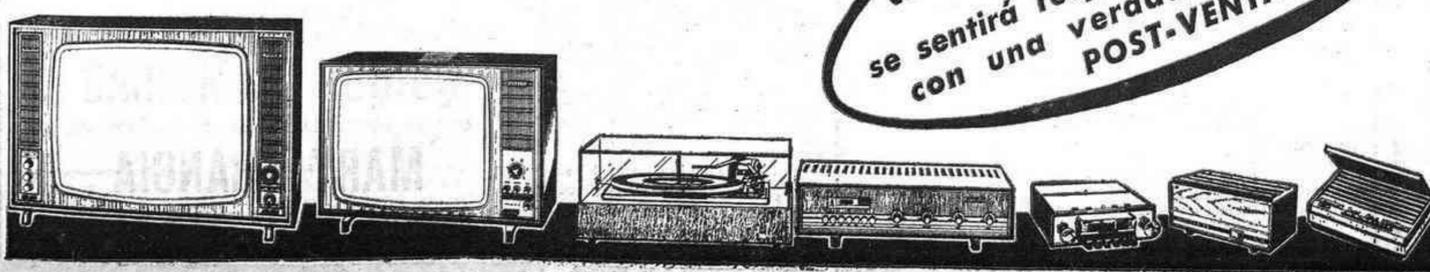
SEÑORA, SEÑORITA Relaciones Públicas para Castellón Empresa internacional precisa cubrir tres plazas de especialista en: RELACIONES PUBLICAS. Para presentar su producción a un sector de público determinado. Curso de preparación adecuado para promoción de las seleccionadas: Imprescindible poseer cultura amplia, agilidad mental y grata presencia. Ingresos de 15.000 pesetas mensuales. Edad, hasta 35 años. Presentarse hoy en Hotel Mindoro, de 11 a 1 y de 5 a 8. Atenderá Sra. Pla.

tv ANGLO mejor que la realidad ISI

pone en conocimiento de sus CLIENTES y AMIGOS que ha establecido sede en... CASTELLON Plaza Alferez Provisional, C • Teléfono: 22 48 14

La red comercial de ANGLO a través de su Casa Central en BARCELONA y sus Delegaciones en: MADRID, BILBAO, VALENCIA, SEVILLA, ZARAGOZA, VIGO, GERONA, MURCIA, ALICANTE, LERIDA y MERIDA. con stocks y servicio de asistencia técnica, garantiza a sus clientes de toda España un contacto inmediato para la mejor solución de sus necesidades.

con tv ANGLO ISI se sentirá respaldado por la fábrica, con una verdadera GARANTIA POST-VENTA





# Jugando con entusiasmo y remate, el Castellón ganó al Rayo por 1-0

## Sin las grandes paradas de Samper, el tanteo hubiera sido más rotundo

### Buen fútbol de los madrileños, pero táctica excesivamente conservadora a la espera del gol en el contrataque



El tercero de los partidos de prueba para el Castellón en este angustioso final de Liga, en el que habrá de hacer un esfuerzo fuera de casa para salvar la categoría — como acababan de hacer Ferrol y Bilbao Atlético —, se resolvió por fin con victoria; y con una victoria merecida, trabajada, duramente buscada a lo largo de la mayor parte del tiempo reglamentario y lograda después de muchos intentos fallidos para lograr ese gol que finalmente llegó y fue decisivo.

El Castellón, en conjunto, sigue ganando sus partidos en el Estadio porque el tesón y entusiasmo de la casi totalidad de sus hombres desnivela la balanza a su favor. Indudablemente, en el equipo hay clase individual y un esquema de juego de conjunto que permiten hacer frente a los difíciles encuentros de una tem-

porada durísima; pero el arma que en definitiva ha dado los mejores triunfos ha sido esa codiciosa entrega de los hombres con la camiseta albinegra, que una tarde y otra, por lo menos ante su público, no se rinden ni frente a los conjuntos de calidad superior ni ante los que puedan venir también con todo su entusiasmo a por los puntos. En las dos o tres ocasiones en que han faltado las facultades suficientes para servir ese entusiasmo o que el entusiasmo no ha sido tan manifiesto y constante, es cuando se han perdido los puntos. Salvo en las dos últimas ocasiones, ante el Córdoba y el Málaga, en que la mala suerte en algunos remates decisivos impidió el triunfo del Castellón.

**MUCHO REMATE ANTEAYER**

Anteayer, en el Castellón puede decirse que hubo más remate que



El gol de Leandro que dio el triunfo al Castellón. Samper, en el esfuerzo de su estirada, ve entrar la pelota en la puerta. Como la vía entrar en el gran tiro de Cela en la primera parte, en la que el balón, después de superar las manos del portero rayista, dio en el poste.

El equipo siguió sin acercarse con un fútbol armonizado desde atrás. La línea defensiva se defendió bien, con algunos peligrosos estupefactos por el vicio de los pases en corto entre ellos en el propio terreno, pero con la nota destacada en su eficacia de los cortes de Oscar. Como de nuevo los extremos contrarios eran peligrosos y no dejaron demasiado campo a Ceñero y Mozián para adelantarse, aunque el segundo pudiera ir a más en este aspecto después del descanso, el apoyo del juego de ataque tuvo que venir por el centro, por parte de Oscar acudiendo al remate de algunos corners, en uno de los cuales estuvo a punto de lograr fruto, y por parte de Ruiz, con su juego de regateo en corto y hacia adelante.

De todos modos, con el paulatino agotamiento de Cela, que quizá por ello fue sustituido, y la falta de velocidad y rapidez para revolverse en Félix, el centro del campo lo dominaron casi siempre los muy jugadores hombres del Rayo; y los ataques del Castellón tuvieron que realizarse arrancando individualmente sus atacantes con la pelota desde atrás, poniendo el alma y los cinco sentidos en cada jugada, buscando descomponer un con-

Pasa a la siguiente

# Vida Deportiva

## DI STEFANO, SANCHEZ LAGE y ARTIGAS anteayer en el Estadio Castalia

### D. José María Laita, Secretario accidental de la Federación Española, estuvo como delegado federativo



DI ESTEFANO Y SANCHEZ LAGE, Y ARTIGAS, EN EL ESTADIO

dación del informe no ofreciera mayores dificultades.

En el mismo palco, con el señor Laita, se encontraban el exárbitro castellanense Ruiz Ballester, Quincho, Di Stefano, Sánchez Lage y los enviados especiales de los diarios madrileños "As" y "Nuevo Diario".

SALVADOR ARTIGAS, SCLITARIO EN TRIBUNA

El actual "manager" del Valencia, Salvador Artigas, presenció el partido desde un palco de tribuna. Sin compañía, sentado en la barandilla — en estos palcos laterales no hay sillones —, dirigió su atención cada jugada, y cada jugador reconoció por algún espectador más informado, la presencia de Artigas pasó desapercibida entre el público.

Respondiendo a nuestras preguntas, Salvador Artigas nos dio su impresión sobre el partido que se estaba disputando y también en torno al momento actual del Valencia, así como lo que supone para él ese reciente fichaje de Di Stefano por el club de Mestalla.

OR el partido, aunque por distintos motivos, había el mayor interés en diferentes y calificadas círculos del fútbol español. El Rayo Vallecano jugaba una batalla importante de cara a lograr su clasificación entre los equipos con billete para Primera. Y con el equipo de Valdeca, además de un buen nutrido grupo de seguidores, se desplazó lo más significativo de su organización directiva, encabezada por ese personaje ya popular en el fútbol español que es Pedro Roiz. Por otra parte, el interés de este encuentro motivó también la presencia en el Estadio de varios enviados especiales de la Prensa madrileña.

**DELEGADO FEDERATIVO**

En uno de los palcos de presidencia se encontraba, asimismo, el Secretario accidental de la Federación Española de Fútbol, D. José María Laita, delegado del citado organismo para este encuentro. El propio Sr. Laita nos confirmó que el Rayo Vallecano siempre solicita la presencia de un delegado federativo en los encuentros que este equipo juega fuera de su campo. En esta ocasión, y a la vista de cómo se desarrolló el juego, suponemos que la re-



Feliciano, el portero debutante en el Castellón

Pasa a la siguiente

## COMENTARIO A LA JORNADA

### El A. de Bilbao resolvió el partido a su favor

El gran choque de San Mamés dio el triunfo, como cabía esperar, al Atlético bilbaíno. Fue un buen partido, en el que los madrileños hicieron buen fútbol, pero sin eficacia mayor, y en el que los propietarios del terreno aprovecharon las dos ocasiones pintiparadas que habían de darles la clara victoria, con la que vuelven a ocupar la primera posición en las dos clasificaciones. Con las máximas posibilidades de obtener el título, pero todavía con un margen para el A. de Madrid si el domingo su homónimo bilbaíno no puntúa en Valencia.

En el resto de la jornada, muchos resultados de trascendencia para varios equipos, aparte la victoria del Valencia en Pontevedra del sábado y el empate del Madrid en su propio terreno. El Celta, con su victoria en Riazor, hundió prácticamente al Coruña en Segunda División, de la que parecía haberse salvado con la victoria del pasado domingo en Mestalla. Las Palmas, Elche y Granada, con los triunfos de los dos primeros, también escapan de momento del trio de puestos de cola.

**BILBAO ATLETICO Y FERROL, UN GRAN PASO PARA LA SALVACION**

En Segunda División, el líder pegó fuerte de nuevo, ahora en su propio terreno, a su rival regional. El Español perdió en Córdoba con toda claridad y con la derrota del Rayo en nuestro Estadio, como Málaga y Betis ganaron en su terreno, no hay variaciones para el tercer puesto.

Donde las hay y muy importantes es en los puestos amenazados por el descenso o la promoción. Bilbao Atlético y Ferrol ganaron en campo contrario, el primero en Oñate y el segundo en Puertollano. Con ello quedan con ese solitario negativo con el que pueden salvarse de la quema. Pero como además el Hicitano arrancó un punto en Valladolid, el Murcia otro en Pamplona y el Salamanca lo consiguió en el terreno del San Andrés, las posiciones vuelven a hacerse muy comprometidas para todos los equipos con negativos.

El Castellón salvó con todo mérito los dos puntos frente al Rayo Vallecano, y ello debe darle estímulo para realizar un esfuerzo en sus próximas salidas y para salvar los encuentros que quedan en el Estadio, pues en día se demuestra más lo que vale la categoría en Segunda División.

**A PESAR DE TODO, EL VILLARREAL SIGUE LIDER CON VENTAJA**

Perdió el Villarreal su partido en Mestalla, dentro de lo que puede considerarse normalidad, pero a pesar de ello y de que el Paiporta, la única baza que queda ya al grupo de Valencia, ganó en el Puerto de Sagunto aunque fuera de penalty, los villarrealenses siguen líderes y en condiciones de aprovechar su gran oportunidad para intentar el ascenso. Aparte la victoria del Paiporta el sábado, todos los demás resultados siguen poniendo de relieve que el Villarreal no tiene enemigo en el grupo este año.

El Benicarló empató de nuevo en su terreno, y el Onda, aunque por la mínima, perdió en su desplazamiento. — VIDL

# EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS



## Ramón Peñalva, entrenador del Rayo, dice: «Nada tengo que objetar del resultado. El Castellón se ha desenvuelto formidablemente»

## Mientras Dauder, entrenador albino, exterioriza: «Esta vez no se podrá decir que la victoria no la merecimos»

**A** HORA ya puede decirse. El sábado, víspera, del partido con el Rayo, nos decía el entrenador castellonense:



«Los jugadores me pidieron fuésemos al cine Astoria porque nos daba suerte, ya que se recordaba que allí el día del Murcia... Y, ya sabe usted, ese día se ganó».

El señor Dauder, más que contentos a nosotros, debió hacer una nota oficial para no enganar a los quinillistas españoles. Ya lo sabe, pues, la empresa de dicho cine: lleno asegurado el día que se juegue contra el Español, Orense y Betis. Ya que pensamos acudir en masa, aparte el equipo, su directiva y seguidores pesimistas. Y, si sale bien, debe estudiarse hasta el poder jugar los partidos en el cine Astoria.

El domingo no quisimos adelantarnos a los acontecimientos publicando estas manifestaciones del entrenador. Pudo salir mal y hacer polvo a dicho cine. Puesto todo esto en claro señalamos una expresión espartana de un aficionado soldado cuando faltaban cinco minutos para que terminase el partido. Decía: «Eso sí que tiene gracia. Me cuesta un dineral el partido y quisiera que el árbitro hubiese dado por finalizado el encuentro hace rato. Aunque hubiera finalizado después del gol me era igual».

Al contrario de otro que señalaba que, por él, «había» de quedar más de una hora de partido, pues resultaba todo muy divertido. Nos metimos en los vestuarios. ¡Qué maravilla! Ni una protesta. Ni una mala palabra, ni un mal gesto ni nada que denotara que un equipo casi acababa de perder todas sus posibilidades de ascenso, y otro que, con tan buen resultado, salvaba quizá el descenso automático. Así no da gusto. Tantos sonrisas confunden a uno.

### RAMOS PENALVA

«Nada tengo que objetar al resultado. El Castellón se ha desenvuelto formidablemente y nada he de oponer a lo justo de su triunfo. Y todo esto, ya decimos, dicho con la mayor sencillez, con la sonrisa en la boca, en plan amigo».

de Honor" el próximo año de nuestras fiestas. Pero como nos habríamos contestado que sí, no queremos poner en compromisos a las comisiones.

### VICENTE DAUDER

En el vestuario albino, solo el entrenador con sus jugadores y el señor Albert, directivo. El resto de personalidades del equipo tardaron en hacer acto de presencia a los vestuarios. Después nos enteramos que les entretenían en los pasillos de tritona con tanta enhorabuena por el triunfo. Del presidente, D. Emilio Fabregat, era fácil comprender que como día de su onomástica que era, no iba a hacer pinitos en los vestuarios después del partido. Don Emilio es un hombre de mucha devoción y su Santo le inspira mucho respeto. No voy a crear ustedes que se ganó porque era el Santo del presidente San Emilio. Se ganó por San Leandro. Las vestidas, pues, a San Leandro.



El señor Dauder toma fuerzas

«No ha estado su equipo a la altura que se le conocía... Le soñamos para ver si se justificaba. Sorpresa. Ramón Peñalva, más sonriente aún, como si hubiese asistido al cine Astoria, nos declara: «Puedo decirle que sí. Lo que ha ocurrido es que el Castellón ha jugado mucho. Que me ha sorprendido, esa es la verdad».

«¿Qué tal? El entrenador del Rayo llegará lejos. Le decimos: —Entonces, ¿Nada que objetar del 1-0 en contra? Y Peñalva confiesa muy diplomáticamente y con visión justificadora: «No señor. Quizá si nosotros hubiésemos marcado algún gol antes que el Castellón habríamos podido ganar, ya que el equipo local, creo, no se hubiese desenvuelto con tanto entusiasmo».

«¿Le gustó el Castellón? —Sí. Tiene individualidades muy buenas. El cuatro, el cinco, el ocho, el nueve y el diez, son extraordinarios». —¿Ha visto al Castellón en peligro de perder la categoría? —No señor. Hay equipos peores que él, mucho peores». —¿Disgustado por algo? —Tampoco. Nos hemos desenvuelto como si estuviésemos en nuestra casa». Y esto ha sido todo. Estuvimos a punto de preguntarle si le gustaría que le nombrasen «Gainto»

«No tanto, ya que el resultado, para satisfacción completa, debió ser más abultado. Un 2-0 hubiese estado mejor, ya que han de tenerse en cuenta esas ocasiones de gol que el portero del Rayo ha salvado por los pelos. Así como el trillazo de Cela, que ha dado en el poste a portero ba-

«No tanto, ya que el resultado, para satisfacción completa, debió ser más abultado. Un 2-0 hubiese estado mejor, ya que han de tenerse en cuenta esas ocasiones de gol que el portero del Rayo ha salvado por los pelos. Así como el trillazo de Cela, que ha dado en el poste a portero ba-

«No tanto, ya que el resultado, para satisfacción completa, debió ser más abultado. Un 2-0 hubiese estado mejor, ya que han de tenerse en cuenta esas ocasiones de gol que el portero del Rayo ha salvado por los pelos. Así como el trillazo de Cela, que ha dado en el poste a portero ba-

«Y los tiros de Pintado y el cabezazo de Isarro con todos los honores de gol».

«¿Esperaba usted que el Rayo Valleciano fuese más equipo que el visto esta tarde? —El Rayo es un gran equipo. Lo que ha pasado es que le hemos sorprendido con nuestros ataques continuados. Ahora, de no haber sido así, seguro que no ganamos».

«¿Satisfecho, pues? —Sí señor, mucho. Aunque no estoy tranquilo por la situación que aún nos encontramos con los tres negativos».

«Cuando nos disponíamos a salir entra a todo gas el vicepresidente primero, Sr. Nebot, a los vestuarios. Nos dijo: —Se acuerda lo que le dije antes del partido? —¿Qué me dijo, señor Nebot? —Que al verle con esa corbata que lleva no podíamos perder el partido. ¡No se la quite nunca!».

«Lo que nos faltaba, a la "poga" del cine nos quedaba ahora el de la corbata. Nada, ya me veo con la corbata de marras obligado a viajar a Puertollano, que es donde se juega el próximo domingo. ¿Y si le ponemos al masajista la corbata, no será igual, señor Nebot? Todos queremos que el equipo no pierda la categoría. En fin, compromiso si se gana, compromiso si se pierde».

### JOSE TEN V.

# LEANDRO explica el único gol del partido

**C**UATRO son los partidos que lleva disputados Leandro en la actual temporada. Sólo ha conseguido un gol, pero que vale por muchos... Vale nada menos que dos puntos y la victoria frente a un Rayo Valleciano que aspira al ascenso.



Nada más entrar en los vestuarios, poco faltó para que sus compañeros levantarán en hombros al autor material del triunfo. Todo el mundo le felicita. No era para menos.

«Leandro, ¿cómo se ha producido esa jugada clave? —Fue un centro creó que de Pintado. Forment me pasó muy bien la pelota, por encima de una defensa, y yo me encontré solo con el balón en un lateral. Burlé la entrada de un contrario y disparé fuerte a gol».

«¿Con la izquierda? —Naturalmente. Si le hubiera dado con el pie derecho, a estas horas no me preguntaría por el gol».

«¿Consideras justo el resultado? —Creo que se ha podido ganar por mayor diferencia. El portero ha parado tres balones que eran goles cantados y, además, hay que

contar también aquel disparo de Cela que pegó en el poste. Nuestra victoria es justa, pero en mi opinión excesivamente corta».

«A pesar de todo, enhorabuena».

F. P.

# POLVORA EN SALVAS

Si no llega aquel gol, a estas horas habría infartos de miocardio. —oOo— Porque nos pasamos la tarde con el ¡ay! —oOo— Lo cierto es que en la primera parte tuvimos ocasión de marcar. —oOo— Pero unas veces el portero —que todo hay que decirlo estuvo muy bien, y, otras el poste, nos lo impidieron. —oOo— Luego, tras el gol, otro paradorón impresionante que hubiera sido el remate de una tarde de mala suerte. —oOo— No podemos quejarnos, porque en definitiva el resultado fue suficiente. —oOo— Suficiente para no sumar otro negativo, ¡que ya tenemos bastantes! —oOo— Debut de Feliciano, que pasó sin pena ni gloria. —oOo— Porque los rayistas no llegaban a puerta casi nunca. —oOo— Y las pocas veces que llegaron, el chico paró la pelota, como está mandado. —oOo— Personalidades en los palcos, para ver a Forment. —oOo— Solo que Forment, parece que no quiso que le vieran. —oOo— Táctica favorable al Castellón, en este caso. —oOo— Porque el chico ha conseguido crearse un prestigio. —oOo— Y maldita la gracia que ahora se nos vaya. —oOo— Creemos que eso de Forment, era para ver otras cosas. —oOo— Que intentamos averiguarlas, pero no «sacamos prenda». —oOo— Hubo, hasta delegado federativo ¿para qué? —oOo— Porque el Rayo, juega bien, pero no creemos que jugando así pretenda nada. —oOo— Aunque su situación en la tabla sea favorable. —oOo— Por lo que vemos, creemos que esta situación se debe más a errores ajenos que a méritos propios. —oOo— Porque al más listo, se la dan con queso. —oOo— Al Madrid, le dieron tostada con mallorquina. —oOo— Y le sentó mal. —oOo— Antes del gol, salió Echarri, y la cosa parece que iba por mejores cauces. —oOo— Leandro fue el que nos sacó

de aquella desesperación en que estábamos metidos. —oOo— Las personalidades futbolísticas, no sacarian muchas conclusiones del partido. —oOo— A lo sumo alguna entrevista, de algún compañero. —oOo— Nada que oponer a la labor arbitral; aunque esta temporada parece que los liniers los que protagonizan los arbitrajes. —oOo— Y es que a veces, como nos decía uno, se les va la bandera; y claro algo tienen que decir. —oOo— Como a algunos árbitros, que con la fuerza de las carrerillas soplan y luego no saben que decir. —oOo— Y si lo dicen, nunca como deben. —oOo— A favor del casa, que así no se crean problemas. —oOo— En el duelo Atlético-Atlético, pudieran más los leones. —oOo— Aunque los colchoneros tuvieron el empate más de una vez. —oOo— Sólo que no lo aprovecharon. —oOo— Lo malo de estos campeones de Liga es que luego no sabemos que papel harán en la copa europea. —oOo— Los de Chamartín, ya hemos dicho que, por fin, lograron empatar con el Mallorca. —oOo— Así, y con la trayectoria de estos últimos meses, pueden despedirse de todo. —oOo— Hasta de que les prorroguen el contrato para el próximo año. —oOo— ¡Hala!, cada uno a su casa. —oOo— El Valencia, con el solo anuncio de que Di Stéfano, ya a entrenador, ganó en Pontevedra. —oOo— Y nuestro Villarreal, no pudo hacer nada en Mestalla. —oOo— Bueno, hacer sí que hizo: recibir el lanzamiento de muchas cosas desde el público. —oOo— Nos han dicho si serían los del Levante. —oOo— Pero ¿qué pretenden los del Levante? —oOo— ¿Quitarse el liderato al Villarreal? —oOo— Vamos a esperar, que dentro de poco ya podremos decir algo más. —oOo— De momento a esperar, y sobre todo a ganar, que es como se consiguen los títulos. —oOo— DON MANOLITO

# Di Stéfano, Sánchez Lage y Artigas

### Viene de la anterior

«El partido —comentó— no está mal, pero veo muy duro el terreno de juego. Aunque a simple vista no lo parece, el campo presenta bastantes desigualdades y la pelota, bota mal. Esto siempre supone una dificultad para los jugadores de ambos equipos». El marcador no había funcionado todavía. Se estaban jugando los últimos minutos del primer tiempo. Hasta entonces, Artigas vio así a los dos conjuntos: «El Rayo es un equipo más técnico que el Castellón, pero éste reacciona con la lucha y su espíritu combativo que son sus mejores armas. El Castellón tiene dos o tres jugadores que llevan la batuta del juego, mostrándose el

resto más homogéneo dentro de una línea entusiasta». —¿Ve en el Rayo cualidades para lograr el ascenso? —En un partido no se puede apreciar, pero no hay duda de que en su campo debe ser un equipo muy peligroso». Llegado a este punto, Artigas, que hablaba sin distraer su atención del terreno de juego, nos hizo algunas preguntas sobre la identidad de varios jugadores determinados. Podemos decir que se interesó por Emilio y, naturalmente, por Forment.

«¿Oiga, ¿quién es aquel central? —Antonio Ruiz. Usted le recordará... —Sí, desde luego. No le había reconocido. ¿Y el otro, aquel volante más alto? —Oscar. Antes perteneció a la plantilla de Las Palmas». —Tras el inciso, volvemos al hilo de la entrevista. —Forment pertenece a la plantilla del Valencia. ¿Qué impresión le está causando? —Veo que lucha, que brega mucho, pero todavía no le he visto lo suficiente. En poco más de media hora de apreciar su juego, no se puede formar juicio de un jugador».

«Cambiamos de tema... —¿Qué nos puede decir sobre la actual situación del Valencia? —Nosotros vamos a por uno de los puestos que dan acceso a participar en la Copa de Ferias. El equipo está bien, como lo ha demostrado en Pontevedra, donde el Valencia hizo un buen partido en todos los aspectos».

«Sin embargo, hace ocho días, el Coruña dio la campanada en Mestalla... —Eso son cosas del fútbol. El partido, antes de comenzar, ya estaba teóricamente ganado y los jugadores salieron con exceso de confianza. Incluso para el público era un encuentro sin color... Ese exceso de confianza, fundamentalmente, fue la causa del tropiezo».

«Horas después de este partido, el Valencia anunciaba el fichaje de Alfredo Di Stéfano como entrenador de su equipo para la próxima temporada. —¿Cabe relacionar los dos hechos? —En absoluto. Lo de Di Stéfano ya estaba hecho con anterioridad... —Bien, ¿y para usted que significación tiene? Perdon por la pregunta, pero viene impuesta por las circunstancias. —Comprendo... Significa un incidente más en la vida de un hombre que está metido en el fútbol. Ni más, ni menos». Y Artigas nos pidió que reprodujeramos fielmente su respuesta. Por nuestra parte, en honor a esta fidelidad, hemos de añadir que en su forma de hablar se escapaba también un fondo de cierta amargura. Es el sino del entrenador...»

«Di Stéfano no quiso entrar a saludar a los jugadores... —Es mejor dejarlo. El jugador,

antes de salir a la cancha, necesita tranquilidad». Sánchez Lage, por el contrario, dijo que iba a dar un abrazo a Forment. Momentos después, accedió a responder a nuestras preguntas.

«Actualmente, ¿cuál es la misión de Alfredo en el Valencia? —De momento se preocupa de observar la gente que hay por ahí, en el fútbol, y ver de sacar nuevos valores para la plantilla del Valencia. O sea, que hasta el 1 de julio en que se hará cargo de la preparación del equipo, se dedica a la supervisión de jugadores».

«Y hablando del Castellón, ¿qué nos puede decir acerca de su marcha en el campeonato? —Que no va mal. Últimamente, quizá por el buen rendimiento que le está dando Forment, ha mejorado mucho. Tampoco quiero decir con esto que el buen momento del Castellón se deba únicamente a un jugador concreto, ya que por lo que se ve todos se muestran igualmente entusiastas y combativos».

«Respecto a Forment, ¿cuáles son los planes del Valencia? —De momento, seguirá en el Castellón. El Valencia sólo lo reclamará en el caso de necesitarlo para disputar el torneo de Copa».

«Bien, ¿pero cree usted que Forment tiene un puesto en la delantera valencianista? —Todos los jugadores con voluntad y fe en el triunfo tienen un puesto en el equipo. No le queda duda de que Forment reúne esas cualidades. Yo le tuve el año pasado en el Mestalla y sé que es un jugador que presenta muy buenas condiciones. Creo incluso que puede ser una de las figuras del Valencia para la próxima temporada».

Más claro, agua.

### DI STEFANO Y SU AIRE DE SUFICIENCIA

La «Sañeta rubia» fue una de las figuras del partido. Por lo menos cabe señalar que despertó más expectación que cualquiera de los jugadores de uno y otro equipo. El público no ha olvidado todavía al «viejo» Alfredo. Sin embargo el «pibe», que adopta un aire de suficiencia mezclado con una buena dosis de indiferencia, no parece muy dispuesto a corresponder a la corriente de simpatía que despierta entre los aficionados.

Firmó un autógrafo, y otro, pero se negó a estampar nuevamente su firma. Aceptó de mala gana un habano que le ofrecieron. Y poco más. ¿Será esa la postura del genio? Con los informadores, no estuvo mucho más amable, pues sus respuestas a nuestras preguntas apenas si pasaron de simples monosílabos.

«Le abordamos durante el intermedio del partido, cuando todavía el resultado estaba en el aire. —Alfredo, ¿cuál es su impresión del encuentro? —«Psh... Ná, un partido de lucha, de brega, pelón, pero malo. Técnicamente, nada».

«¿Y qué nos dice de Forment? —La impresión es mía y me la guardo para mí. No se la puedo decir».

«A nuestras preguntas sobre el juego de ambos equipos, volvió a resumir su opinión negativa. —El Rayo? Mal... El partido no está para nada. Juego de lucha, de brega, con mucho patadón y tanteo».

«Los dos equipos juegan mal, ¿estuviera usted así, si el cam-

peo no se combe. Aquí el patri-

mo del club son los jugadores y, por lo tanto, es más fácil dar la baja al preparador». Alfredo parece impacientarse y da la impresión de que le molesta el diálogo. Por allí se acercan también algunos informadores de radio... —Una última pregunta, Alfredo, ¿cuál será la misión de Sánchez Lage en el futuro? —«Bueno, Sánchez Lage estará a mis órdenes. Será mi ayudante en la próxima temporada».

«Pues... ¡qué Dios reparta suerte!».

FRANCISCO PASCUAL

### ESTUDIO DE ARTE

Carmen Signes Membrado  
Dibujo y Pintura.

C/ Ximénez, 6-9, Tel. 216081

# Jugando con entusiasmo y remate



SAMPER, OTRA VEZ POR EL AIRE, EN DIFÍCIL PARADA

### (Viene de la pag. anterior)

### UN RAYO MÁS CONSERVADOR QUE ASPIRANTE

El Rayo Valleciano respondió en toda línea a su fama, a su calidad y a lo que de él se esperaba; salvo en la entrega a fondo en busca de los goles que podían haberle dado un nuevo empujón hacia la Primera División. Quizá la mejor táctica para equipos como el Rayo sea la que apilo anteayer en el Estadio: Contiene al contrario y arranca en cualquier ocasión, aprovechando los hombres de superior calidad, en busca del gol decisivo, sin exponer nunca demasiado con lanzarse a un ataque de propia iniciativa. Pero ese es un juego de azar que unas veces, seguramente como le ocurrió al propio Rayo en Córdoba frente a un equipo de características similares, da buen resultado, pero en otras, contra conjuntos cuya principal arma

### LUNARES DEL ARBITRAJE

Arbitro el colegiado navarro Orantia, que no diremos lo hizo mal, pero a cuyo arbitraje hay que señalar muchos lunares. Uno de ellos su aparente complacencia con la sistemática pérdida de tiempo del Rayo Valleciano desde que comenzó el partido y sus aparatosas indicaciones al cronómetro cuando después del gol de Leandro el Castellón no tenía prisa y el Rayo sí. Nosotros creemos que esto de que los árbitros descuenten el tiempo perdido es puro camel, pero actitudes como la del señor Orantia encrespan innecesariamente al público. Por otra parte, en alguna otra ocasión con más o menos importancia, el árbitro se equivocó y cuando fue a favor del Rayo estuvo demasiado ajeno al clamor justificado, sobre todo en un peligroso fuera de juego señalado por el juez de línea, que no quiso ver, en el segundo tiempo. —VIDI.

### SANCHEZ LAGE HABLA DE FORMENT

El sudamericano Sánchez Lage, ex-jugador y actual técnico del Valencia, se presentó en los vestuarios poco antes de comenzar el partido. Saludó a Quincho, así como a algunos directivos del Castellón, a quien informó había llegado con Alfredo Di Stéfano. Acompañados del secretario técnico albino, los visitantes pasaron a ocupar uno de los palcos de preferencia. Di Stéfano no quiso entrar a saludar a los jugadores... —Es mejor dejarlo. El jugador,

# DETALLES DEL PARTIDO

**ALINEACIONES Y ARBITRO**  
**CASTELLÓN.** Feliciano, Celero, Ruiz, Mozmán, Oscar, Celis, Emilio, Forment, Pintado, Félix y Leandro.  
**RAYO.** Samper, Rubio, Alfonso, Fernández; Ruez, Cristóbal; Felices, Bordons, Fede, Potele y Leirós.

Arbitro. — Sr. Orrantía, del Colegio navarro, auxiliado por los señores Paz y Ronfort.

### GOL

30 m. segundo tiempo.—Pintado, de contra, pasa un balón dentro del área hacia Forment y éste entrega en corto a Leandro, quien se revuelve para sortear a los contrarios que le rodean y de cerca dispara fuerte batiendo irremisiblemente a Samper.

### PRIMER TIEMPO

1 m.—Salida rápida del Castellón y el Rayo cede córner. Se saca y arranca rápida del Rayo, yendo el balón a córner contra el Castellón.  
 6 m.—Avance del Castellón y difícil salida de Samper, cuyo despeje recoge Pintado que pasa a Forment, éste a Celis, quien entrega a Félix, que dispara cruzado y va fuera por poco.  
 10 m.—Jugada entre Forment y Félix, que centra medido a Pintado, quien no llega al adelantado balón, deteniendo Samper.

19 m.—Combinación entre Celis y Félix, quien de cabeza pasa a Pintado, lanzando éste al aire un zambombazo esquinado, que Samper, con muchas dificultades, envía a córner, el segundo del Castellón. Casi consecutivamente se saca el tercero y el cuarto.  
 28 m.—Quinto córner del Castellón, que remata Oscar.

32 m.—Sexto córner del Castellón. Oscar arranca de lejos para rematar y en gran carrera llega a tiempo de lograr una formidable cabezazo que va como un obús hacia la puerta contraria.

35 m.—Gran jugada por el ala izquierda con centro que Celis empalma formidablemente, lanzando un disparo por alto que bate a Samper pero rebota en el poste.  
 36 m.—Gran jugada de Félix, que sortea contrarios y centra hacia atrás peligrosamente, cediendo el Rayo el séptimo córner.

### SEGUNDO TIEMPO

—Isauro sale en el Castellón en sustitución de Emilio.  
 4 m.—Segundo córner del Rayo.  
 5 m.—Bronca contra el árbitro al dar fuera de puerta un balón que llevaba Leandro.  
 12 m.—El Rayo sustituye a

Ruez y Leirós por Samuel y Araez.

13 m.—Octavo córner del Castellón.

14 m.—Noveno córner del Castellón.

16 m.—Tercer córner del Rayo.

20 m.—Décimo córner del Castellón.

22 m.—Echarri sustituye a Celis.

23 m.—Centro largo y alto de Leandro que Isauro remata formidablemente de cabeza, dirigiendo el balón hacia el poste izquierdo de Samper. Pero éste, en gran estirada, casi desde dentro, lanza la pelota a córner, el decimoprimer del Castellón.

25 m.—Chut de Isauro a la media vuelta y nueva parada de Samper. El Castellón, durante diez minutos, ha encerrado al Rayo de manera agobiante en su área.

31 m.—Centro de Celero desde posición avanzada y Pintado caza otro fuerte disparo al aire, que detiene muy bien Samper.

35 m.—Gran jugada de Leandro y Félix por la izquierda, que el interior no llega a tiempo de rematar, en magnífica oportunidad.

38 m.—Faut contra el Castellón. Se saca y fuera de juego claro del Rayo, que el juez de línea señala, pero el árbitro, de espaldas a su auxiliar, no castiga.

# El partido visto desde las gradas

**G**RAN expectación en los graderíos, donde se pudo advertir la presencia de un numeroso grupo de seguidores del equipo de Vellecas. El partido se presentaba muy comprometido para ambos equipos y la trascendencia de los puntos tuvo eco en los graderíos. Lo inesperado del resultado, puesto que el marcador funcionó solamente una vez y a la media hora de juego de la segunda parte, dio mayor emoción al encuentro. Se prodigaron los aplausos para el Castellón, que se desmenzó para conseguir al fin su justa victoria.

Terminado el juego, con el 1-0 en el marcador, el triunfo abinegro fue aceptado por todos como fiel reflejo de la superioridad del Castellón. Esta, al menos, es la opinión que manifestaron tres de los espectadores.

### LA VICTORIA DEL CASTELLÓN PUDO SER MAS AMPLIA



### EL CASTELLÓN CONTINUARA EN SEGUNDA



ellos, para mí, ha sido su portero.  
 —Bueno, ¿y del Castellón qué nos dice?  
 —"Qué está jugando muy bien y que todos los jugadores se esfuerzan para conseguir la victoria. Ganar es lo que importa y, si juegan así, creo que nos salvaremos sin mayores dificultades."  
 —Por último, ¿cuál es su opinión del arbitraje?  
 —"Ni bien, ni mal. Diremos que ha estado regular, y en paz."  
 EL CASTELLÓN CONTINUARA EN SEGUNDA



SEGUIDORES DEL RAYO VALECANO EN EL ESTADIO CASTALIA

empate. ¿Qué le ha parecido el equipo vellecano?  
 —"Su clasificación demuestra que es un buen conjunto, pero la verdad es que está tarde se ha mostrado excesivamente a la defensiva. Sólo al final se ha desmenzado algo, pero ya era tarde."  
 —Después de este resultado, ¿cuáles son las posibilidades del Castellón en la Liga?  
 —"Se salvará. Es más, creo que no tendrá necesidad ni de jugar la liguilla. Para ello, lo importante era ganar esta tarde, y lo ha conseguido."  
 —Finalmente, ¿cuál es su impresión del arbitraje?  
 —"El árbitro ha estado bastante bien, sin influir en el resultado. Pero no opino lo mismo del linier de la banda de tribuna, que se ha equivocado más de la cuenta."

brevemente, con López Castillo, enviado especial de "N. D."  
 —"Ha sido —comentó— un partido muy mediocre. Empezó bastante bien, pero su ritmo fue decayendo a medida que avanzaba el reloj. En el primer tiempo la única ocasión clara de gol la ha tenido el Castellón en aquel disparo de Celis que repelió el poste. Lo mejor del encuentro han sido diez minutos en los que el Castellón ha presionado con mucha fuerza."  
 —¿Cómo has visto al Rayo?  
 —"Al principio lo ví bien, pero luego se encogió como la goma de un tirador, replegándose excesivamente durante el segundo tiempo. Ese defender a ultranza el empate ha sido, en mi opinión, la causa de su derrota."  
 —Entonces, ¿entendés que ha existido un gerendise de planteamiento?  
 —"No creo que fuera exactamente ese el planteamiento del entrenador. Pienso que los jugadores se han replegado mucho más de lo que exigía tácticamente que se les impuso."  
 —¿Consideras justo el resultado?  
 —"Por supuesto. El Castellón ha rematado mucho más que el Rayo, cuyos delanteros no han disparado ni una sola vez. El mismo Samper se ha tenido que emplear a fondo en varias ocasiones."  
 —Para terminar, ¿qué impresión te ha causado el Castellón?  
 —"He visto que tiene un conjunto luchador, muy peleón, pero bastante desahogado en su juego. Destacan algunas individualidades como Forment, la potencia de disparo de Pintado y la veterania de Antonio Ruiz que se impone en la defensa. Lo demás, parece muy discreto, sin que pueda hablarse de un bloque homogéneo de cierta calidad. Es evidente que el Castellón puede salvarse de los puestos peligrosos, pero verdaderamente lo tiene muy difícil."  
 —Por lo pronto, vencer a un Rayo con aspiraciones de Primera ya es una buena baza de cara a la permanencia...  
 —"Desde luego, no hay duda de que lo es."  
 Tres opiniones, tres afirmaciones a la justicia de la victoria abinegra.

### OPINION DE UN CRITICO MADRILEÑO



Los diarios madrileños "As" y "Nuevo Diario" enviaron un representante para escribir la crónica de este encuentro. Tuvimos oportunidad de dialogar, aunque

# UN SOLO BOLETO DE 14 ACIERTOS

## EL AFORTUNADO ACERTANTE, EN «PELIGRO» DE COBRAR MAS DE CUARENTA MILLONES DE PESETAS

**M**ADRID, 6. (Alfín).— En el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas se ha recibido esta tarde una llamada de un señor que deseaba confirmar si el boleto aparecido hasta ese momento con catorce aciertos correspondía al M-1.869.005.

Al preguntársele la razón de su llamada ha contestado que era única y simplemente porque él poseía el resguardo correspondiente a dicho número.

Confirmada tal circunstancia, el afortunado quinielista agradeció la información, pero se negó a identificarse.

Al finalizar el escrutinio de hoy, sólo ha aparecido el mencionado boleto máximo acertante de catorce resultados, que fue impreso en el despacho de la Glorieta de Bilbao número 3, sin que, por ahora, se conozca el nombre y señas del afortunado quinielista.

De trece resultados han aparecido, hasta ahora cincuenta y dos boletos; mientras que de doce acertados existen ya ochocientos ochenta y uno.

La recaudación se eleva a la cantidad de 205.447.015 ptas.

**EL AFORTUNADO QUINIELISTA**  
 MADRID, 6. (Pyresa).— D. José Díaz Cristóbal es el nombre del

único acertante de catorce resultados en las quinielas correspondientes a la última jornada liguera. El anuncio fue hecho por Televisión Española, en el espacio informativo "24 horas". El señor Díaz Cristóbal es madrileño, cuenta 42 años de edad, está casado y tiene un hijo. Se ignora, por el momento, su profesión.

Al parecer, el afortunado quinielista cobrará más de cuarenta millones de pesetas, entre el pleno de catorce aciertos y otros más de trece y doce.

D. José Díaz, según manifestó a Televisión, juega frecuentemente a las quinielas.

# "Edificio La Hispano"

En la Avenida Pérez Galdós, a las puertas del Paseo Ribalta



Adquiera su vivienda por el importe de una renta. Precios oficiales con todas las garantías legales. Autorización para tomar cantidades a cuenta. Ascensores de Boetticher y Navarro. S. A. Terminación de las obras mayo 1971. Promueve: FERNANDO BELTRAN FABRA. Construye: COBELFA, S. A.

Información y venta Plaza de la Independencia 7 bajo derecha  
 CS - VS - 121/68 Entidad garante **BANCO DE VALENCIA**  
 101 viviendas subvencionadas - Calificación provisional 29-XI-1968  
 Anuncio autorizado por la Delegación de la Vivienda al núm. 4-1969

# Urtain rompe con Casadei

## Al que acusa de graves hechos

**MADRID, 5. (Pyresa).**— El Presidente de la Federación Española de Boxeo, D. Roberto Duque, ha denunciado al Sr. Casadei recibiéndole de los empresarios por los pesos pesados Urtain, ha rotundo el contrato que le unía a su "manager" Felizo Casadei.

Por su parte el "Morrosko" se ha negado, durante su estancia en Málaga, a dar detalles sobre el particular. "Tengo que meditar mucho lo que voy a hacer. No puedo, por el momento, decir nada", ha declarado Urtain a los informadores malagueños.

### NO HA CAUSADO SORPRESA

**MADRID, 6. (Pyresa).**— No ha causado sorpresa en los medios cercanos al boxeo la ruptura entre Urtain y su preparador Renzo Casadei, provocado al término del combate del "Morrosko" frente a Weiland, cuando el preparador del primero se opuso a que su pupilo efectuara declaraciones, fue la gota de agua que colmó la paciencia de Urtain.

El Sr. Casadei sólo permitía que los periodistas entrevistasen a Urtain los martes, y la misma tarde del combate el Sr. Casadei faltó a una cita concertada con un redactor de la agencia Pyresa, quien había manifestado, que como favor especial por tratarse de la mencionada agencia, él mismo le trasladaría al lugar donde estaba su pupilo.

Por otra parte, Casadei ha venido manifestando que era el propio Urtain el que no quería entrevistarse con los representantes de los medios informativos, de lo que el propio Urtain se queja ahora.

En carta fechada el día 3 de marzo pasado y dirigida a la Federación Española de boxeo, Urtain apartó de presentar el correspondiente denuncia del contrato que actualmente se queja de entre él y Casadei, y que expi-

ra el mes de marzo de 1971, se queja de la subyugación a que ha estado sometido últimamente y denuncia que el Sr. Casadei recibiéndole de los empresarios por los pesos pesados Urtain, ha rotundo el contrato que le unía a su "manager" Felizo Casadei.

Sobre el último punto de la denuncia, el Sr. Casadei señala que actuó asociado con otros promotores a pérdidas y ganancias pero sin restar, caso de esto último, ni un centimo a las Bolsas de sus pupilos.

### URTAIN NO DICE NADA MAS

**MALAGA, 6. (Del correspondiente deportivo de Pyresa, Juan Cortés).**— Difícil ha resultado concertar con un hotel de Torremolinos, al filo de las doce y media de esta mañana. El teléfono no paraba de comunicarse y es que se creía que allí tenía establecida su residencia para estos días el nuevo campeón de Europa de los pesos pesados, José Manuel Ibar "Urtain", actualidad por haber noqueado al alemán Weiland y actualidad por las noticias de su rompimiento con Casadei.

Pero Urtain no está en ese hotel. Eso es lo que nos ha manifestado esta misma mañana su anfitrión, el Presidente del Málaga, D.

Antonio Rodríguez López, propietario también del referido establecimiento hotelero. Urtain está en el chalet del Sr. Rodríguez López, en plena etapa de descanso tras su rotundo éxito en la pelea del pasado viernes.

Hemos tratado por todos los medios de que el "Morrosko de Cestona" ampliara la noticia que ya ayer facilitamos con respecto a su postura en relación con el contrato que pretende anular con el "manager" Renzo Casadei. Urtain nos dijo que en este caso no tenía el ya que pronunciara palabra alguna y que, después de que la federación estudiara su decisión, manifestaría su postura.

Hoy aún cuando directamente no hemos podido conectar con el campeón, porque está totalmente aislado a este respecto, podemos insistir en que José Manuel espera la confirmación por parte de la federación española de boxeo. Pero seguiremos insistiendo, pendientes de él, porque nos prometió, antes de iniciarse el encuentro Málaga-Orense, que esta semana, durante los días de descanso que estará en nuestro ciudad, y tras conocerse el fallo de la federación española, nos diría algo al respecto.

FRANCISCO PASCUAL

**Vegarada**  
**PERFORACIONES**  
**¡¡AGUA!!**  
 Delegación en Valencia  
 MORATIN, 11  
 TEL. 21 77 09

# Bilbao Atlético y Ferrol ganaron en campo contrario También empataron en sus salidas Illicitano, Murcia y Salamanca

GLJON, 5 (Pyresa). — El Real Gijón venció ampliamente al Ovie do por 4 a 0.

**ALINEACIONES**  
REAL GIJON: Castro (2), Echeverría (2), Alonso (2), Herrero (1), Puente (2), José María (2), Herrero II (2), Quini (2), Marañón (2), Valdés (3) y Churrucos (2).

**REAL OVIEDO:** Mora (0), Rodri (1), Tensi (1), Anzoberri (0), Sistiaga (0), Uria (1), Gento (1), Montes (0), Galán (0), Prieto (1) y Quini (1); en el segundo tiempo Sicilia (1), sustituyó a Montes.

**ARBITRO**  
Discreta actuación del colegiado castellano, señor Rodríguez Barroso, muy melancólico a la hora de aplicar la ley de la ventaja. Su labor no gustó a los aficionados.

**INCIDENCIAS**  
Tarde soleada y lleno completo en el Molinón, sin duda la mejor entrada de la temporada.

**GOLES**  
1-0. A los cuarenta y dos minutos de la primera parte, Valdés se hace con un balón en el centro del campo y desde esta posición lanza un fuerte disparo que sorprende a Mora un poco sacelantado colándose en la red.  
2-0. 12 minutos del segundo tiempo. Pase de Quini a Herrero II y éste sin dejar parar al balón lanza un tiro esquinado que se convierte en el segundo gol.

3-0. A los treinta y cuatro minutos, Marañón avanza sorteando contrarios y desde el borde del área a Mora con un tiro duro.

4-0. A los cuarenta y cuatro minutos se produce una confusión en el área ovetense y Valdés, aprovechando la salida desesperada del guardameta forastero, pica el balón hasta las mallas.

**JUICIO CRITICO**  
Sin esforzarse demasiado, con un juego preciso al primer toque, dominando el centro del campo y llevando siempre la iniciativa del encuentro, el Real Gijón ha goleado a su eterno rival de una forma clara y que no ofrece dudas.

El equipo ovetense quiso jugar de tú a tú a los gijonenses y de ahí radió su fallo, porque a la delantera local no se le pueda dar facilidades, ya que es sumamente realizadora. Los visitantes se centraron en el segundo período al ver que los contrarios gijonenses eran peligrosos y gracias a esta postura no encajaron un tanto de escándalo.

Por el Real Gijón destacó todo su equipo, en especial el interior izquierdo Valdés, autor de dos goles y organizador de todo el juego ofensivo de los locales.

El Real Oviedo causó pobre impresión. Su portero estuvo mal, así como su defensa, muy insegura, salvándose únicamente del naufragio Uria y Prieto, aunque excesivamente individualista.

**EL BILBAO ATLETICO GANO EN ONTENIENTE**  
ONTENIENTE, 5 (Pyresa). — El Onteniente perdió ante el Bilbao Atlético por 0 a 1.

**ALINEACIONES**  
ONTENIENTE: Galán (1), Bermúdez (1), Olivella (1), Mora (2), Bisbal (1), Bosch (1), Bautista (1), Portalés (1), Botello (1), Figuerido (2), Sánchez Barrios (1).

**BILBAO ATLETICO:** Aizpuru (3), Raúl (2), Gómez (2), Navarro (2), Bakia (2), Birichinaga (1), Arraiz (3), Carlos (2), Oizma (1), Rojo (1) y Lavín (2).

En la segunda parte salieron Plasas y Doró sustituyendo a Ormaz y Lavín.

**ARBITRO**  
El colegiado cántabro señor Oisarría, que estuvo bien dirigiendo sin complicaciones.

**GOL**  
0-1. 10 minutos de juego. En un golpe franco muy bomboado, Carlos remata de cabeza colocando el balón por el mismo ángulo.

**JUICIO CRITICO**  
Primeros minutos de dominio alterno con avances por ambos bandos. Sin llegar a inquietar a ninguno de los dos metas. Después del gol, el Bilbao se repliega y ya todo el juego se produce en terreno visitante, con dominio abrumador de los valencianos que se muestran incapaces de tirar a puerta. Sólo media docena de tiros que fueron motivo de excelentes paradas del guardameta bilbaíno.

La segunda parte se jugó en terreno del Atlético, pero con una gran eficacia defensiva que neutralizó por completo los intentos del equipo local, lanzado todo al ataque.

Discreción por el Bilbao el gar danza y Arraiz, y por los locales, Figuerido y Mora.

**SIN GOLES EN EL TERRENO DEL SAN ANDRES**  
BARCELONA, 5 (Pyresa). — Empataron el San Andrés y el Salamanca, a 0 goles.

**ALINEACIONES**  
SAN ANDRES: Romero (1), Mar (1), Doménech (1), Alonso (1), Tovar (0), Sabat (0), González (0), Pares (1), Dizguez (2), Carbonell (1) y Moya (0).

En el segundo tiempo, Yanko sustituyó a Doménech, y en el minuto veintidós Figuerola sustituyó a Sabat.

**SALAMANCA:** Carlos (2), Simón (1), Hueras (1), José Manuel (1), Manolo (0), Cachicha (0), Sancho (0), Eloy (0), Fermín (1), Sosa (0) y Jiménez (0).

En el minuto veintiocho de la segunda parte, Pollo sustituyó a Simón.

**ARBITRO**  
Sr. Jiménez. Su actuación se caracterizó por un signo anticasero. Con su triste actuación estuvo a punto de que el partido se convirtiera en una batalla campal.

**INCIDENCIAS**  
El partido se jugó a las doce del mediodía. Buen tiempo y lleno en el nuevo campo del San Andrés. En el minuto doce del segundo tiempo, fue expulsado el jugador del Salamanca Sosa por agresión a Yanko.

**JUICIO CRITICO**  
El partido entre dos equipos que necesitan imperiosamente puntuar tuvo como signo sobresaliente el desmo de los visitantes por defender su área y el acoso constante de los locales por abrir este muro defensivo que plantearon los salmantinos. Como indica el resultado final, fue el equipo visitante el que consiguió su objetivo, mientras que el San Andrés con este nuevo resultado adverso parece ya definitivamente condenado a ocupar una de las plazas de descenso. Su actuación esta vez ha pecado de serenidad a la hora del remate. Dominó más, presionó constantemente, pero sus delanteros a excepción de Dizguez no encontraron en ningún momento la ocasión propicia a remate.

**VICTORIA DEL CORDOBA**  
CORDOBA, 5 (Pyresa). — El Córdoba venció al Español por 2 a 0.

**ALINEACIONES**  
CORDOBA: García (2), Prieto (1), Rivera (3), Ponce (1), Montes (1), Rodri (1), Alvarez (2), Juanín (2), Aguirre (1), Cuestá (2), y Jara (2). A los cincuenta y tres minutos Cepas sustituyó a Montes y a los sesenta y cuatro Cruz Carrascosa, a Aguirre.

**ESPAÑOL:** Bertomeu (2), Riera (1), Mingorance (2), Martínez (1), Grifia (1), Glaría (1), Amas (1), Lico (1), Ré (1), Roselló (1) y José María (2).

A la salida del segundo tiempo Rodilla reemplaza a Roselló y al minuto setenta y cuatro Vail a Grifia.

**ARBITRO**  
El gallego García Rodríguez hizo una labor que no pasó de discreta.

**GOLES**  
15 minutos. 1-0. Jara recibe una pelota en la esquina del área. Se interna acosado por Glaría, al que desborda con un justo regate para cambiarse la pelota de pie y conectar un potente disparo que llega a las redes.

2-0 treinta y dos minutos. Internado de Cuesta por la banda izquierda con cesión a Aguirre, quien en disputa con un defensa sale el balón rechazado hacia Alvarez que remata colocadísimo, siendo inútil la estrada de Bertomeu.

**INCIDENCIAS**  
Media jornada económica y también media entrada. Tarde nublada pero de buena temperatura. Los jugadores, locales llevaron brazalete negro por el reciente fallecimiento del que fue jugador del Córdoba, Fernando Terán.

**JUICIO CRITICO**  
Ha hecho el Córdoba un excelente primer tiempo, en el que además de marcar dos espléndidos goles ha jugado con un brio enorme, mucha velocidad y un ritmo continuado que hizo apretujarse aún más el excesivo sistema de contención española, donde prácticamente y a excepción de Ré, Roselló y José María todos sus hombres se movieron en defensa de su parcela.

La decoración varió tras el descanso, en el que el Córdoba se mostró más bajo en su rendimiento, circunstancia que aprovechó bien el Español para jugar con más claras ofensivas.

En el equipo local debutar en Rovira, Montes y Aguirre, procedentes del Sevilla y fichados la última semana, siendo Rovira el que tuvo una actuación más brillante, hasta constituirse en el mejor del equipo, mostrándose los dos en líneas menos acertadas, aunque agradaron. También destacaron García, Alvarez, Cuesta y Jara.

La combatividad de Mingorance y el buen juego por el centro de José María, junto con la movilidad de Rodilla fue lo más destacado en el Español.

**AMPLIA VICTORIA DEL MALAGA**  
MALAGA: Goicoechea, (1), Montero (2), Arias (1), Monreal (3), Viberli (2), Martínez (3), Wanderley (2), Consejo (2), Cabral (1), Méndez (2) y Bda (1). Chuzo (2), sustituyó a Viberli, lesionado al iniciarse el segundo tiempo.

**ORENSE:** Esnaola (2), Lariño (2), Pza (1), Paredes (1), Lozano (1), Betarraga (1), Pita (1), Trepelo (2), Veloso (2), García (1) y Díez (1).

Túnez, a los setenta y cinco minutos, ocupó el puesto de Tapelo, y Javier reemplazó a Pita, cinco minutos antes de finalizar el partido.

**ARBITRO**  
Sr. López Samper. Su actuación fue buena y los errores de escasa importancia.

**GOLES**  
1-0 veintitrés minutos. Montero, convertido en extremo, centra sobre el portal orensano. Viberli

conecta un disparo que rechaza Madera y Wanderley lo recibe batiendo a Esnaola.

2-0 cuarenta y ocho minutos. Búa lanaz un córner y Martínez de cabeza lo traduce en el segundo tanto del Málaga.

3-0 setenta y nueve minutos. Wanderley, al borde del área, saca una falta bomboando el balón. Lo rechaza en corto la defensa orensana y el balón llega a Chuzo, que no tiene más que empujar el balón a la red.

**INCIDENCIAS**  
Buena entrada y tarde espléndida. El nuevo campeón de los pasos pesados, Urtaín, hizo el saque de honor, recibiendo el fervoroso homenaje de admiración de los aficionados malagueños. Antes del partido, Urtaín recibió en los vestuarios un balón firmado por los jugadores del Málaga y en el centro del terreno el Presidente del Club le impuso el escudo de oro del Málaga.

**JUICIO CRITICO**  
Partido resuelto con facilidad por el Málaga que no tuvo más problemas que el de superar una cerrada defensiva del Orense. Jugó bien el Málaga, atacó con acierto y ensayó el disparo a puerta con cierta frecuencia. Como el Orense renunció totalmente a cualquier incursión ofensiva, a los veintitrés minutos con el gol de Wanderley, el partido aparecía sentenciado.

**EMPATE EN VALLADOLID**  
VALLADOLID, 5 (Pyresa). — Empatante ante el Valladolid y el Illicitano.

**ALINEACIONES**  
VALLADOLID: Aguilar (1), De la Cruz (1), Rivas (2), Reio (0), Gatell (1), Marañón (1), Montoya (0), Enderíz (1), Alvarez (1), Lizarralde (1) y Román (2).

**ILICITANO:** Zapata (1), Guillén (2), Bonet (2), Román (2), Escalpez (1), Arribas (1), Asensi (1), Juan Ferrá (1), Ramón (1), Sigi (2) y Ferrer (1).

**ARBITRO**  
El gallego García Rodríguez hizo una labor que no pasó de discreta.

**GOLES**  
15 minutos. 1-0. Jara recibe una pelota en la esquina del área. Se interna acosado por Glaría, al que desborda con un justo regate para cambiarse la pelota de pie y conectar un potente disparo que llega a las redes.

2-0 treinta y dos minutos. Internado de Cuesta por la banda izquierda con cesión a Aguirre, quien en disputa con un defensa sale el balón rechazado hacia Alvarez que remata colocadísimo, siendo inútil la estrada de Bertomeu.

**INCIDENCIAS**  
Media jornada económica y también media entrada. Tarde nublada pero de buena temperatura. Los jugadores, locales llevaron brazalete negro por el reciente fallecimiento del que fue jugador del Córdoba, Fernando Terán.

**JUICIO CRITICO**  
Ha hecho el Córdoba un excelente primer tiempo, en el que además de marcar dos espléndidos goles ha jugado con un brio enorme, mucha velocidad y un ritmo continuado que hizo apretujarse aún más el excesivo sistema de contención española, donde prácticamente y a excepción de Ré, Roselló y José María todos sus hombres se movieron en defensa de su parcela.

La decoración varió tras el descanso, en el que el Córdoba se mostró más bajo en su rendimiento, circunstancia que aprovechó bien el Español para jugar con más claras ofensivas.

En el equipo local debutar en Rovira, Montes y Aguirre, procedentes del Sevilla y fichados la última semana, siendo Rovira el que tuvo una actuación más brillante, hasta constituirse en el mejor del equipo, mostrándose los dos en líneas menos acertadas, aunque agradaron. También destacaron García, Alvarez, Cuesta y Jara.

La combatividad de Mingorance y el buen juego por el centro de José María, junto con la movilidad de Rodilla fue lo más destacado en el Español.

**AMPLIA VICTORIA DEL MALAGA**  
MALAGA: Goicoechea, (1), Montero (2), Arias (1), Monreal (3), Viberli (2), Martínez (3), Wanderley (2), Consejo (2), Cabral (1), Méndez (2) y Bda (1). Chuzo (2), sustituyó a Viberli, lesionado al iniciarse el segundo tiempo.

**ORENSE:** Esnaola (2), Lariño (2), Pza (1), Paredes (1), Lozano (1), Betarraga (1), Pita (1), Trepelo (2), Veloso (2), García (1) y Díez (1).

Túnez, a los setenta y cinco minutos, ocupó el puesto de Tapelo, y Javier reemplazó a Pita, cinco minutos antes de finalizar el partido.

**ARBITRO**  
Sr. López Samper. Su actuación fue buena y los errores de escasa importancia.

**GOLES**  
1-0 veintitrés minutos. Montero, convertido en extremo, centra sobre el portal orensano. Viberli

conecta un disparo que rechaza Madera y Wanderley lo recibe batiendo a Esnaola.

2-0 cuarenta y ocho minutos. Búa lanaz un córner y Martínez de cabeza lo traduce en el segundo tanto del Málaga.

3-0 setenta y nueve minutos. Wanderley, al borde del área, saca una falta bomboando el balón. Lo rechaza en corto la defensa orensana y el balón llega a Chuzo, que no tiene más que empujar el balón a la red.

**INCIDENCIAS**  
Buena entrada y tarde espléndida. El nuevo campeón de los pasos pesados, Urtaín, hizo el saque de honor, recibiendo el fervoroso homenaje de admiración de los aficionados malagueños. Antes del partido, Urtaín recibió en los vestuarios un balón firmado por los jugadores del Málaga y en el centro del terreno el Presidente del Club le impuso el escudo de oro del Málaga.

**JUICIO CRITICO**  
Partido resuelto con facilidad por el Málaga que no tuvo más problemas que el de superar una cerrada defensiva del Orense. Jugó bien el Málaga, atacó con acierto y ensayó el disparo a puerta con cierta frecuencia. Como el Orense renunció totalmente a cualquier incursión ofensiva, a los veintitrés minutos con el gol de Wanderley, el partido aparecía sentenciado.

**EMPATE EN PAMPLONA**  
PAMPLONA, 5 (Pyresa). — Osasuna y Murcia empataron a 1.

**ALINEACIONES**  
MURCIA: Gómez (2), Díaz (1), González (1), Rebellón (1), Totó (1), Ríos (1), Terol (1), Pablo (1), Jerónimo (1), Sergio (1) y Noverges (3).

**OSASUNA:** Echeverría (1), Santamaría (3), Roldán (1), Manú (1), Lasa (1), Ederria (1), Pascual (1), Duñabellia (1), Fanjul (1), Claurriz (1) y Ostivar (1).

**CAMBIOS**  
En el Murcia únicamente, Iundain sustituye a Jerónimo en los comienzos del segundo tiempo.

**ARBITRO**  
El extremeño señor Robles. Con sus garrañales errores estuvo a punto de provocar una grave alteración de orden público. Se pudo llegar a la invasión del campo, en el minuto 29 de la segunda parte, al pitar un penalty inexistente. El murciano Noverges, después de pagar un fuerte empujón al osasunista Roldán, se coló en el área sin que el árbitro señalara falta. Sigi Noverges hasta la puerta y remató sin fuerza a las manos del portero, en el momento en que el mismo Roldán le entraba y otro defensa osasunista recogía la pelota del portero y despejaba. El señor Robles sancionó entonces a Osasuna con el máximo castigo,

que ejecutó Iundain a las manos del portero por el lado derecho. La contrariedad local se había resuelto favorablemente por un golpe de suerte. Pero el árbitro, a continuación, ordenó se repetiera el penalty, al parecer, porque, en medio de las protestas de los gradados, alguien había arrojado un casco de botella al campo. Arreó entonces la bronca, en tanto que Iundain ejecutaba por segunda vez el máximo castigo, dando el balón en el larguero. Antes en el minuto 17 del primer tiempo, el Sr. Robles había expulsado a Pablo, con lo que el Murcia se quedó con sólo 10 jugadores. Pablo había protestado primeramente un gol que le había anulado el árbitro y, posteriormente, otra decisión arbitral. A raíz de esta expulsión el árbitro perdió el control y permitió toda clase de durezas defensivas.

**GOLES**  
1-0. 7 minutos. Falta de Rebellón a Pascual. La saca Santamaría y el mismo Pascual marca de cabeza.

1-1. 4 minutos del segundo tiempo. Iundain, que acaba de entrar en sustitución de Jerónimo, recoge un balón rebotado en la rodilla de Claurriz y con la mayor impunidad tira a puerta.

**JUICIO CRITICO**  
El encuentro ha sido de neto do-

minio del Osasuna, sin conseguir sus armas, pese a no tener más que diez jugadores, y ha hecho el juego que más le ha convenido.

**GANO EL FERROL EN PUERTOLLANO**  
PUERTOLLANO, 5 (Del correspondal deportivo de Pyresa). — El Ferrol venció al Calvo Sotelo por 1 a 2.

**ALINEACIONES**  
CALVO SOTELO: García Fernández (1), Fabián (2), Galo (0), Chufi (2), Marin (2), Portilla (1), Rovira (2), Morilla (0), Ortega (2), Maxi (1), y Yosú (1).

**SUSTITUCIONES**  
A los 29 minutos, María se retira lesionado y sale Bernal (0). A los 55 minutos, Yosú se retira a las casetas y sale Posadas.

**ARBITRO**  
Sr. Varas, del Colegio Andalúz

**GOLES**  
1-0. Medio minuto, Ortega, al recibir un centro de Yosú, remata de cabeza picando muy bien el balón, que se cuela en la red irremisiblemente.

**JUICIO CRITICO**  
Pese al dominio territorial ejercido, el equipo de casa no ha sabido sacar provecho, dejándose ganar por el Ferrol en una tarde en que los jugadores locales, pese a marcar primero, fueron presa de los nervios, especialmente a raíz de conseguir el Ferrol el tanto del empate. La segunda parte fue una repetición de la primera, y los cambios operados en el Calvo Sotelo no resolvieron nada efectivo para enderezar la marcha del encuentro. El Ferrol ha tenido suerte, pues los dos únicos tiros que lanzó dieron en la diana.

**SUSTITUCIONES**  
A los 38 minutos, Sagasta (1), sustituye a Lito, que cojea.

**ARBITRO**  
Sr. Varas, del Colegio Andalúz

**GOLES**  
1-0. 7 minutos. Falta de Rebellón a Pascual. La saca Santamaría y el mismo Pascual marca de cabeza.

1-1. 4 minutos del segundo tiempo. Iundain, que acaba de entrar en sustitución de Jerónimo, recoge un balón rebotado en la rodilla de Claurriz y con la mayor impunidad tira a puerta.

**JUICIO CRITICO**  
El encuentro ha sido de neto do-

minio del Osasuna, sin conseguir sus armas, pese a no tener más que diez jugadores, y ha hecho el juego que más le ha convenido.

**GANO EL FERROL EN PUERTOLLANO**  
PUERTOLLANO, 5 (Del correspondal deportivo de Pyresa). — El Ferrol venció al Calvo Sotelo por 1 a 2.

**ALINEACIONES**  
CALVO SOTELO: García Fernández (1), Fabián (2), Galo (0), Chufi (2), Marin (2), Portilla (1), Rovira (2), Morilla (0), Ortega (2), Maxi (1), y Yosú (1).

**SUSTITUCIONES**  
A los 29 minutos, María se retira lesionado y sale Bernal (0). A los 55 minutos, Yosú se retira a las casetas y sale Posadas.

**ARBITRO**  
Sr. Varas, del Colegio Andalúz

**GOLES**  
1-0. Medio minuto, Ortega, al recibir un centro de Yosú, remata de cabeza picando muy bien el balón, que se cuela en la red irremisiblemente.

**JUICIO CRITICO**  
Pese al dominio territorial ejercido, el equipo de casa no ha sabido sacar provecho, dejándose ganar por el Ferrol en una tarde en que los jugadores locales, pese a marcar primero, fueron presa de los nervios, especialmente a raíz de conseguir el Ferrol el tanto del empate. La segunda parte fue una repetición de la primera, y los cambios operados en el Calvo Sotelo no resolvieron nada efectivo para enderezar la marcha del encuentro. El Ferrol ha tenido suerte, pues los dos únicos tiros que lanzó dieron en la diana.

**SUSTITUCIONES**  
A los 38 minutos, Sagasta (1), sustituye a Lito, que cojea.

**ARBITRO**  
Sr. Varas, del Colegio Andalúz

## Comenzó la VIII Semana del Ciclismo Catalán

### Zilioli ganó la primera etapa, en Igualada

IGUALADA, 6. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porfirio). — La VIII Semana del Ciclismo Catalán ha empezado este año con la Vuelta a Mallorca pues ésta terminó ayer, domingo, y hoy, lunes, se ha disputado la primera prueba o etapa de la gran "challenge" que organiza el diario deportivo barcelonés "Diets".

El Delegado Nacional de Deportes cortó esta mañana, en Castelldefels, la cinta simbólica. En la plaza de la Iglesia, ciento treinta corredores formaban un compacto grupo multicolor que respaldaba bajo el sol primaveral. Aquello parecía los prolegómenos del comienzo del "Tour" de Francia, pues ni en la Vuelta a España habíamos visto hasta ahora, en una carrera nacional, tantos ciclistas, tanto bullicio. Me parece que son demasiados corredores para una carrera de cinco días. Demasiados corredores buenos, además, porque en la lista están todos los mejores ciclistas de Europa a excepción de Eddy Merckx. El diario deportivo barcelonés y sus entidades colaboradoras han echado este año la casa por la ventana.

En efecto, participan ochenta y seis corredores extranjeros y cuarenta y cuatro españoles agrupados en trece equipos de diez hombres cada uno.

Por la ruta ancha, espaciosa, de Barcelona a Tarragona, esta comitiva serpenteaba de forma hermosa, compacta. Era un bello espectáculo ver aquel grupo de mil colorines avanzar pero luego, por la carretera estrecha que conduce a Igualada, parecía que no tenían sitio, que no cabían.

Si, hermoso espectáculo el que nos han montado hasta el próximo viernes los barceloneses. Para empezar, hoy, lunes, había dos sectores o medias etapas. El primero, Castelldefels-Reus, con 87 kilómetros por Sitges-Villanueva y Geltrú-Tarragona. Por la tarde, Reus-Igualada, por Valls-Montblanch-Santa Coloma... Noventa y dos kilómetros. "Parada y fonda" en Reus, a donde se llegó al filo de las dos de la tarde para reemprender la marcha a las cuatro.

El primer sector ha tenido un recorrido totalmente llano y por una ruta que permitía realizar toda clase de maniobras. Piso magnífico, carretera ancha y... casi todos los kilómetros en pelotón, pero a buen ritmo, ya que el promedio de la mañana ha sido casi de cuarenta kilómetros por hora. En los ochenta y siete kilómetros se han situado tres metas volantes que han ganado respectivamente Guilmar (en Villanueva), Hildaga (en Torredembarra) y Guilmar (en Tarragona).

**VENCEDOR PRIMER SECTOR**  
Vencedor de este primer sector ha sido el portugués Agostinho, a quien las carreras de Eibar y Mallorca —según me comunicó— le han servido de preparación para conseguir su puea a punto. Agostinho, dos kilómetros antes de la meta de llegada —donde el español Cuevas sufrió una grave caída— derrapó muy fuerte consiguiendo una corta separación que mantuvo hasta la línea de llegada, y que le permitió cruzar en solitario. A nueve segundos llegaba, también solo, el italiano Zilioli. Tres segundos después, el holandés Pirmen y el pelotón cinco segundos más tarde del corredor neerlandés. Por tanto, Agostinho sacó al pelotón diecinueve segundos, pero al contrario que en la Vuelta a Mallorca, en la Semana del Ciclismo Catalán no hay bonificación de ninguna clase, ni en las llegadas de etapa ni en las climas de los puertos de montaña.

Los bajos en este sector primero: el francés Loney y el es-

pañol Cuevas. Este último, lesionado de importancia, fue trasladado al hospital. Sufre dolorosas heridas en el maxilar, dentadura y hematomas en la cara.

**EN DIRECCION A IGUALADA**  
Después del almuerzo, a las cuatro, se dio la salida a los ciento veintiocho corredores con dirección a Igualada. Otro panorama. Otra ruta. Más estrecha, sinuosa y con repechos y descensos y el puerto puntuable de Lilla, que escaló en primer lugar el quipuzcoano Perurena, que pertenece al equipo francés del que es jefe de filas Poullidor.

Antes de este pequeño obstáculo montañoso hubo escapada de Gómez del Moral, Van der Vliet (holandés) y Mignen. Descaído este último, quedaron en cabeza los dos primeros, pero el pelotón reaccionó y los absorbió. No obstante, hasta Igualada fueron quedando rezagados otros hombres, mientras el italiano Zilioli, en un alarde de clase y facultades, con-

siguió escapar del pelotón y llegar solitario a la meta de Igualada a su vez, sacaba cuatro al pelotón (porque luego entrarían otros grupos pequeños de corredores solos).

La media de Zilioli ha sido de 39'42 kilómetros, un poco más baja que la de la mañana, pero mejor si se tiene en cuenta que el recorrido del segundo sector ha sido mucho más duro.

Por lo tanto, sumados los tiempos de los dos sectores, se proclama vencedor de la primera etapa Zilioli, del equipo que capitanea Eddy Merckx que, como dije antes, es el único gran asistente de la VIII Semana del Ciclismo Catalán. En segundo lugar Agostinho y primero en el premio de la montaña, Perurena.

Mañana se disputará la segunda etapa, Igualada-Andorra con final en Soldeu (premio de la montaña). Final, pues, en cuesta y dura de recorrido, ya que de salida hay que escalar el col de Las Mayoles, puntuable, para el premio de la montaña.

En este primer domingo de con 34 segundos sobre Altig que, abril, soleado y primaveral, la Sociedad de Columbicultura ondesena, ha organizado y celebrado con extraordinaria brillantez, el Campeonato Local de Palomos Deportivos.

El día en sí, con total ambiente de fiesta, ya que de buena mañana, y como es costumbre en nuestra población, se llevó a cabo el Conculgar de Impedidos, así como los tradicionales festejos religiosos de los vecinos de la Plaza San Joaquín en honor de su Santo Patrón, a más del prólogo de las Pascuas de Resurrección con gran jolgorio de nuestra juventud, y por añadidura el prelujo de los festejos así típico barrio de "La Merced" en honor de San Vicente Ferrer, dieron pues un ambiente totalmente festivo a nuestra población, lo que dio animosidad, concurrencia y expectación al Concurso de nuestros "colombaires".

La Sociedad de Columbicultura de Onda, comenzó la jornada con la celebración de la Santa Misa, presidida por la Directiva de la Sociedad y con gran afluencia de Socios y simpatizantes, en la Iglesia de la Parroquia de la Virgen del Carmen.

A las dos de la tarde y en el magnífico comedor del Colegio "Virgen del Carmen", se sirvió una comida de Hermandad, a la que asistieron gran número de comensales entre Socios y simpatizantes, y que fue presidida por las Autoridades locales y Directiva de la Entidad. Al final de la comida se celebró "la subasta" de la comida una respetable cantidad, parte de la cual, la Sociedad la aplicó a beneficio de uno de los socios que lleva enfermo unos meses. Acto caritativo y elogioso que dio mucho en favor de nuestros simpatizantes "colombaires".

A las cinco de la tarde, y desde la terraza del edificio de la Caja Rural de la Cooperativa Agrícola de Nuestra Sra. de la Esperanza, fue dada suelta por el Sr. Alcalde D. Joaquín Martí Olucha, de un respetable número de palomos que se disputaban en la competencia.

Y no digamos del interés y expectación que se produjo, cuando los palomos concursantes se lanzaron en pró y a la caza de la palomada. Las miradas nerviosas e inquietas de los aficionados seguían las evoluciones de los palomos con inusitado interés, y había que ver

<b>MATINAL</b>	831 Presentación
945 Carta de ajuste	832 El mundo del deporte
1000 Apertura y presentación	945 Luces en la noche
1002 TV escolar	1015 Noticia 2
1100 Cierre	1030 Viaje alrededor de una pareja
<b>SOBREMESA</b>	1100 30 años de historia
145 Carta de ajuste	1130 Estudio en negro
200 Apertura y presentación	1200 Cierre
202 Panorama de actualidad	
300 Noticias a las tres	
325 Avances	
33	

POR 2-0 GANO EL A. DE BILBAO AL DE MADRID

Victoria del Celta en La Coruña y empate del Mallorca en Chamartín

BILBAO, 5 (Del correspondiente deportivo de PYRESA, Campuzano). —El A. de Bilbao venció al A. de Madrid por 2 a 0.

ALINEACIONES

A. DE BILBAO: Iribar (2), Sáez (2), Echeberria (1), Aranguren (1), Igarua (2), Larrauri (1), Arleta (2), Uriarte (2), Zubilaga (1), Clemente (1) y Argotilla (1).

En el segundo tiempo, a los 21 minutos, Estéfano sustituyó a Argotilla, y Zazarraga (1), en el minuto 35, a Larrauri, por lesión, en el bando local. En el bando madrileño, salió al terreno de juego Irureta por Gárate.

GOLES

46 minutos y medio. 1-0: Tras una falta de Melo, sacada sobre la puerta de Redri, Sáez cede la pelota a Arleta, y éste, de cabeza, bate a Redri.

67 minutos. 2-0: Argotilla saca una falta desde el lado izquierdo y salta Uriarte, cabeceando a las mallas.

Arbitraje: Lo realizó el señor Guruceta, del Colegio Guipuzcoano (1), mejor en la primera mitad que en la segunda; aplicó la ley de la ventaja con frecuencia y amonestó a Redri y a Luis por pérdida de tiempo, y en un par de ocasiones recordó a Echeberria y a Calleja sus obligaciones como capitales de ambos equipos. En general, salvó sin dificultad la difícil papelita.

INCIDENCIAS

Lleno total en San Mamés; más de 42.000 espectadores; encuentro televisado en directo, que se jugó a las siete y media de la tarde. Asistieron al partido los presidentes de ambos clubs y un delegado federativo.

JUICIO CRITICO

Ahora hace catorce años, el Bilbao conquistaba su último campeonato de liga, en unas circunstancias muy parecidas a las de ahora, sólo cambiando el rival, que fue el Barcelona. El Atlético, por medio de Gainza y de Maguregui entonces, sentenciaban al once catalán. El ex entrenador rojiblanco, con su centro exacto a la cabeza de Maguregui; éste, con sus cabezazos, haciendo que penetrara el balón en la meta que defendía Ramallets. Y se ganó aquella liga famosa, lo mismo que luego se ganaba la Copa del Generalísimo. Esto se recordará hoy en San Mamés. Porque ahora, la hata, la cabeza y las "agallas" hicieron su aparición frente al Atlético de Madrid. En esta ocasión fueron el duo Argotilla-Sáez y los cabezazos de Arleta y Uriarte quienes han posibilitado el éxito del Atlético de Bilbao frente a su homónimo madrileño. Una victoria limpia y clara, forjada sobre todo en la segunda mitad, porque puso más velocidad, coraje y entusiasmo.

Si en la primera parte, el dominio territorial correspondió al once bilbaíno, el conjunto de Marcel Domingo fue equilibrando este fútbol. Fuerza que se apoyaba en el ataque Igarua-Urriarte-Arleta. Incluso en algunas ocasiones creó momentos de peligro el Atlético madrileño. Pero la premiosidad de Sáez invalidó dos ocasiones claras de gol, lo mismo que, en la segunda parte —ya con un Atlético, unos leones que daban zarpazos—, un magnífico tiro de Luis fue neutralizado por Iribar en la mejor parada de la noche.

El 4-3-3 de los visitantes —que estrenaban camiseta de rojo brillante y pantalón blanco—, lo mismo que las excelentes intervenciones de Iselín Ovejero, "cacique" desde luego en su área, y salvando un gol hecho, no bastaron para contener, ni en táctica ni en valores humanos, jugó bien, con soltura y con eficiencia. En cambio, el líder dio poca sensación de tener fuerzas suficientes —al menos por lo visto hoy— para ocupar ese liderato que, esta vez, o mejor dicho, estaba, flagante por los laterales y jugando el repliegue y al contraataque.

GANÓ LAS PALMAS

LAS PALMAS, 5 (Del correspondiente deportivo de PYRESA, Antonio Ayala). —Las Palmas, venció al Sabadell por un tanto a cero.

ALINEACIONES

LAS PALMAS: Oregui (2), Martín (1), Tenono (2), José Luis (1), Castellanos (2), Niz (3), Gilberto I (1), Justo Gilberto (1), Merino y en la segunda parte, al minuto 28 Lemés relevó a Gilberto I.

SABADELL: Comas (1), Isidro (1), Pini (1), Arnal (0), Montielos (1), Torrent (2), Ortuño (2), Romero (0), Vidál (0), Garzón (0) y Oñifano (1).

Al iniciarse el segundo tiempo, Cristo, salió por Oñifano. Arbitro: Pelayo Serrano, vizcaíno, discreto nada más.

INCIDENCIAS

Como viene siendo habitual, hecho completo en el estadio Insular, Noche primaveral.

GOLES

Al minuto 45 del primer tiempo, un corner sacado por Gilberto I permitió a Faco marcar de cabeza.

El gol fue protestado por los vallasanos.

JUICIO CRITICO

Aunque el riquísimo marcador pudiera dar a entender que resultó para Las Palmas una victoria apurada, la verdad es que ha sido de las más cómodas, en razón de un dominio abrumador durante el cual se malograron ocasiones clarísimas, sin que el Sabadell portara peligro al portal de Oregui. Fue debido a una gran actuación de Niz, que se apoderó del centro del campo dominando todas las situaciones seguidas en méritos por Tenono que fue un valladar para contener los contados ataques arlequinados sumándose también al ataque. En la segunda parte, después del gol canario, la tranquilidad volvió a las filas amarillas y el juego volvió a ser de gran calidad.

TRUNFO MINIMO DEL ELCHE

ELCHE, 5 (Del correspondiente de PYRESA, Adolfo Ors). —El Elche, ganó al Granada por 1 a 0.

ALINEACIONES

ELCHE: Mendoza (3), Ballester (2), Iborra (1), Cabós (2), Lezcano (2), Liompart (3), Hernández (2), Chiraco (1), Vavá (1), Talón (1), Asensi (2), y López (1) (Emilio) (1).

GRANADA: Nito (3), Pazos (2), Barrenechea (2), Lorenzo (2), Santos (1), José (2), Lara (2), Gerardo (1), Machichoa (1), Miralles (1), Fernández (2), Vicente (1).

Arbitro: Sr. Pintado, del Colegio Catalán. Bien aunque abusó del silbato y, al paralizar el juego, benefició al infractor, no aplicando la ley de la ventaja.

JUICIO CRITICO

30 minutos. 1-0: Corner contra la puerta granadina. Lo lanza Hernández, fallan el despeje los defensores el balón va a Lezcano, quien, desde cerca, fusila el gol.

INCIDENCIAS

Tarde fresca. Llamo en Altabix. Millares de niños tuvieron acceso gratuito al campo y constantemente se animaron a los locales. El Elche sustituyó, en el minuto 70, a López por Emilio, y un cuarto de hora después, finalizando el encuentro Talón reemplazó a Vavá. Por parte visitante, los 10 minutos del segundo tiempo, Machichoa salió para que abandonara el campo Gerardo.

JUICIO CRITICO

El Granada ha sido un difícil y fuerte enemigo que no se ha andado con contemplaciones; ha frenado muy bien a los locales y con un juego sereno y reposado, ha puesto en aprietos, muchas veces al Elche, que a la terminación del partido ha podido respirar al alcanzar los dos puntos tan preciosos par su clasificación. El Elche ha acusado muchos nervios. Quiso resolver su encuentro pronto, y desde el primer momento se lanzó al ataque, pero estos con más entusiasmo que ligazón morían a los pies de la reforzada cobertura visitante. Hasta el minuto 14 no hubo de intervenir Nito, que pararía muy bien un remate de cabeza de Asensi, quien, en el minuto 30, realizó una personalísima y brillante jugada, con trallazo final que despejó a corner formidablemente otra vez Nito.

El segundo tiempo ha estado más nivelado, y en los últimos minutos, tras fallar Iborra el penal, lanzado contra el Granada, éste ha dominado la pelota, se ha acercado mucho a la puerta de Mendoza, y Lara y Vicente, aquí en dos ocasiones, han desperdiciado propicias ocasiones de empatar.

Por el Granada, Nito ha demostrado ser el buen portero de siempre. Paró el penal de Iborra, que, aunque flojo, iba colocadísimo, junto al poste izquierdo de su puerta. Los cuatro defensas han mostrado una rotunda solidez, y de los tres delanteros en punta, Lara, aunque con exceso de brusquedades, también ha dejado constancia de su buena forma.

El Elche ha estado muy nervioso ante la trascendencia del choque a efectos de su permanencia en la división de honor. Los laterales, con Liompart, el ala derecha atacante y Asensi, fueron los más eficaces en el terreno de juego.

TAMBIEN EN ATOCHA PUNTUO EL SEVILLA

SAN SEBASTIAN, 5 (Del correspondiente deportivo de PYRESA, J. M. Sáez). —Empataron Real Sociedad y Sevilla a cero goles.

ALINEACIONES

REAL SOCIEDAD: Etxaola (2), Gorriñ (2), Martínez (0), Ormaechea (2), Arzac (1), Iema (1), Urreist (2), Arambarri (1), Arregui (1), Mendiluce (2) y Boronat (1).

SEVILLA: Rodri (2), Toni (2), Toñanes (2), Hita (2), Costas (1), Santos (2), Lara (2), Redondo (1), Acosta (1), Eloy (1) y Chacón (2).

Sustituciones: A los 27 minutos del segundo tiempo, Blanquillo sustituyó en lugar de Chacón en el Sevilla, mientras que a los 30 de es-

te mismo tiempo, en la Real Sociedad, se retiraba Arambarri con una brecha en la cabeza, siendo sustituido por Soroa.

Arbitro: El colegiado Sr. Camacho Mal, no aplicó en ningún momento la ley de la ventaja, y permitió el juego duro por parte de los jugadores sevillanos.

INCIDENCIAS

El terreno de Atocha, en tarde soleada, presentaba un pésimo estado tras las lluvias de estos días pasados. Los gradados casi al completo. El Sevilla ante la tolerancia del árbitro señor Camacho, se empleó con mucha violencia, por lo que el juego no fue muy vistoso. En el minuto 37 de la segunda parte, al sacar de banda el defensa donostiarra Ormaechea, fue agredido por uno de los jugadores reservas del Sevilla que estaba en el banquillo. Esto dio lugar a que se originase un pequeño zafarrancho con intervención de jugadores, entrenadores, delegado y la fuerza pública. Tras unos minutos en los que volvió la calma, el señor Camacho decretó la expulsión del banquillo de los suplentes del Sevilla al jugador Isabele, pero lo cierto es que quien inició la bronca y dio la patada al jugador donostiarra fue el portero suplente Bonilla.

JUICIO CRITICO

Los aficionados donostiarras presenciaron esta tarde en Atocha el peor encuentro de la actual temporada, con un Sevilla que salió con el firme propósito de mantener su puerta imbatida para arrancar un punto que le permita continuar aspirando a uno de los puestos para la Copa de Ciudades en Feria.

Es cierto que la Real Sociedad dominó con verdadera insistencia sobre todo en la segunda parte, como lo prueba en que el meta Etxaola solamente intervino en tres ocasiones y estas en cesiones de sus defensas.

En la segunda parte, y con el terreno de juego poco menos que impracticable ante el fango que impedía el bote del balón y que éste pudiese ser controlado, el Sevilla replegó más a sus hombres para defender el empate a cero que campeaba en el marcador. Las ocasiones de peligro sobre su puerta fueron bastante numerosas, pero sin que los delanteros donostiarras pudiesen batir al portero Rodri, quien en una ocasión —jugándose el físico— se lanzó a los pies de Boronat, arrebataándole el balón cuando se disponía a fusilar al tanto.

Empate quizás merecido por los méritos contrarios por los dos equipos, aunque a nadie hubiese sorprendido una mínima victoria donostiarra por su mayor dominio y las situaciones de peligro creadas, pero en fútbol lo que valen son los goles. Por el Sevilla, lo mejor su cuarteto defensivo, al que apoyaron volantes e interiores. Por parte de la Real Sociedad, Urreist, Mendiluce, Gorriñ y Lema, fueron los mejores.

EL BARCELONA PASO UN SUSTO

BARCELONA, 5 (Del correspondiente deportivo de PYRESA, F. Ferris). —El Barcelona venció al Zaragoza por 4 tantos a 2.

ALINEACIONES

BARCELONA: Reina (1), Rifé (1), Gallego (2), Eladio (2), Torres (0), Fusté (1), Rexach (3), Zaldua (0), Martí Fillosa (1), Marcial (2) y Alfonseda (2).

ZARAGOZA: Izcoa (2), Rico (1), González (1), Vallejo (1), Violeta (2), Borrás (1), Moya (1), Fontenla (1), Quirós (2), Villa (2) y Planas (1).

En los veinte minutos del segundo tiempo, Totó (1), sustituyó a Moya, y a los veintiséis, Miñes a Fontenla.

INCIDENCIAS

El encuentro comenzó a las cuatro y media, tarde espléndida, magífica entrada en los gradados, que rezo el lleno. El Barcelona sacó nueve corners por uno el Zaragoza.

GOLES

1-0. 16 minutos. Una falta sacada por Marcial que rechaza la barrera de jugadores visitantes y que Rexach, de fuerte remate con la izquierda envió a las mallas.

2-0. 22 minutos. Centro pasado de Fusté, que remató Alfonseda de cabeza.

2-1. 28 minutos. Centro de Violeta, que remató Quirós de cabeza desde cerca.

2-2. 37 minutos. Gran jugada individual de Villa, que culminó con un colocado remate desde cerca.

3-2. 51 minutos. Alfonseda, después de desbordar a Borrás, y ante la salida de Izcoa, tiró al marco desde lejos. El balón, lentamente, entró en la portería junto a la base del poste.

4-2. 73 minutos. Eladio, aprovechando una jugada de Marcial y Zaldua, se metió por entre la defensa y marcó desde cerca.

JUICIO CRITICO

El partido se caracterizó por muchos fallos de ambos equipos, que quedaron perfectamente refle-

jados en el marcador. De todos modos, el resultado pudo sufrir alteraciones por parte de ambos equipos, puesto que los dos tuvieron clarísimas ocasiones de aumentar su cuenta en el marcador, en una proporción de cuatro el Barcelona por dos el Zaragoza.

En el primer tiempo, el Barcelona tuvo muchos huecos en la defensa, lo que permitió a los visitantes neutralizar la desventaja de los goles. Sin embargo, en el segundo periodo, la defensa barcelonesa jugó con más firmeza y por otra parte los atacantes zaragozistas ya no se hicieron tanto el ánimo al pisar el área local. En este segundo periodo el Barcelona mejoró su rendimiento y fruto de ello fueron los dos goles que sentenciaron el partido a fin de cuentas tuvo siempre el Barcelona un equipo más decidido y afanoso por conseguir el triunfo.

El Zaragoza tuvo ráfagas de buen fútbol, sobre todo en el último periodo del primer tiempo, en el que consiguieron el empate y hasta dieron la impresión de que podían adelantarse en el marcador.

EL MALLORCA LE ARRANCO UN PUNTO AL MADRID

MADRID, 5 (Crónica de Pyresa por Manuel Ollas). —Empate a un tanto del Madrid con el Mallorca.

ALINEACIONES

REAL MADRID: José Luis (1), Calpe (0), De Felipe (1), Sanchis (2), Pirri (2), Zoco (0), Fleitas (1), Amancio (1), Grosso (3), Velázquez (0), Gento (2).

MALLORCA: Gost (3), Muñoz (1), Mariano (2), Puig (1), Robles (2), Parera (2), Sánchez (2), Reina (3), Cáceres (0), Conesa (1), Costa (3).

En los minutos 26 y 59 Xifre y Sanz sustituyeron a Cáceres y Sánchez, respectivamente.

GOLES

0-1. Treinta y tres minutos. Pase largo de Parera que, cerca de la raya de salida, trata de detener Zoco, pero lo pierde y o aprovecha Sánchez para, de disparo cruzado por alto, batir a José Luis, que había iniciado la salida.

1-1. 42 minutos. Centro de Gento que roza Grosso con la cabeza pero mata Fleitas con el pecho en una estridencia.

Arbitro. El colegiado de la Federación Oeste Sr. Pascual Tejerina, tuvo una gran actuación, aunque sugiera el juego de lejos.

INCIDENCIAS

Tarde soleada con ligero viento. Unos 55.000 espectadores que, de salida, aplaudieron al Madrid, pero luego se resistieron palmos de tango en el transcurso del encuentro.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

De salida, los visitantes, situaron a Robles en ayuda de la defensa y, en punta, al arlete y los dos extremos, si bien el rubio Costa se moviera como alimentador del ataque y también colaborando con la defensa en incansable extraordinaria labor, en la que cooperaría en igual grado el interior Reina.

Por su parte, el Madrid retrasó, como en él es habitual, a Zoco, formando el trío modular Pirri, Velázquez y Grosso. Los madridistas dominaron, a veces con gran intensidad, en esta primera mitad, pero después del gol de Sánchez, comenzó el desconcierto que, paulatinamente, fue en aumento en las filas locales.

El gol del empate, a tres minutos del descanso, permitió validarlo que, hasta entonces acertada defensa de los visitantes, acusaría el esfuerzo en el segundo tiempo que comenzó el Madrid atacando intensamente, pero sin el adecuado orden, aunque durante los primeros veinticinco minutos dominara a sus adversarios, para mantener el empate, Barinaga, cambió a Sánchez por Sanz, a quien situó en la cobertura y aún cuando el Madrid, en los últimos minutos, y luego de una fase de desaliento en la que el Mallorca marcó sobre el campo, atacase desesperadamente.

Es cierto que el Madrid no tuvo fortuna, pues aparte de su mayor dominio, como lo demuestra el que sacara dieciséis corners, por dos sus adversarios, varios disparos rozaron los postes en ambos tiempos, pero se mostró desmoralizado, con excesiva retención de la pelota, especialmente por parte de Velázquez y sólo Grosso, seguido por Gento y en ocasiones por Pirri, merecen destacarse. Por los visitantes, aunque todos se batieron con gran entusiasmo, brillaron; Costa en formidable labor de engarce, así como Reina en perfecta ayuda, destacando extraordinariamente el guardameta Gost, segurísimo y valiente en las salidas durante todo el partido.

EL CELTA HUNDIO AL CORUÑA EN SEGUNDA

LA CORUÑA, 5 (Del correspondiente deportivo de PYRESA, José Antonio Martínez). —El Deportivo de La Coruña fue derrotado por el Celta por 0-1.

ALINEACIONES

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Joanet (1), Miguel (0), Luis (1), Colo (2), Sertucho (2), Manolele (2), Loureda (0), Cervera (1), Beci (1), José Luis (0) y Martínez (1). Cambios: En el minuto treinta y ocho Bordoys sustituyó a Miguel, y en el descanso, Chapela reemplazó a José Luis.

CELTA: Bermúdez (2), Pedrito (1), Manolo (2), Herminio (2); Rivera (2), Costas (3); Lezcano (1), Amagro (1), Abel (1), Juan (3) y Jiménez (1).

Arbitro: Sr. Sánchez Ríos, del colegio andaluz, regular.

GOLES

0-1: Minuto 41, Costas ejecuta un golpe franco contra la puerta coruñesa, pasando el balón a Rivera, quien conecta un durísimo disparo que penetra en el marco local ayudado por la deficiente formación de la barrera.

JUICIO CRITICO

El encuentro de la máxima rivalidad tuvo un escenario excepcional en el estadio de Riazor, con una tarde espléndida de sol y la mejor entrada de la temporada, advirtiéndose la presencia de miles de aficionados seguidores de uno y otro bando.

El Celta de Vigo se jugaba mucho en este partido. Y más que el Celta de Vigo, el Deportivo de La Coruña, que si perdía puntos se veía irremisiblemente hundido en Segunda División. Y la derrota se ha producido. Consecuencia de los propios errores cometidos durante el partido y también de las circunstancias que concurren para la formación del equipo coruñés al no poder contar con los servicios de su capitán Domínguez, y su defensa Bello cuyas bajas se advierten notablemente en el funcionamiento del equipo local.

Por ello, hubo más tendencia reservista en el Deportivo pensando en que si se demanaba el centro del campo podrían organizarse contraataques efectivos y sorprender al Celta, lo que no fue así, porque los vigueses jugaron todo a una carta y al comprobar las circunstancias concurrentes en el bando local, después por parte de su preparador, Arzá, una alineación eminentemente ofensiva con Rivera, clásico interior, de medio volante, y con homeres de medio campo, como Abel, Juan Lezcano y Jiménez para incendiar y ver la forma de materializar su fútbol.

El Celta cumplió su objetivo plenamente, y el Deportivo fracasó en el suyo. Las consecuencias, en el marcador, y también una posibilidad de que sean los vigueses quienes representen al fútbol gallego en la división de honor la próxima temporada. El panorama para el Deportivo de La Coruña es realmente trágico, y un milagro sólo podría salvarlo de la situación en que se encuentra.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

JUICIO CRITICO

Un meritorio punto arrancó esta tarde en el Bernabéu el Mallorca que, al parecer, venía dispuesto a devolver la derrota que, en la primera vuelta, le infringiera en el propio Luis Sitjar el Madrid. Probablemente, ello, no salvará al cuadro que dirige Barinaga de la terrible amenaza del descenso, pero su actuación fue altamente elogiable, pues luchó sin descanso de principio a fin, con mayor ánimo si hubiera, que su más calificada adversario y, especialmente, con mayor genio, velocidad y concentración.

LA 31 JORNADA de Liga TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Table with 4 columns: Team, P, V, E, D, Pts. Teams include Pontevedra, Valencia, Barcelona, etc.

SEGUNDA DIVISION

Table with 4 columns: Team, P, V, E, D, Pts. Teams include Castellón, Málaga, Orense, etc.

Ford logo and text: AUTOMOVILES CAMIONES, JOSE CORTES GARCIA, AGENCIA OFICIAL PROVINCIAL, REPUESTOS ORIGINALES Y TALLERES SERVICIO, CALLE PELIGROS 23 Y 25, TEL. 213848, CASTELLON

Los convocados para preparar la selección nacional

MADRID, 6. (ALFIL). —A propuesta del seleccionador nacional, la Real Federación Española de Fútbol ha convocado para efectuar pruebas de entrenamiento con vistas al posible equipo nacional, a los siguientes jugadores, para la mañana del miércoles día 8 de abril: BARCELONA—Reina, Gallego y Eladio. VALENCIA—Sol. ELCHE—Asensi. SEVILLA—Hita, Lora y Borruso. CELTA—Costas. R. ZARAGOZA—Violeta. AT. BILBAO—Iribar, Uriarte, Arleta y Rojo. CORDOBA—Jaén. PONTEVEDRA—Roldán. R. CORUÑA—Ch

# CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido. Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables.

BICICLETAS B H • VITORIA

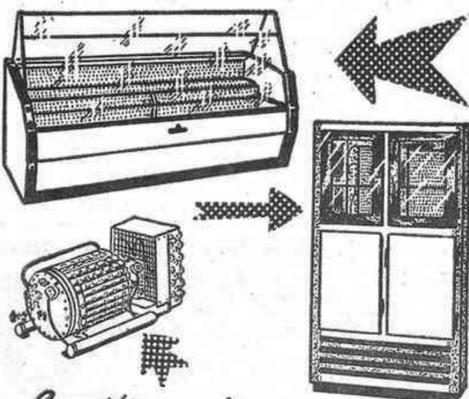


Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

Comerciantes!! Modernicen sus establecimientos y aumentarán sus ventas. Montando los MOSTRADORES FRIGORÍFICOS "FROST"



Consúltenos sin compromiso y se convencerá

## FROST

INSTALACIONES Y CONSTRUCCIONES FRIGORÍFICAS

EXPOSICIÓN Y VENTA: CONDE PESTAGUA, 10 y 14 y SAN LUIS, 7 y 9. Teléfono 220544

FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Tel. 212880 CASTELLÓN

## AUTOMOTOR

La casa del Motor y la Bicicleta

Concesionarios para Castellón de: MOTOCICLETAS "BULTACO" Modelos de Turismo y Montaña. CICLOMOTORES de 49 c.c. GIMSON y "BULTACO" (no precisan carnet ni matrícula). BICICLETAS "GIMSON" Modelos niño, paseo y plegables. REGAMBOS ORIGINALES de "BULTACO" y GIMSON. AUTOMOVILES DE OCASION: Extenso surtido, revisados en talleres propios.

FACILIDADES DE PAGO

VISITENOS en: Avenida Pérez Galdos, 5-B. Teléfono 214380.

## SANEAMIENTO



LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-06

# LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

## Al pie de la letra: Benicarló, o Mahón, o

UMPLIO el Mahón al pie de la letra su obligación defensiva y con usos y artilugios, con hechos ilegales y con arduos logros llegar al final del primer tiempo con 0-0 y al final del partido con la misma puntuación del marcador. Lástima, porque en este encuentro que tenía como modelo el 0-1 del Paiporta, le iban al Benicarló muchas cosas, tantas que hasta puede ser que la permanencia...

¿Qué pasó para que el juego marrullero del Mahón se viese favorecido con otro nuevo empate? Habrá que remontarse al primer tiempo del partido para dar contestación a la pregunta, por cuanto en él, precisamente, es donde se tejó ese punto perdido que luego lamentaban todos, público y jugadores. El Mahón, que ante el desbarajuste local del primer período veía cumplidas sus cuentas "al pie de la letra", se encontró con un Benicarló cambiado en el segundo período, y por entonces, atado ya de pies y manos el equipo local, no pudo alzarse con el triunfo que para sus aspiraciones le era tan necesario. ¿Qué pasó —repetimos— para que todo se diese cita en una tarde venturosa por los resultados de la jornada sabatina?

Que el Benicarló realizó el peor primer tiempo de su historia, que andó tambaleante y desorientado durante 45 minutos, que no puso en el empeño la ilusión que merecía, y que sin desvalorizar a nadie, se dejó pisar barbas y talones por un equipo que mereció las más severas repulgas de todos por su forma de jugar y de actuar. Claro, que el Mahón cumplió "al pie de la letra" su objetivo de puntuar. Y lo logró, pero para ese logro se le unieron muchas cosas y causas, y una de ellas, es el mal estado de juego que el equipo mostró en el primer tiempo. Porque, y todo vale a decirlo, no es que el equipo, como en el segundo tiempo, tuviese mala suerte sino que en el primero, no buscó siquiera la oportunidad de poder tenerla. 14 empates, con el logro en Benicarló sumaba el Mahón. Permanencia inamovible en palmarés de goles favor y contra, y se sumaban en su contra todos cuantos habían presenciado su actuación. Porque si el fútbol es o ha de ser lo que hizo el Mahón, cojamos las maletas y marchemos a casa, que ya está todo visto. Con todo, ahí quedó al pie de la letra la lección que los mahoneses se saben de principio de temporada.

LOS HECHOS CENSURABLES La releva patada de López Aranda a Choco ya caído en el suelo y que le dejó sin visión teniendo que retirarse del campo a los 10 minutos. Y ya entrada a Jiménez que le dejó con el tabique nasal semipartido y que tuvo que ser retirado con camilla. Luego, lamentabilísima la forma de perder el tiempo los jugadores del Mahón mostrando un espectáculo verdaderamente bochornoso y con una práctica de anti-fútbol bochornosa.

EL ARBITRAJE Otra actuación sobresaliente de un colegiado valenciano: Pérez Monfort, ayudado por Benjumea y Pomar. Pérez Monfort llevó el partido con tanta similitud de criterios con uno y otro equipo, que mereció la felicitación por partida doble. Es decir de unos y otros. Sobresaliente. Para compensar el juego perdido deliberadamente por el Mahón alargó el encuentro en seis minutos. Sus aspavientos de mirarse el reloj cada vez que hacían desuso del balón los de la Isla, tuvo al final aplicación.

EN LUGAR DE GOLES OCASIONES Primer tiempo: Una en el minuto 23 de un tirazo de Erro sensacional que lamó el traveseño. Otra en una jugada sensacional de César con centro pasado que no encontró rematador. Otra de López en el minuto 33 que cabeceó para que parase el meta mahonés.

SEGUNDO TIEMPO En el minuto 10 saca el lateral Tolo un balón de la raya de meta a portero batido. En el 21, un tirazo de Fuentes, raso y angulado que para bien el meta. Minuto 25 tiros de Sierra y Garay que no encuentran el hueco del gol. En el 30 una falta cerca del lateral de puerta que lanza De la Haba y que despejan los defensas. 42 minutos, tirazo de César y en el 44 otro de Sierra. Acumulación masiva de jugadores del Mahón en el área y peligros que se despejan de una u otra forma. Minuto 50, ataque masivo del Benicarló y otra ocasión sin marcador efectivo por cuanto ya juega más el nervio y la emoción que el propio jugador. Luego, cabezazos y entristecidos camino de vestuarios. Pero... ¿Qué había pasado en el primer tiempo? Es posible que quede en secreto de sumario. Pero no es para ocultar a su club, dejando para otros momentos, lo que pueda entorpecer su labor. El Benicarló en el primer período no jugó a su tren. Es más, no quiso jugar a su tren. Y eso, en jugadores de la talla de los del Benicarló que los solistas

EL PORVENIR Salida a Menorca con posibilidades de conquista. Pero... ¿se repetirá el primer tiempo de frente al Mahón? Si así fuese, las posibilidades se esfumarían. El Benicarló debe optar a la plaza que hay en tercera. Si es necesario debe acudir a donde sea, pero la debe lograr. No ya por su ciudad, sino por su comarca. Los jugadores, todos, deben responsabilizarse de su deber. No deben reñir el choque, no deben andarse por las ramas de la indiferencia. El Benicarló puede ser su trampolín de lanzamiento, y a él han de dedicarse de lleno y con ilusión. Saldrán beneficiados porque Benicarló siempre ha sabido recompensar bien. Pero sin peticiones adelantadas, con la seguridad de que han de mostrar su personalidad deportiva, sin desmerecer ante nadie ni ante nada. El Benicarló del primer tiempo frente al Mahón hay que destrarlo. Si no se hace así, habrá que hacer las maletas. Pero no las maletas para un año, sino para el futuro, porque sin responsabilidad no se puede optar a ninguna cosa, no ya en fútbol —que tiene menor importancia— sino en nada. Se ha demostrado que todavía no hay nada perdido, pero desperdiciando ocasiones como las del domingo, a uno no le toca la lotería porque no quiere jugar. Supongamos que la Junta Directiva que lo ha pregonado en forma abierta, quiere al equipo en Tercera División, y procurará evitar al está en su mano, que se repitan actuaciones como las del primer tiempo del Mahón. Un Mahón que cumplió al pie de la letra lo que tenía estipulado desde antes de comenzar el partido. Mientras, lástima a lástima, ahí queda el Benicarló emparejado a positivos con el Alcira que con su rotunda victoria en Menorca (nada menos que 0-4) se agrupa otra vez al paquete de los "posibles". Y precisamente a Menorca, viaja el Benicarló el domingo. JOSE PALANQUES

## LA QUINIELA GANADORA

- Pontevedra-Valencia 2
Coruña-Celta 2
R. Madrid-Mallorca x
At. Bilbao-At. Madrid 1
Barcelona-Zaragoza 1
Elche-Granada 1
R. Sociedad-Sevilla x
Castellón-Rayo Vall. 1
Córdoba-Español 1
Osasuna-Murcia x
Valladolid-Militano x
Gijón-Oviedo 1
S. Andrés-Salamanca x
Calvo Sotelo-Ferrol 2

## 1.ª Categoría Regional

- RESULTADOS Y CLASIFICACIONES
NULES, 3; Alcañis, 3
Carcagente, 0; BURRIANA, 2
Canals, 4; PIEL, 2
Benifayó, 5; Jávea, 2
Castellonense, 3; Pedreguer, 0
Burjasot, 0; Olímpico, 0
Saguntino, 2; At. Levante, 0
Paterna, 2; Cullera, 2
Denia, 2; Buñol, 1

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes teams like Piel, Saguntino, Algemesi, Canals, Burjasot, Denia, Jávea, Burriana, Nules, Paterna, Olímpico, Gandiense, Castellnse, Benifayó, Pedreguer, Buñol, Alcañis, A. Levante, Cullera, Carcagente.

EL PORVENIR (continued) Supongamos que la Junta Directiva que lo ha pregonado en forma abierta, quiere al equipo en Tercera División, y procurará evitar al está en su mano, que se repitan actuaciones como las del primer tiempo del Mahón. Un Mahón que cumplió al pie de la letra lo que tenía estipulado desde antes de comenzar el partido. Mientras, lástima a lástima, ahí queda el Benicarló emparejado a positivos con el Alcira que con su rotunda victoria en Menorca (nada menos que 0-4) se agrupa otra vez al paquete de los "posibles". Y precisamente a Menorca, viaja el Benicarló el domingo. JOSE PALANQUES

## TERCERA DIVISION

### QUINTO GRUPO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES
BENICARLO, 0; Mahón, 0
Mestalla, 2; VILLARREAL, 0
At. Baleares, 2; ONDA, 1
Sueca, 1; Tortosa, 0
Aero, 0; Paiporta, 1
Levante, 4; Oliva, 0
Palma, 1; Manacor, 2
Torrente, 2; Ibiza, 0
Ciudadela, 5; Soledad, 0
Menorca, 0; Alceira, 4

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes teams like Villarreal, Paiporta, Tortosa, Mestalla, Levante, Ibiza, At. Baleares, Aero, Benicarló, Mahón, Alcira, Ciudadela, Onda, Oliva, Torrente, Sueca, Menorca, Palma, Manacor, Soledad.

Pallardo
MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS
PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLON

## El SEAT 1430, ha sido proclamado el «Coche del Año»



### AUTOMOVILISMO Y MOTORISMO

Carceller, con B.M.C. Copper, vencedor absoluto en automóviles en la subida al Vedat Escuder, con Bultaco, segundo en motocicletas
El Moto Club Valencia, que preside nuestro buen amigo D. Torrado Montesinos, aficionado en nuestra Costa de Azahar por su calidad de jefe de ventas de Ducati-Veroca en nuestra Provincia, organizó para el domingo una subida en Cuesta de velocidad, que constituyó un verdadero éxito deportivo y de organización, ya que 39 automóviles y 14 motocicletas se vieron atraídos por la prueba y los premios sustanciosos que la misma ofrecía. La subida, ubicada entre Torrente y el Vedat, ofrecía no pocas dificultades en sus 1.800 metros, y fue un gran éxito para nuestro piloto Campeón Provincial 1969, Francisco Carceller, que a bordo de su BMC Copper, venció y convenció, venciendo al "Scrach" y al Handicap. Su clasificación al Scrach ya la presumimos, ya que es la realidad de los tiempos mínimos empleados y la máxima velocidad lograda en automóviles en una prueba acompañada del mejor tiempo, pero lo que siempre es un poco más difícil es vender además al Handicap, donde ya se promedian las velocidades, los tiempos con las puntuaciones establecidas, ante las menores puntualidades relativas a los coches de menor fuerza, que se ven favorecidos por esta clasificación al Handicap. Un gran éxito de Francisco Carceller, doblemente éxito, porque llega de las manos de este gran piloto, que goza de las mayores simpatías por su modestia y su gran calidad deportiva, porque sin duda Carceller, si una prueba no le gusta o no le conviene, no participa, pero con ello termina su misión, pero no hace la lavandera como otros a los que no les va la regularidad, "si no tienen un buen ayudante y se metan haciendo "la lavandera", haciendo propaganda en contra de un tipo de pruebas donde la mayoría de pilotos de nuestra provincia se forjaron y las que nuestro club que surtían los pilotos, que en su mayoría no lo son como otros, por falta de un vehículo adecuado, aunque la verdad, es que no tenemos noticia de que participara en esta subida otro piloto más que Carceller, si bien confidencialmente sabemos que otro buen piloto que aún no lo ha podido demostrar por falta de coche, pero que nos rogó silenciáramos su nombre; los demás, el resto de esos ases de nuestra ciudad, que se vieron atraídos por la prueba, piden a gritos velocidad, critican la regularidad, y luego a dos paños la tiene y no la toman; de esos no sabemos que participara nadie más y si lo llegaron a hacer, quedarán tan mal que no nos han dado mata de ellos. Por otra parte, tenemos que Enrique Escuder, apenas sin preparación y con una máquina no lo más adecuada para subidas en este apartado entre catorce clasificados. A tenor del reglamento, y para que sirva de norma si el Automóvil Club lo pudiera conseguir, Francisco Carceller por ser vencedor al Scrach, y conste que un servidor lo informo a su debido tiempo de dicha prueba, ha conseguido un premio de 10.000 pesetas en metálico y trofeo de plata; asimismo otro premio de 3.000 pesetas por ser vencedor al Handicap, que no está nada mal para una mañana soleada levantina. También Enrique Escuder, nuestro Campeón de España, consiguió 2.000 pesetas y un trofeo. Nuestra enhorabuena a ambos y así se hace deporte. También para que quede constancia digamos que ese gran piloto Benilloch de Valencia sobre Renault Gordini, fue segundo en automóviles, seguido de Marcos con Ahuti y del conocido en Castellón por haber vencido en varias ocasiones en nuestra Subida al Desierto, Francisco Casanova. De la misma forma Escuder fue vencido por Zurita, y tras él se clasificaron Rovira, Sánchez y Morat. ESCAPE - Vicente Felch Codes.

# Texto de los Decretos-Leyes que regulan las facultades normativas de los órganos y la titularidad patrimonial del Movimiento Nacional

## PUBLICADOS EN EL BOLETIN OFICIAL DE AYER

MADRID, 6. — (PYRESA). — El "Boletín Oficial" publica hoy dos decretos de la Jefatura del Estado en los que se regulan las facultades normativas de los órganos del Movimiento y su titularidad patrimonial. El primero dice:

"El Movimiento Nacional, comunidad de los españoles en los principios promulgados por la ley fundacional de diecisiete de mayo de mil novecientos cincuenta y ocho, realiza sus fines como institución política a través de los órganos que establece y define el título IV de la Ley Orgánica del Estado, desarrollada por la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional y demás disposiciones complementarias.

El Movimiento Nacional, si bien es una realidad jurídica independiente de la administración del Estado, con atribuciones para el desarrollo de sus fines dentro de su competencia específica, es una institución integrada en el Estado nacional, que, en el punto VII de aquellos principios fundamentales define como: "El pueblo español unido en un orden de derecho, informado por los postulados de autoridad, libertad y servicio". Por ello las normas emanadas de los órganos competentes del Movimiento Nacional pueden trascender la esfera interna del mismo y proyectarse con validez general en nuestro ordenamiento jurídico. La unidad de este exige, por lo tanto, precisar la coordinación de las normas emanadas del Movimiento Nacional con el sistema normativo general.

A tal fin, y en virtud de las atribuciones que me concede la disposición transitoria primera, II, de la Ley Orgánica del Estado, por el presente decreto-ley:

Disposición: Artículo primero. — Para el cumplimiento de los fines específicos que le atribuye la Ley Orgánica del Estado y demás disposiciones concordantes y complementarias, el Movimiento Nacional actúa por medio de la Jefatura Nacional, el Consejo Nacional y el Secretario General, dentro de sus respectivas competencias y con las funciones determinadas por las leyes.

Artículo segundo. — Uno. La Jefatura Nacional es órgano de autoridad y de representación del Movimiento.

Dos. En la esfera normativa interna de carácter estatutario, la Jefatura Nacional actúa en función de tal y sancionando los acuerdos del Consejo Nacional, cuya presidencia ostenta.

Artículo tercero. — Uno. El Consejo Nacional es la representación colegiada del Movimiento.

Dos. — En la esfera normativa interna o de carácter estatutario del Consejo Nacional, dentro de las facultades que le confiere las leyes orgánicas del Estado orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional y demás disposiciones legales, puede adoptar acuerdos. Estos acuerdos del Consejo Nacional requieren la sanción del Jefe Nacional, salvo los que se refieren al apartado a) del artículo veintitrés de la Ley Orgánica del Estado.

Artículo cuarto. — Uno. El Ministro Secretario General del Movimiento constituye el enlace entre el Movimiento Nacional y la Administración del Estado por su doble carácter de órgano de ejecución de los acuerdos del Consejo Nacional y de Ministro del Gobierno.

Dos. — En la esfera normativa o de carácter estatutario, el Ministro Secretario General del Movimiento puede dictar las disposiciones pertinentes para el cumplimiento de sus fines.

Tres. — Las normas y resoluciones internas o de carácter es-

tatutario deberán publicarse en el "Boletín Oficial del Estado".

"Artículo quinto. — Uno. Los acuerdos del Consejo Nacional que, por su materia, tengan carácter de disposiciones generales, revestirán la forma de leyes, decretos u órdenes ministeriales, ajustándose a la tramitación establecida por la ley constitutiva de las Cortes, o por la ley de régimen jurídico de la Administración del Estado, según los casos.

Dos. — Los acuerdos a que se refiere el apartado anterior, relativos al Movimiento y que no estén comprendidos en los apartados b) y c) del artículo veintitrés de la Ley Orgánica del Estado, se presentarán al Gobierno por el Ministro Secretario General.

Tres. — Las disposiciones relativas al Movimiento que hayan de revestir forma de orden con consecuencia del desarrollo de una ley o decreto, se dictarán por el Secretario General del Movimiento en su condición de Ministro.

Disposición final. — El presente decreto-ley entrará en vigor el día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado", y del mismo tendrá conocimiento el Consejo de Ministros y se dará cuenta inmediata a las Cortes.

"Así lo dispongo por el presente decreto-ley dado en Madrid a tres de abril de mil novecientos setenta. — FRANCISCO FRANCO."

### TITULARIDAD PATRIMONIAL DEL MOVIMIENTO NACIONAL

El segundo decreto-ley en el que se regula la titularidad patrimonial del Movimiento Nacional, dice:

"El Movimiento Nacional, creado por el decreto de diecinueve de abril de mil novecientos treinta y siete, ha sido elevado a rango constitucional por la Ley Orgánica del Estado. La continuidad del mismo, desde el citado decreto de fundación hasta la actual realidad de nuestras leyes fundamentales, se deduce con nitida claridad de las disposiciones legales y del proceso de continuidad de nuestro orden constitucional basado en la continua e ininterrumpida plenitud de la vigencia de nuestras leyes fundamentales, según precisa el artículo segundo del decreto de veinte de abril de mil novecientos sesenta y siete, por el que se aprueban los textos refundidos de las leyes fundamentales del Reino.

"El citado decreto de diecinueve de abril de mil novecientos treinta y siete estableció que "el Movimiento que conducimos es precisamente esto más que un programa, no será cosa rígida ni estática, sino sujeto, en cada caso, al trabajo de revisión y mejora que la realidad aconseje". Y en virtud de este vital dinamismo su proceso de perfección culmina en la Ley Orgánica del Estado. El Movimiento Nacional fue definido en el citado decreto de fundación, como realidad muy distinta de la "creación de un partido de tipo artificial"; significaba la creación "en nombre de España y en el nombre sagrado de los que por ella cayeron" de una "entidad política nacional, enlace entre la sociedad y el Estado, garantía de continuidad política y de adhesión. Viva el pueblo al Estado". Por necesidades históricas, entonces evidentes, el Movimiento Nacional, de acuerdo con el artículo primero del citado decreto fundacional, adoptó "de momento", la denominación de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

"En el citado decreto se establecían en su artículo segundo los órganos rectores del Movimiento. La Jefatura Nacional atribuida al Jefe del Estado, un Secretariado y un Consejo Nacional, precisados por el decreto de treinta y uno de julio de mil novecientos treinta y nueve, el cual en su artículo tercero establecía con terminante precisión: "El Movimiento constituye una sola persona jurídica con un solo patrimonio. Toda adjudicación de bienes que realicen sus órganos para ello autorizados se entenderá hecha en beneficio del patrimonio de la Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.". Consecuencia lógica de haber sido esta la denominación que, de momento, se dio al Movimiento Nacional, según se deduce de los textos citados.

Institucionalizado el Movimiento en la Ley Orgánica del Estado, ésta en su título cuarto eleva a rango fundamental los órganos básicos que el decreto fundacional estableciera —Jefatura Nacional, Consejo Nacional y Secretaría General, consagrando la continuidad política de nuestro Movimiento, al que se le designa con el nombre original de Movimiento Nacional; confirmando, en

la disposición transitoria primera, tercero, mi Jefatura nacional vitalicia como Caudillo de España, y todos aquellos que, sirviendo a idénticos objetivos, figurarán bajo la denominación de F.E.T. y de las J.O.N.S., denominación inicial adoptada por el Movimiento.

"Por igual razón, todos los derechos y obligaciones dimanantes de actos jurídicos realizados por F.E.T. y de las J.O.N.S. o sus legales representantes, cualquiera que fuese la esfera en que se produjeran, se hallan integrados en la personalidad jurídica y patrimonial del Movimiento Nacional, tanto en su ejercicio como en su cumplimiento.

"A tal fin, y en virtud de las facultades y atribuciones que me confiere la disposición transitoria primera I, de la Ley Orgánica del Estado, por el presente decreto:

Disposición: Artículo primero. — El patrimonio del Movimiento Nacional está constituido por los bienes y derechos de cualquier naturaleza adquiridos a nombre de F.E.T. y de las J.O.N.S. o del Movimiento Nacional. Todos los actos jurí-

cos realizados en debida forma o que por aparecer inscritos a nombre de F.E.T. y de las J.O.N.S. hayan sido incluidos en el inventario de bienes de dicho patrimonio. Bastará para ello la presentación del certificado en que así conste, y por la operación registral no se devengará honorario alguno.

Disposición adicional. — Este decreto no es de aplicación a los bienes y derechos de la Delegación Nacional de Sindicatos y de las entidades sindicales, cualquiera que sea su naturaleza y titularidad registral.

Disposición final. — El presente decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

"Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a tres de abril de mil novecientos setenta. — FRANCISCO FRANCO."

## LAS FACULTADES NORMATIVAS DEL MOVIMIENTO

El Boletín Oficial del Estado ha publicado el decreto-ley, por el que se regulan las facultades normativas del Movimiento. Conviene subrayar la importancia de esta disposición que viene a esclarecer aspectos funcionales y jurídicos de gran interés, sobre todo de cara al porvenir. En principio, se dice en ella que el Movimiento Nacional, "si bien es una realidad jurídica independiente de la Administración del Estado, las atribuciones para el desarrollo de sus fines dentro de su competencia específica, es una institución integrada en el Estado Nacional". Y es claro que esta integración del Movimiento en el Estado conduce, como es natural, a una relación entre sus órganos y los de la Administración, que se encarna en la figura del Ministro Secretario General, por su doble condición de ejecutor de los acuerdos del Consejo Nacional y de Ministro del Gobierno.

Constituye una esencial aportación del decreto-ley que comentamos, el que "las normas emanadas de los órganos competentes del Movimiento Nacional pueden trascender la esfera interna del mismo y proyectarse con validez general en nuestro ordenamiento jurídico. Se trata en suma, de un paso más hacia adelante en el desarrollo político español, de un avance en la evolución política del Movimiento en su presencia en la vida española. El decreto-ley precisa coordinación de las normas emanadas del Movimiento con el sistema general de nuestro Estado de derecho. Se previenen, en él, tres tipos fundamentales de normas: las de carácter interior o estatutario, las que por su materia hayan de revestir la forma de leyes, decretos u órdenes ministeriales, y las disposiciones relativas al Movimiento con forma de orden, como desarrollo de una ley o decreto.

Por lo que respecta a las normas de carácter interno o estatutario, se promulgarán mediante acuerdo del Consejo Nacional, como representación colegiada del Movimiento, sancionada por la autoridad del Jefe Nacional, en su condición de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

### LA PAJARITA DE PAPEL

#### LAS LENGUAS VERNACULAS

En el castellano llano de decir las verdades hermosas y difíciles, os quiero decir, por si hay alguna duda, que la verdad es ésta: las lenguas vernaculas, como una de las peculiaridades más nobles entre las riquísimas y diversas peculiaridades regionales, han sido incorporadas a los fines de la educación. Es decir, los españoles que nazcan en Cataluña aprenderán el catalán en la escuela. Y los españoles que nazcan en el País Vasco aprenderán el vasco en la escuela. Y en la escuela aprenderán el gallego, los españoles que nazcan en Galicia.

Esto, que es hermoso y que era difícil, es verdad desde hace pocas horas. Es verdad desde que quedó aprobado por la Comisión de Educación de las Cortes Españolas el artículo primero del proyecto de ley, a falta tan sólo del refrendo del pleno. Y me parece justo y clarificador añadir que esta afirmación en un párrafo destinado a convertirse en precepto legal, no ha sido fruto de una batalla parlamentaria. Si se hubiese entablado esa batalla, allí habría sonado mi voz, con otras voces he sido la pluma. Pero a esta batalla, gracias a Dios, no se presentaron enemigos. Y así, resulta todavía más hermoso. Es mejor que en esto todos estemos de acuerdo. La unanimidad, aquí, enriquece la unidad.

No hubo batalla parlamentaria porque, en este punto, nada nos quedaba por ganar a los procuradores, ni a los procuradores emendantes, ni a los procuradores de la comisión. Estaba todo ganado desde el principio, desde que ese párrafo fue escrito en el texto del proyecto enviado a las Cortes por el Gobierno, mucho más si se considera que en el desarrollo de la ley se hace alusión explícita y concreta al cultivo de la lengua nativa. Quiero decir que todos tenemos la prueba concluyente de que eso de "las peculiaridades regionales" no era una fórmula del legislador para hacer turbio lo que luego había que poner claro ni para hacer vaporoso y abstracto lo que más tarde tendría que ser rotundo y concreto. Era una forma de rigurosidad. Era una manera de no ser excluyentes. La peculiaridad regional es lo que no puede pensar alguien que no lo sea? — la lengua. Pero es también la historia, y el arte, y las costumbres, y el soplo del espíritu, que unas veces dice, y otras canta, y otras crea, y otras construye, y otras trabaja, y otras piensa. Es todo eso que llamamos, con palabras tan gigantescas y emocionantes como el mismo hombre, tradición y cultura.

Escribo ahora como quien se confiesa. Como me hubiese gustado a mí enrolarme en la empresa de defender el derecho de los niños, de los muchachos de España, a recibir en sus manos ese tesoro, y a conservarlo y a engrandecerlo, y a enriquecer con él la unidad y el patrimonio cultural de España. A recibirlo en la escuela, en la escuela obligatoria y gratuita, concebida ya no como una aspiración o un privilegio, sino como un derecho esencial y un primordial deber, y no sólo en la familia, o en la plaza de la aldea, o en la calle de la ciudad. A recibirlo con la emoción y con la unión de quien recibe lo mejor que puede ofrecer a los demás, a recibirlo como aquello que con más amor le une a sus hermanos, a recibirlo como el más noble modo de ser español, y de que nos reconozcan como españoles.

Pero tengo que reconocer — y prosigo mi confesión — que nada de esto he tenido que defender porque nada de esto ha sido atacado. Ni olvidado. Ahí está, en una ley para todos los españoles y en la mente de todos los españoles, desde el mismo momento en que los españoles dimos dichosamente a comenzar la educación de hacer una ley de educación justa y para los ricos, para los pobres y para los todos, para los catalanes, para los vascos, para los castellanos y para los andaluces.

Me preguntareis: "¿Entonces, si no hubo batalla parlamentaria, a qué vitallera aquellos vehementes discursos de Viola Suárez (que es un español de Lérida nacido en Avila), y de Luis Suárez (que es un asturiano Rector de Valladolid y académico de buenas letras de Barcelona), y de Adolfo Muñoz Alonso (que es un vallisoletano peregrino para toda la hispania, que ha explicado en Argentina a Ramón Lull y de quien yo aprendí por vez primera los versos de Mosén Cinto) y a qué vienen todas esas lanzadas periodísticas a los moros muertos?"

No sé, no sé. Quizá ocurra que haya algunas vocaciones de abogado de causas perdidas, y muchas más vocaciones de abogado de causas ganadas. Quizá ocurra que la historia, a veces llena de tristezas y de incomprendimientos, nos hará vestirnos por costumbre el traje de recalcosos y de incomprendidos. Quizá ocurra que la verdad sea —por fin— tan hermosa habiendo sido tan difícil que nos cueste trabajo creerla a los mismos que la hemos hecho. Quizá ocurra que la lengua, sangre del espíritu, deba padecer, de vez en cuando la fiebre de la vehemencia, y que nos haya sido dada para eso: para que los hombres nos entendamos solamente después de naufragar. Unas veces por lo que nos decimos. Otras veces, a pesar de lo que nos decimos. — (PYRESA).

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

de presidente del Consejo. Las leyes, decretos u órdenes ministeriales, se someterán, según los casos a los mecanismos previstos en la ley constitutiva de las Cortes y en la ley del régimen jurídico de la Administración del Estado. Y las órdenes que desarrollen alguna ley o decreto, serán presentadas al Gobierno por el Ministro Secretario General. Se trata, en suma, de un sistema articulado de normativa jurídica, que sin perder sus características propias, se inserta plenamente en el ámbito legal del Estado español, en su unidad jurídica esencial, y en la funcionalidad de sus mecanismos legislativos. Son, a nuestro entender dos ventajas que se desprenden de este decreto-ley: en primer lugar, la de armonizar la técnica jurídica del Movimiento con la general del Estado, lo que supone una simplificación estimable; en segundo lugar, la de que las normas emanadas del Movimiento puedan proyectarse, con automática funcionalidad jurídica, sobre el conjunto del orden jurídico español.

### LA PAJARITA DE PAPEL

#### LAS LENGUAS VERNACULAS

En el castellano llano de decir las verdades hermosas y difíciles, os quiero decir, por si hay alguna duda, que la verdad es ésta: las lenguas vernaculas, como una de las peculiaridades más nobles entre las riquísimas y diversas peculiaridades regionales, han sido incorporadas a los fines de la educación. Es decir, los españoles que nazcan en Cataluña aprenderán el catalán en la escuela. Y los españoles que nazcan en el País Vasco aprenderán el vasco en la escuela. Y en la escuela aprenderán el gallego, los españoles que nazcan en Galicia.

Esto, que es hermoso y que era difícil, es verdad desde hace pocas horas. Es verdad desde que quedó aprobado por la Comisión de Educación de las Cortes Españolas el artículo primero del proyecto de ley, a falta tan sólo del refrendo del pleno. Y me parece justo y clarificador añadir que esta afirmación en un párrafo destinado a convertirse en precepto legal, no ha sido fruto de una batalla parlamentaria. Si se hubiese entablado esa batalla, allí habría sonado mi voz, con otras voces he sido la pluma. Pero a esta batalla, gracias a Dios, no se presentaron enemigos. Y así, resulta todavía más hermoso. Es mejor que en esto todos estemos de acuerdo. La unanimidad, aquí, enriquece la unidad.

No hubo batalla parlamentaria porque, en este punto, nada nos quedaba por ganar a los procuradores, ni a los procuradores emendantes, ni a los procuradores de la comisión. Estaba todo ganado desde el principio, desde que ese párrafo fue escrito en el texto del proyecto enviado a las Cortes por el Gobierno, mucho más si se considera que en el desarrollo de la ley se hace alusión explícita y concreta al cultivo de la lengua nativa. Quiero decir que todos tenemos la prueba concluyente de que eso de "las peculiaridades regionales" no era una fórmula del legislador para hacer turbio lo que luego había que poner claro ni para hacer vaporoso y abstracto lo que más tarde tendría que ser rotundo y concreto. Era una forma de rigurosidad. Era una manera de no ser excluyentes. La peculiaridad regional es lo que no puede pensar alguien que no lo sea? — la lengua. Pero es también la historia, y el arte, y las costumbres, y el soplo del espíritu, que unas veces dice, y otras canta, y otras crea, y otras construye, y otras trabaja, y otras piensa. Es todo eso que llamamos, con palabras tan gigantescas y emocionantes como el mismo hombre, tradición y cultura.

Escribo ahora como quien se confiesa. Como me hubiese gustado a mí enrolarme en la empresa de defender el derecho de los niños, de los muchachos de España, a recibir en sus manos ese tesoro, y a conservarlo y a engrandecerlo, y a enriquecer con él la unidad y el patrimonio cultural de España. A recibirlo en la escuela, en la escuela obligatoria y gratuita, concebida ya no como una aspiración o un privilegio, sino como un derecho esencial y un primordial deber, y no sólo en la familia, o en la plaza de la aldea, o en la calle de la ciudad. A recibirlo con la emoción y con la unión de quien recibe lo mejor que puede ofrecer a los demás, a recibirlo como aquello que con más amor le une a sus hermanos, a recibirlo como el más noble modo de ser español, y de que nos reconozcan como españoles.

Pero tengo que reconocer — y prosigo mi confesión — que nada de esto he tenido que defender porque nada de esto ha sido atacado. Ni olvidado. Ahí está, en una ley para todos los españoles y en la mente de todos los españoles, desde el mismo momento en que los españoles dimos dichosamente a comenzar la educación de hacer una ley de educación justa y para los ricos, para los pobres y para los todos, para los catalanes, para los vascos, para los castellanos y para los andaluces.

Me preguntareis: "¿Entonces, si no hubo batalla parlamentaria, a qué vitallera aquellos vehementes discursos de Viola Suárez (que es un español de Lérida nacido en Avila), y de Luis Suárez (que es un asturiano Rector de Valladolid y académico de buenas letras de Barcelona), y de Adolfo Muñoz Alonso (que es un vallisoletano peregrino para toda la hispania, que ha explicado en Argentina a Ramón Lull y de quien yo aprendí por vez primera los versos de Mosén Cinto) y a qué vienen todas esas lanzadas periodísticas a los moros muertos?"



**UNA REVOLUCION EN LOS TRABAJOS DE EXCAVACION**

**auto·dig**

**Ford** RETROEXCAVADORAS AUTOMATICAS

**I AUTOMATICAMENTE SE CONSIGUE !...**

**UN** CUCHARON LLENO EN CADA CICLO Y EN MENOS TIEMPO

**¡MAS PRODUCCION!**

MODELOS:

752 DESPLAZABLE - Profund. excav. 4,11 m.

755 CENTRAL - Profundidad excav. 4,67 m.

Montadas sobre el tractor industrial FORD 4500 "Y"

**PARÉS HNOS. S.A.**

BARCELONA Buena Ventura Muñoz, 20

MADRID Alcalá, 187

ZARAGOZA P.º Fernando el Católico, 5 y 7

SEVILLA Luis Montoto, 74 y 76

AGENTE: MAQUYER Pza. Huerto de Sogueros, 8 CASTELLON



**EDIFICIO MIJARES**

lujosos pisos de 2,3 y 4 dormitorios. salón-comedor... más servicios

**LLAVE EN MANO**

**ENTRADA: 50.000 ptas. RESTO: 3.500 ptas. AL MES**

Situado en la Ronda Mijares, esquina Félix Brea

**SI NUESTRA FORMULA NO LE SATISFACE HAGANOS SU OFERTA**

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

**CAMANES**

EN CASTELLON: RONDA MIJARES, ESQUINA FELIX BREVA

EN VALENCIA: CALVO SOTELO, 8-F - TEL. 22 87 44

### 24 MUERTOS EN EL FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS

MADRID, 6. (Pyresa). — El fin de semana en las carreteras españolas ha originado el siguiente balance: 24 muertos y 11 heridos graves, según informa la Jefatura de Tráfico.

Por lo que respecta a Madrid, a pesar de la intensidad del tráfico, sólo se ha registrado un accidente mortal. Ocurrió en la carretera nacional número cinco, a la altura del kilómetro 6200, cuando el turismo matrícula M-574-33 se estrelló contra la parte trasera del autobús M-453-483, que se hallaba parado. A consecuencia de la violencia del choque, que empujó en la carrocería del autobús al turista, falleció el conductor de este. D. Carlos Sanz Sanjuán, de 47 años, domiciliado en la calle Atocha, número 4, sin que pudiese hacerse nada por él en la casa de socorro de Palacio ni en la residencia de la Paz donde ingresó ya cadáver.

# Los Príncipes de España...

Viene de la primera

nombre de la guarnición de la séptima región militar me habéis dirigido.

Todos sabéis mi preocupación por los asuntos militares y mi deseo de participar en las actividades castrenses.

El acto de hoy, emotivo y trascendental, en que una nueva generación de jóvenes se consagra a la patria, evoca el recuerdo del día en que, en las academias, hicimos el juramento de servicio a España. Quisiera que todos los que hemos presenciado este acto magnífico en su organización, nos sintamos muy unidos a los soldados que hoy, con ilusión, han ofrecido a nuestro pueblo todo cuanto son y tienen. Y la esperanza de esos jóvenes de hoy tiene que servirnos de acicate en la perfección que debemos exigirnos cada día, buscando el cumplir eficazmente la misión que la patria nos confía.

«Felicitó a todos los que han participado en este acto, y le agradecí, mi General, que saludé de mi parte a todas las guarniciones de la región, a las que me considero muy unido después de estas jornadas en que he tenido la suerte de convivir con algunos representantes de ellas.

Y ahora, todos, brindemos por España, el Caquillo y el Ejército».

## EL PRINCIPE, A ASTORGA

A primera hora de la mañana de hoy, Su Alteza Real el Príncipe D. Juan Carlos se trasladó a la ciudad de Astorga, y fue directamente al cuartel de Santocildes, del regimiento de Artillería de campaña lanzacohetes.

Tras ser cumplimentado por autoridades y corporaciones, Su Alteza Real se trasladó a las estribaciones del Monte Teleno, donde presenció el desarrollo de unas pruebas de tiro con cañones lanzacohetes y un ejercicio de dos compañías de operaciones especiales.

Por su parte la Princesa doña Sofía realizó en la mañana de hoy algunas visitas en la capital una de ellas a la ciudad residencial infantil «San Cavetano» donde visitó la escuela de enfermeras que rige la Diputación Provincial. A continuación se trasladó al colegio menor infantil «Doña Sancha», de la Sección Femenina, con lo que dió por terminada su estancia en León.

## EN ASTORGA

ASTORGA, 6. — (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, acom-

pañado del Ministro del Ejército y del Capitán General de la VII Región Militar, llegó a las diez de la mañana al cuartel de Santo Cilde, donde se encuentra alojado el regimiento de artillería de lanzacohetes de campo. El Príncipe y personalidades acompañantes fueron recibidos por el Coronel del Regimiento y demás jefes y oficiales, así como por las autoridades locales. El Príncipe pasó revista a una batería que le rendió honores con estandarte, y banda de cornetas y tambores. Seguidamente D. Juan Carlos visitó las dependencias del cuartel, en las que fue informado acerca del material con que está dotado el regimiento.

Posteriormente el Príncipe y acompañantes se trasladaron al campo de tiro Deluero de Somoza, en donde presenció los ejercicios de lanzamiento de cohetes. Terminados estos ejercicios Su Alteza Real y demás personalidades se dirigieron al parador de la Bañeza, en donde esperaba a D. Juan Carlos, la Princesa doña Sofía. Una vez efectuado el almuerzo, los Príncipes emprendieron viaje de regreso a Madrid en helicóptero.

## El P. Vicente Ferrer confirma su renuncia al sacerdocio

### Ha contraído matrimonio con su secretaria

ANANTAPUR, 6. — (Efe-Reuters). — El padre Vicente Ferrer, misionero jesuita español, confirmó hoy que había renunciado al sacerdocio y que se había casado con su secretaria, de nacionalidad británica.

La ceremonia se celebró en su casa de esta pequeña ciudad del Estado de Andhra, el pasado sábado.

El padre Ferrer dejó de pertenecer a la orden jesuita el día 30 de marzo. Por el momento no piensa abandonar la India, según declaró él mismo.

# LA VISITA A ESPAÑA DEL SECRETARIO DE ESTADO PORTUGUES PARA LA INDUSTRIA

## Ayer se entrevistó con los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Comisario del Plan de Desarrollo y de Comercio

MADRID, 6. — (PYRESA). —

A las nueve y media de la mañana, el Secretario de Estado para la Industria Portuguesa, D. Rogelio Martins, fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores español, D. Gregorio López Bravo, quien le impuso la Gran Cruz del Mérito Civil y mantuvo con él una cordial entrevista.

A las diez y media, el Secretario de Estado portugués, acompañado de los principales miembros de su comisión, acudió a la Presidencia del Gobierno para celebrar la primera reunión de trabajo prevista en el programa de su visita a España. Asistieron a la misma los Ministros españoles de Industria, señor López de Letona, Comercio, señor Fontana Codina; y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, acompañados de sus colaboradores inmediatos.

El señor López Rodó dio la bienvenida a los representantes lusitanos y expresó su satisfacción por este viaje del señor Martins a España y las posibilidades que el mismo abría para el logro de una más estrecha colaboración económica e industrial. Tras las palabras del Ministro portugués, se procedió a un análisis de la economía hispano-lusa.

Terminado este primer contacto, se reunió el pleno de ambas delegaciones para discutir el programa y constituir los correspondientes grupos de trabajo y el zomero a estudiar por cada uno de ellos. A la convocatoria acudieron, entre otras personalidades, los Subsecretarios de Industria y Comercio, alto personal de estos Departamentos y de la Comisaría del Plan de Desarrollo, además de representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

En las primeras horas de la tarde, el Ministro portugués de Industria cumplimentó al Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco. Concluida la entrevista, D. Rogelio Martins acudió a un almuerzo ofrecido en su honor por el señor López Rodó, al que asistieron los miembros del Gobierno y personalidades relacionadas, los componentes de la delegación portuguesa, Embajador de Portugal en Madrid, señor Rochetta, y altos funcionarios de esta representación diplomática.

## DISCURSO DE LOPEZ RODO

A los postres el Sr. López Rodó pronunció un discurso en el que comenzó expresando su satisfacción por la presencia en España del Ministro portugués y los miembros de su delegación y continuó diciendo: «Estoy convencido de la formidable potenciación que experimentarían los esfuerzos de todo orden y en particular en el campo económico que están llamados a realizar ambos pueblos peninsulares, si sabemos coordinar estos esfuerzos dentro del marco de una inteligente política de buena vecindad, de apertura al diálogo y de comprensión.

Creo que ha sonado la hora para nuestros pueblos de adoptar una actitud decidida y acometer con la ilusión de las grandes empresas históricas, la tarea de construir nuestro futuro apoyándonos mutuamente, marchando plenamente de acuerdo codo con codo.

La cooperación e integración de los países en áreas supranacionales, impulsan al desarrollo de todos ellos sin empobrecer a ninguno. La experiencia del Mercado Común está bien clara. Los «seis» han crecido de modo paralelo y «todos» han crecido a un ritmo superior al de antes del Tratado de Roma.

En el caso de Portugal y España vamos a comprobar a lo largo de las jornadas de trabajo, que nuestras economías están llamadas e intercomunicarse, que existen puntos concretos y líneas de política general en las que la cooperación no puede producir sino beneficios para ambos países.

Vuestra presencia aquí, señor Ministro, es la mejor prueba de que hemos iniciado el camino que apunta a la diada de un entendimiento completo entre las economías de nuestros dos países. Vamos a analizar con el pragmatismo que exige la eficacia, y con el corazón que hay que poner en todo lo que toca al bienestar de nuestros pueblos, los puntos concretos en los que sea posible poner en marcha una cooperación inmediata y vamos a contemplar con perspectiva global, con visión conjunta el futuro socio-económico de ambos países que se aseña en nuestros respectivos planes de desarrollo.

El Sr. López Rodó terminó diciendo: «La política económica del Gobierno de Caetano y del Gobierno de Franco no son alternativas ni requietas. Son políticas noblemente ambiciosas que no se asustan ante los planteamientos audaces, porque no tienen el ánimo encogido, sino tenso y abierto siempre a cuanto redunde en favor del engrandecimiento, la libertad y el bienestar de sus pueblos.»

## DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA DE PORTUGAL

Contestó al Sr. López Rodó el Ministro portugués, Dr. Martins, quien dijo, entre otras cosas: «Es para mí un honor tener la oportunidad de devolver la visita oficial que Vuestra Excelencia hizo hace diez meses a mi país. Vengo en misión de trabajo con un grupo de magníficos especialistas para afrontar una semana de intensa labor y me hago cargo de la responsabilidad histórica que me cabe.

Caminamos hacia un mundo dominado por el desarrollo industrial en el que las corrientes comerciales se multiplican tanto en variedad como en volumen de las transacciones y en el que la competitividad irá forzosamente en aumento.

Esto obliga a las naciones que no son gigantes a redescubrir cosas que en los comienzos de su industrialización, más o menos autárquica, olvidaron con frecuencia: la especialización y la geografía.

Bajo esta perspectiva creo que es necesario abordar la cooperación de las economías española y portuguesa. Hasta ahora ambos países hemos planificado ignorándonos mutuamente. ¿Es posible rectificar el proceso? Vale la pena intentarlo con el entusiasmo, el rigor y el buen deseo de transformar en realidades económicas la profunda amistad de los dos países peninsulares, modificando el espíritu y el modo de trabajar de nuestras administraciones habituales a estar de egidas dentro del debido respeto de la reciprocidad.

Hemos de ser humanistas en la estrategia y pragmáticos en la práctica. Examinemos las posibilidades reales para una obra en común, con todo el arsenal de la técnica económica y administrativa moderna y verifiquemos humanamente el orgullo de nuestras tradiciones y nuestras diferencias.

Finalmente —terminó diciendo el Dr. Martins— quiero añadir que debe ser tema de nuestras conversaciones la discusión de las nociones y posibilidades de nuestros dos países cara a cara, dentro de una comunidad peninsular y a la altura de ese nuevo mundo que hoy se está gestando.»

## Llega a Washington el Teniente General Diez Aegria

WASHINGTON, 6. (Efe). — Llegó anoche a Washington el Teniente General D. Manuel Diez Aegria, Director del centro de estudios superiores de la defensa nacional. En el aeropuerto fue recibido por el embajador de España en Washington, D. Jaime de Argüelles; el Director de la Oficina de España en el Departamento de Estado, George Landau y el General Hampton, jefe de la sección de relaciones con Europa y el OTAN, del Departamento de Defensa norteamericano.

# Empeora el tiempo y desciende la temperatura

MADRID, 6. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy ha predominado el buen tiempo en toda España. Hubo cielos nubosos en el Cantábrico, Segura, Andalucía y provincias insulares, registrándose precipitaciones muy débiles y aisladas y en cantidades inapreciables en la región andaluza. En el resto de España el cielo estuvo predominantemente despejado, aunque en la Meseta Inferior hubo un aumento de nubosidad por la tarde, pero especialmente de clase media y alta. Las temperaturas han experimentado un importante aumento. La máxima absoluta de las capitales de España la ha registrado Santa Cruz de Tenerife con 24 grados, seguida de Las Palmas de Gran Canaria con 22. En la Península, Lugo, Vigo, Badajoz y Cáceres alcanzaron veintidós grados y veinte Pontevedra, Sevilla y Cádiz, mientras las dieciséis los superaron en la casi totalidad de los observatorios españoles, con excepción del Cantábrico, que tuvo temperaturas más bajas. En cuanto a las mínimas, ha vuelto a bajar en las cuencas del Duero y Ebro y puntos aislados del Cantábrico oriental, destacando Sorla y con cuatro grados bajo cero como capital que tuvo la noche más fría.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía dan la borrasca del suroeste prácticamente deshecha, aunque con presiones bajas en el área del mar de Alborán y Palos, que afectarán todavía al sur de Andalucía y Segura, donde habrá chubascos probablemente de origen tormentoso. Lo más importante es un frente frío que penetra por el norte. Este frente, que dará lugar a un emporamiento del tiempo y a una inestabilidad de la atmósfera, con nubosidad variable en toda la Península y Baleares y chubascos de distribución irregular, que serán más copiosos, en el Cantábrico, Duero y Baleares, siendo probable que en estas dos últimas regiones las precipitaciones vayan acompañadas de tormenta. La temperatura, como es lógico, con esta situación en la cual predominará el viento norte sobre la Península, descenderá de nuevo en forma apreciable. En Canarias, cielo nuboso, con riesgo de algún chubasco débil.

# ANGEL GINER...

Viene de la primera

ergado por demás de emoción, dio comienzo el concurso.

## ANGEL GINER, POR DELANTE EN LA PRIMERA RONDA

En la primera pregunta, sobre tema taurino, sumó Angel Giner sus primeros treinta puntos: ya iba por delante, porque falló el Sr. Quesada. Acertaron la siguiente de los dos, sobre Literatura. Y también la de arte, fallando ambos la relativa a periodismo. Siguió tomando la delantera Angel Giner, al contestar correctamente la pregunta sobre tema musical, en la que falló el de Almería. Ya llevaba Angel 60 puntos por encima de su oponente. En la última pregunta de la primera ronda, falló Angel Giner la respuesta, en tanto se la adjudicaba el señor Quesada al contestarla correctamente. Terminó pues la primera parte con un saldo favorable para Angel Giner, que llevaba buena puntuación, señalándole favorito para la continuación.

Peró la emoción tenía que llegar a su grado máximo en esta segunda parte, cuando ambos concursantes fallaron consecutivamente las dos primeras preguntas; acertaron la tercera los dos, y falló Angel Giner la cuarta, que fue acertada por el Sr. Quesada. Se caldeó el ambiente aquí, en este punto, porque el tablero que registraba los puntos señalaba 225 para cada uno. Nervios por ambas partes y espera de la penúltima pregunta, que se refería al pantano de mayor capacidad de España. Los dos contestaron igual: Aldeavilla. Fallaron los dos, pero la emoción crecía por momentos, porque solo faltaba ya una pre-

## Profesión de obediencia...

Viene de la Pág. 15

lica resolviere urgentemente el problema del celibato. Alfrink dijo: «No sería razonable pensar que en una materia tan delicada y extremadamente importante para toda la Iglesia, se puedan adoptar decisiones en breve plazo, incluso si su oportunidad, al menos por parte de algunos sectores de la Iglesia, fuese demostrada y reconocida».

## UNA GALLINA SATISFECHA DE SU PRODUCCION

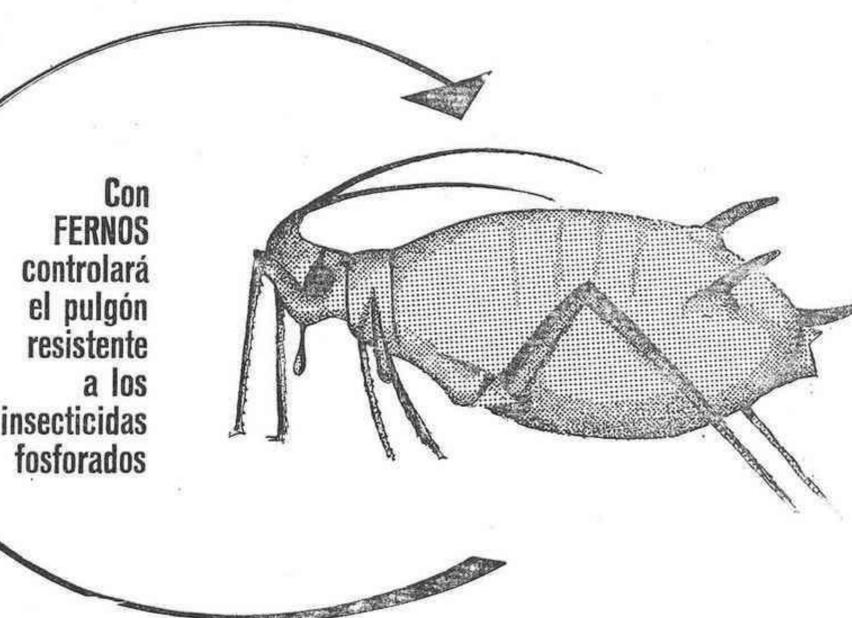
Sólo pone huevos de YEMA ROJA (Los preferidos por el ama de casa). ¿El secreto? ¡Su alimentación! Diariamente el «toque de oro» de PIENSOS EL SOL le proporciona una dieta fresca y equilibrada que ella aprovecha para convertir en nutritivos huevos de YEMA ROJA ¡Únicos en el mercado!



Lepanto, 1 al 15 VILAFRANCA DEL PANADES Barcelona

# FERNOS

EL AFICIDA QUE CONTROLA EL 100% DE LOS PULGONES (INCLUIDO EL "PULGON VERDE") EN UN SOLO TRATAMIENTO



Con FERNOS controlará el pulgón resistente a los insecticidas fosforados

¡APLIQUE! Y SOLO 5 MINUTOS DESPUES, PODRA COMPROBAR LOS RESULTADOS

FERNOS es un producto exclusivo de:



- VALENCIA, c/ Mar, 43, 1.º Dcha. - Teléfono 21 51 74 y 21 79 08
- GANDIA, Pza. José Antonio, 9 - Teléfono 87 37 61
- CASTELLON, San Isidro el Labrador, 13 - Teléfono 22 07 17

● ZELTIA AGRARIA: PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE ●

Panorama de la actualidad internacional

Por los miembros de la F. A. R.

Ha sido asesinado el Embajador alemán secuestrado en GUATEMALA

El cadáver del Conde Karl Von Spreti fue encontrado muerto con una herida de bala en la sien

PROFUNDO PESAR Y GRAN INDIGNACION EN BONN, DONDE SE HALLA REUNIDO EL GOBIERNO ALEMÁN

WILLY BRANDT: El Gobierno de Guatemala ha demostrado ser incapaz de asegurar la necesaria protección a los diplomáticos extranjeros

GUATEMALA, 6. — (Efe-Reuter). — El cuerpo del Conde Karl Von Spreti fue hallado en una casa abandonada. A sus pies se encontraban sus gafas de sol oscuras y en torno al cadáver aparecían su abrigo, chaqueta y otros efectos personales. Vestido con un traje azul, el cuerpo del mencionado Embajador yacía sobre el suelo de una vieja casa de campo sin tejado. Sobre su sien aparecía una pequeña mancha de sangre resaca, en el lugar en que penetró la bala. El Conde Von Spreti es el segundo embajador asesinado en Guatemala por terroristas de izquierdas. El Embajador de los Estados Unidos, Sr. Gordon Meir, fue muerto a tiros en agosto del año 68 mientras conducía su coche por la capital. En enero del mismo año un agregado militar norteamericano y el jefe de un grupo asesor de asistencia militar de los Estados Unidos fueron asesinados por terroristas mientras se desplazaban en automóvil por la capital guatemalteca. Soldados y oficiales se apresuraron a la casa de campo de referencia después de recibir una llamada telefónica anónima diciendo: "Hay un cadáver en el kilómetro 17 de la carretera de San Pedro". Un soldado guatemalteco vio el cadáver y lo reconoció por haberlo visto en fotografías. Dijo que el Conde estrujaba sus gafas en una mano. Parecía como si se las hubieran puesto en dicha posición después de asesinarlo, dijo el soldado. Afirmó también que el Embajador estaba al parecer muerto desde hacía varias horas. Tropas montadas en jeeps provistos de ametralladoras rodean la capital y evitan la entrada a la misma. Fuentes gubernamentales afirman que las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) llamaron a una emisora de radio y televisión de la capital guatemalteca para comunicar dónde podía encontrarse el cuerpo del Embajador alemán. Los funcionarios de la Embajada de Alemania Occidental se negaron a hablar con los reporteros.

DECLARACION DEL GOBIERNO GUATEMALTECO

GUATEMALA, 6. (Efe-Reuter). — El gobierno guatemalteco ha calificado el asesinato del embajador de Alemania Occidental de "crimen execrable y sangriento, desafío a la nobleza de los sentimientos humanos". En un boletín publicado anoche por el Departamento de relaciones públicas del Ejército, el gobierno expresó su "profundo pesar" por la muerte del Embajador, Conde Karl Von Spreti.

ALEMANIA EXPULSA AL EMBAJADOR DE GUATEMALA

BONN, 6. (Efe). — El Gobierno Federal ha comunicado al Embajador de Guatemala en Bonn Antonio Gandara que deberá abandonar la República Federal de Alemania según se ha sabido al mediodía de hoy.

Gandara fue recibido esta mañana sin previo anuncio, por el Presidente Federal Gustav Heinemann un portavoz del palacio de la residencia ha declarado que la entrevista entre el Presidente Federal y el Embajador obedeció a un ruego del representante diplomático guatemalteco. La entrevista duró solamente diez minutos. Después de ser recibido por el Presidente, Gandara se trasladó al Ministerio de Asuntos Exteriores. Su presencia en este departamento había sido requerida por parte alemana.

ACUSACION FORMULADA POR WILLY BRANDT

NUEVA YORK, 6. (Efe). — El Gobierno de Guatemala se ha demostrado a sí mismo incapaz de asegurar la necesaria protección a los diplomáticos de otros países, dijo esta mañana el canciller alemán, Willy Brandt, en la ciudad de El Paso, Texas, refiriéndose al asesinato del embajador alemán en Guatemala por elementos terroristas. En el comunicado hecho público por Brandt, éste declara la muerte del embajador de Guatemala como "la víctima inocente de las luchas políticas internas de ese país. Si no tenemos éxito en poner fin a esta clase de actividades terroristas la cooperación entre los países se verá seriamente dañada". Willy Brandt anunció que no se trasladará esta noche a Ciudad Juárez, México, en vista de lo ocurrido en Guatemala.

Un portavoz del Gobierno alemán aclaró que los acontecimientos de Guatemala no cambian nada los planes del canciller alemán de hacer una visita al Presidente Nixon en Washington durante la semana.

REPULSA GENERAL EN VENEZUELA

CARACAS, 6. (Efe). — Repulsa general en los diferentes sectores de la vida política venezolana ha producido el asesinato del embajador alemán en Guatemala, Conde Karl Von Spreti, según se indica en una encuesta publicada esta tarde por el diario "El Mundo".

PIDEN GARANTIAS ESPECIALES

BOGOTÁ, 6. (Efe). — El cuerpo diplomático acreditado en Colombia acordó hoy lamentar la muerte del Embajador de Alemania Occidental en Guatemala, Conde Karl Von Spreti.

te del Embajador de Alemania Occidental en Guatemala, Conde Karl Von Spreti y, simultáneamente, resolvió solicitar del gobierno garantías especiales para los miembros de los cuerpos diplomáticos y consular, acreditados en Colombia.

CONFIRMACION OFICIAL

GUATEMALA, 6. — (Efe-Reuter). — Un funcionario militar manifestó que el Conde Karl Von Spreti, Embajador de la República Federal Alemana en Guatemala de 62 años de edad, secuestrado el martes pasado, fue encontrado muerto, con una herida de bala en la sien y con sus gafas estrujadas en su mano. La noticia llegó solamente horas después de que los secuestradores informasen a las autoridades de que el Embajador seguía con vida y se encontraba bien y después de recibir un telegrama del Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt, encareciendo al Gobierno guatemalteco que hiciera todo lo posible para conseguir su liberación, sano y salvo. El portavoz dijo que el cuerpo del Embajador fue encontrado en los suburbios de la parte norte de la ciudad de Guatemala. Afirmó que el diplomático del Gobierno de Bonn había sido asesinado, al parecer, por el grupo revolucionario izquierdista que le secuestró y exigió la liberación de 25 presos políticos y una suma de 700.000 dólares por su rescate.

REUNION DEL GOBIERNO ALEMÁN

BONN, 6. — (Pyresa). — El Gobierno federal alemán se ha reunido esta mañana, en sesión de urgencia, para estudiar la aplicación de una serie de medidas en relación con el asesinato de su embajador en Guatemala, Conde Von Spreti. Según se afirma, a las tres de la tarde el Gobierno publicará un comunicado a este respecto. El Gobierno se mantiene en comunicación telefónica con su Canciller, Willy Brandt, en viaje oficial por los Estados Unidos, con el fin de que las decisiones que se adopten encuentren un pleno respaldo oficial. Como se sabe, se encuentran con el Canciller los ministros de Finanzas y Desarrollo.

La reunión ministerial de Bonn está presidida por el Vicecanciller y Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Walter Scheel. En círculos políticos de la capital alemana se admite la posibilidad de que el Gobierno federal decida la ruptura de relaciones con Guatemala, como consecuencia de lo que considera falta de decisión, por parte de la Administración del país hispanoamericano, en favor del cange del embajador por un grupo de presos políticos. Se recuerda que el pasado viernes el Ministro alemán de Exteriores, envió a Guatemala un embajador extraordinario para apremiar al Gobierno centroamericano a la aplicación de energías medidas para liberar al embajador Von Spreti. En el mismo sentido, el Secretario de Estado del mismo Ministerio, Sr. Duckwitz, celebró contactos en Bonn con el embajador guatemalteco y con el Nuncio de Su Santidad. La Administración de Guatemala se negó al cange solicitado por los guerrilleros, a pesar de una proterga ofrecida por éstos a su Gobierno.

DESEYERON EL LLAMAMIENTO DEL NUNCIO DE S.S.

GUATEMALA, 6. — (Efe-Reuter). — El Nuncio de Su Santidad, Monseñor Gerolamo Prigione hizo un llamamiento televisado a todo el país para rogar se respetase la vida del embajador alemán secuestrado, Conde Karl Von Spreti. Monseñor Prigione se dirigió a los estudios de TV anoche poco después de haber con los secuestradores, quienes le llamaron a las 14,15 (hora local) para decirle que el Conde aún vivía, pronunciara su abeocion de disminuir los rumores de que los rebeldes hubieran fijado el plazo de 15 minutos para la ejecución del Conde. "Los rebeldes no han fijado ninguna tregua", dijo Monseñor "sino que prometieron llamar de nuevo, cosa que no han hecho". Monseñor pidió a los secuestradores que entraran en contacto con él, "Si no hablamos, no habrá forma de negociar. Desearnos oír vuestras peticiones" pidió a los secuestradores que "fueran humanos" y no mataran al Conde. Anteriormente, el enviado de la Cruz Roja, Eddy Leemann, pidió por radio a los rebeldes que no ejecutaran al Conde. Leemann manifestó a la prensa que había oído decir que existía un ultimátum fijado por los rebeldes y que al cabo de unas horas matarían al embajador.

PROFUNDO PESAR Y GRAN INDIGNACION EN BONN

BONN, 6. — (Efe). — Gran consternación se registra esta mañana en los círculos políticos de la capital federal por el asesinato del embajador alemán en Guatemala, Conde Karl Von Spreti. Las primeras reacciones del Gobierno y de los partidos representados en el Parlamento de Bonn, expresan un profundo sentimiento de pesar por la muerte del representante diplomático alemán, y al mismo tiempo de indignación por no haberse evitado el asesinato. El Gobierno de Bonn abrigaba la esperanza de que el secuestrado de Von Spreti no tuviera como epílogo esta nota dolorosa, según observan medios informativos de esta capital.

El segundo portavoz del Gobierno federal confirmó esta mañana, en Bonn, que el encargado de negocios de la República Federal de Alemania en Guatemala, Gerhard Mikesch, había identificado el cadáver del Conde Von Spreti, como se desprende de una conversación telefónica mantenida en las últimas horas por el embajador extraordinario de Bonn, con el Ministerio de Asuntos Exteriores. Inmediatamente después de conocerse la noticia del asesinato de Von Spreti, el Ministro federal de Asuntos Exteriores Scheel, se puso en comunicación telefónica urgente con el Canciller Willy Brandt, que se encuentra en la ciudad tejana de El Paso. Por otra parte, se sabe que el embajador de Guatemala en la República Federal Alemana, Antonio Gandara, ha sido requerido para las doce de la mañana ante el Ministerio de Asuntos Exteriores, donde será recibido por el Secretario de Estado Georg Ferdinand Duckwitz. No se descarta la posibilidad de que Gandara será recibido también por el Ministro del Exterios, Walter Scheel. Entre tanto, las representaciones diplomáticas de Guatemala en la República Federal, han sido sometidas a estrecha vigilancia policial en evitación de posibles incidentes.

El cadáver fue hallado a las 8,45 (3,45 hora española), en una checa de adobe en San Pedro Ayampuc, a 19 kms. de distancia de Guatemala, tras la llamada telefónica hecha a Monseñor Gerolamo Prigione, Nuncio de Su Santidad en Guatemala. Prigione, dijo que el comunicante anónimo le manifestó dónde se hallaba el cadáver. Miembros del servicio de incendios, encargados de recuperar el cadáver manifestaron que tenía dos heridas de bala en la cabeza y llevaba un anillo con una inscripción en alemán. Los bomberos identificaron el cadáver del Conde Von Spreti, pero el Gobierno guatemalteco guarda silencio sobre la identidad del asesino.

El cadáver del Conde Von Spreti, secuestrado el martes, se hallaba en una casa abandonada en un lugar en que penetró la bala.

Distinción a Costeau



BERKELEY (California). — El famoso explorador submarino Jacques-Yves Costeau, recibe el doctorado honorario durante las ceremonias de la CII celebración anual del Día de la Caridad, en la Universidad de California. — (Telefoto CIFRA)

Intento de secuestro del Cónsul norteamericano en Porto Alegre (Brasil)

PORTO ALEGRE (Rio Grande do Sul), (Brasil), 6. — (EFE). — Parece que ha mejorado el estado de salud del cónsul norteamericano en Porto Alegre, a quien intentaron secuestrar y se ignoran los resultados de las investigaciones que lleva a cabo la policía, bajo la dirección del Secretario de Seguridad del Estado, coronel Jaime Miranda Mariath.

Se sabe que el automóvil usado por los extremistas, que apareció abandonado, fue robado el día 24 de marzo pasado, durante el encuentro nocturno de fútbol entre el "Grupo" local y el Atlético Mineiro. Dos desconocidos obligaron al propietario, pistola en mano, a que entregara el vehículo.

Hoy se ha conocido un comunicado oficial de la Embajada de los Estados Unidos en Brasil dando cuenta de los aspectos ya conocidos del atentado contra el cónsul, y unas declaraciones del Embajador norteamericano, Burke Elbrick, en el sentido de que informado del deplorable ataque contra nuestro cónsul en Porto Alegre, aumenta nuestra preocupación por la seguridad de nuestros diplomáticos.

Curtis Cutter, de 41 años de edad, es padre de seis hijos, cuyas edades oscilan de 1 a 14 años, es natural de California, sirvió en la Marina de su país y ha ocupado cargos diplomáticos en Camboya y Perú.

Nuevas informaciones hablan de que el diplomático norteamericano ha sostenido ya una conversación con su esposa y que no tardará en ser trasladado a su residencia.

Disturbios estudiantiles



YORK (Filadelfia). — Un policía acompañado de su perro procede a la detención de un joven subido en lo alto de un automóvil durante los disturbios que se registraron en las Escuelas Superiores de esta ciudad y en los que hubo tres estudiantes heridos. Todos los centros de enseñanza superior de la ciudad fueron clausurados. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Profesión de obediencia y respeto de los obispos holandeses al Papa

Ha sido formulado por el Cardenal Primado de Holanda en la inauguración de la Asamblea del Concilio Pastoral holandés

NO ASISTE EL PRONUNCIADO APOSTOLICO

NOORDWIJKERHOUT (Holanda), 6. (EFE). — "A causa de malentendidos frecuentes me gustaría subrayar, en primer lugar, y una vez más que, en la declaración de los obispos holandeses del último 19 de enero la cuestión no era abolir el celibato sacerdotal".

Así empezó anoche el Cardenal Alfrink arzobispo de Utrecht y primado de la Iglesia Católica en Holanda, su discurso de apertura de la VI Asamblea del Concilio Pastoral Holandés que inició esta mañana sus debates y los terminará el próximo miércoles. El discurso de apertura del cardenal Alfrink estuvo casi exclusivamente dedicado al tema del celibato sacerdotal y a la repercusión de las conclusiones del concilio holandés en enero último, en torno a este tema. El tema del celibato eclesial no será tratado en la actual asamblea del Concilio, a la que, como a la anterior no asiste el Pronuncio Apostólico, monseñor Felci.

"La intención de esta declaración —prosiguió diciendo el cardenal Alfrink refiriéndose a la declaración común del episcopado holandés— era tanto salvaguardar el valor evangélico del celibato en el sacerdocio como proponer la posibilidad del sacerdote casado". "La declaración contiene propuestas que en parte habían sido ya sostenidas en el extranjero por algunos obispos o grupos de obispos o por órganos comparables a nuestro consejo pastoral. Pienso, sobre todo en la ordenación sacerdotal de hombres casados", continuó diciendo el Cardenal Primado de Holanda.

El Cardenal Alfrink quiso visiblemente mostrar una actitud conciliadora con el Vaticano y con las otras Iglesias nacionales. "La carta de Su Santidad Pablo VI de febrero al Cardenal Villot en la que el Santo Padre ha explicado su postura en lo que se refiere al celibato sacerdotal encargando a su Secretario de Estado del contacto con los obispos sobre este problema, mantiene esta

posibilidad aunque se la rodea de reservas y restricciones", dijo Alfrink. "Hemos podido observar durante los últimos meses, no solo por las reacciones de los obispos extranjeros sino también por las de una parte importante de los fieles de Holanda y del extranjero que el segundo elemento de la declaración de los obispos —la reintegración en el ministerio, en casos especiales y con ciertas condiciones, de sacerdotes que se han casado encuentra muchas más reservas en la Iglesia".

El Cardenal Alfrink quiso explicar en su discurso una distinción para el fundamental. "El llamamiento de permanecer fiel a la palabra dada, dirigido por la comunidad eclesial a los que con el sacerdocio se han comprometido al celibato, no debe ser puesto en duda. Se espera de ellos (de los sacerdotes) que perseveren en el camino que han escogido con la ayuda de Dios, el apoyo y la apreciación de la comunidad. La comunidad debe confirmarnos en esta fidelidad comprendiendo el testimonio de la vida celibataria, mientras que los célibes, para alcanzar el reino, por su parte, tienen la obligación de vivir su testimonio en conformidad con el Evangelio".

"Pero, por otra parte no ha de pensarse necesariamente que un sacerdote para quien la vida célibe, a pesar de todos sus esfuerzos, se ha convertido en algo demasiado pesado, haya abandonado la fidelidad al sacerdocio que se ha sido confiada. Tal situación es profundamente trágica y debe retener la atención de la Iglesia y encontrar su comprensión".

Para calmar las ansias de los que en Holanda y en el extranjero, quisieran que la Iglesia Católica

posibilidad aunque se la rodea de reservas y restricciones", dijo Alfrink.

"Hemos podido observar durante los últimos meses, no solo por las reacciones de los obispos extranjeros sino también por las de una parte importante de los fieles de Holanda y del extranjero que el segundo elemento de la declaración de los obispos —la reintegración en el ministerio, en casos especiales y con ciertas condiciones, de sacerdotes que se han casado encuentra muchas más reservas en la Iglesia".

El Cardenal Alfrink quiso explicar en su discurso una distinción para el fundamental. "El llamamiento de permanecer fiel a la palabra dada, dirigido por la comunidad eclesial a los que con el sacerdocio se han comprometido al celibato, no debe ser puesto en duda. Se espera de ellos (de los sacerdotes) que perseveren en el camino que han escogido con la ayuda de Dios, el apoyo y la apreciación de la comunidad. La comunidad debe confirmarnos en esta fidelidad comprendiendo el testimonio de la vida celibataria, mientras que los célibes, para alcanzar el reino, por su parte, tienen la obligación de vivir su testimonio en conformidad con el Evangelio".

"Pero, por otra parte no ha de pensarse necesariamente que un sacerdote para quien la vida célibe, a pesar de todos sus esfuerzos, se ha convertido en algo demasiado pesado, haya abandonado la fidelidad al sacerdocio que se ha sido confiada. Tal situación es profundamente trágica y debe retener la atención de la Iglesia y encontrar su comprensión".

Para calmar las ansias de los que en Holanda y en el extranjero, quisieran que la Iglesia Católica

Alemania estaba dispuesta a pagar el rescate de 700.000 dólares

Willy Brandt, en Tejas, revela el tema de las negociaciones entre Bonn y Guatemala. Indignación y consternación entre las representaciones en la ONU

NEW YORK, 6. (Tel corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Alemania estaba dispuesta a pagar al rescate de 700.000 dólares...

SIN LA NECESARIA SEGURIDAD

Willy Brandt ha declarado que Guatemala no supo ofrecer "la necesaria seguridad" al representante alemán...

La esposa del Embajador Von Sprei, Helena Sabina, que se hallaba a bordo de un barco camino de Lisboa...

PRIMER ASESINATO A SANGRE FRIA

En Nueva York, donde 126 naciones se hallan representadas en las Naciones Unidas, reina ahora la mayor indignación...

agrupaciones extremistas. No se puede equiparar —se arguye— la muerte de Von Sprei a la de otros diplomáticos...

INACEPTABLES ACTOS

El portavoz del Departamento de Estado recordó hoy la muerte del Embajador americano en Guatemala en 1968...

INDUDABLE DILEMA

El cuerpo diplomático en la ONU trata de evitar naturalmente ahora en sus comentarios toda palabra que pueda herir a Guatemala...

Bonn "congela" sus relaciones diplomáticas con GUATEMALA

Profundo sentimiento e indignación en toda Alemania. Severas críticas al Gobierno guatemalteco

Bonn, 6. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — El asesinato del conde Karl Von Sprei, embajador de la República Federal en Guatemala...

CRITICAS AL GOBIERNO GUATEMALTECO

En su conferencia de prensa, el Ministro alemán de Asuntos Exteriores no ha ahorrado sus críticas al régimen guatemalteco...

SIGLO XX: CUATRO EMBAJADORES ASESINADOS

Y si el Ministro Walter Scheel ha criticado con severidad la actitud de las autoridades de Guatemala...

LLAMADOS A BONN

Naturalmente, la indignación y la reprobación abarcan también al Gobierno guatemalteco, severamente criticado por las autoridades de Bonn...

IMPOTENCIA ANTE EL NUEVO TERRORISMO

El Vicecanciller Walter Scheel no ha dejado de denunciar lo que tiene de vuelta a la barbarie la solución de los conflictos políticos...

Parece ser que están vivos los cuatro miembros de un equipo de la televisión belga que desaparecieron en Laos

VIETNAM, 6. (Efe-Reuters). — Los cuatro miembros de un equipo de la televisión belga que desaparecieron en Laos hace 12 días...

Esta ha sido la primera información oficial facilitada sobre estos cuatro hombres, tres de ellos belgas y un matayo.

El portavoz ha dicho que el día 24 de marzo los cuatro hombres abandonaron la ciudad de Akou...

Espectacular despliegue de fuerzas, en Irlanda

Mantener el orden a cualquier precio», consigna de Londres. Las tropas se las vieron y se las desearon para restablecer la normalidad

BELFAST (Irlanda del Norte), 6. (Crónica de DIEGO CARCEDO, enviado especial de PYRESA). — Cerca de tres mil soldados entraron en acción el sábado por la noche...

HERIDOS GRAVES

Pese a todas estas precauciones han habido ocho actos de terrorismo —es decir han estado ocho bombas que han ocasionado heridos graves—...

estuvo al borde de la muerte, de claró que estaba a la puerta de su casa cuando le dispararon dos hombres...

CULPA AL «EJERCITO REPUBLICANO»

Healey, secretario de defensa, denunciaba ayer en la televisión los planes terroristas de algunos conspiradores...

Conviene recordar, una vez más, que estas ideas forman dos estados soberanos: Irlanda del norte y el Reino Unido...

LA LEY DE LOS PROTESTANTES. Hasta ahora, los protestantes siempre han impuesto en Irlanda del norte su ley...

contrar un católico en las filas de la policía o entre los funcionarios públicos, pese a que practica la religión católica...

NOTA INTERNACIONAL

MERCANCIA: EL TERROR

El asesinato de Von Sprei, a cargo de sus secuestradores, alcanza el techo de las resistencias humanas...

Cuatro policías muertos por los dos autores de un atraco con homicidio, en Los Angeles (California)

Espectacular «caza» de los atracadores, uno de los cuales se suicidó antes de ser capturado

LOS ANGELES (California), 6. (Efe). — Siete horas después de haberse refugiado en una casa en la que mantenía como rehén a su dueña...

Desde la central de Los Angeles, se dio órdenes a un coche patrulla de que siguiera a los sospechosos y los detuviera...

El otro fugitivo, Twinning, llegó a una granja, no sin que antes su dueña hubiera podido telefonar a la policía...

El segundo asesino, herido en el pecho de dos balazos, había sido capturado anteriormente.

Una rodada de balas causó muerte casi instantánea a los dos policías del coche patrulla...

No había terminado el tiroteo cuando el otro patrullero llegó. Antes de que los dos agentes descendieran del vehículo...

Los dos criminales, que luego fueron identificados como Jack Twinning (35) y Russell Lowell Talbert (28)...

Talbert se topó en una carretera lateral cercana con un camión, cuyo conductor, Dan Schwartz...

Hue'ga de 48 horas en los autobuses urbanos de Lyon. LYON, 6 (Efe). — Una huelga de 48 horas se inició esta mañana...

HUMOR



—Comprende vuestro asombro... No es la primera persona que se sorprende al saber que soy yo "Tia Luisa".